

# LA GAZETTE

## VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Vol. 17, No 40

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 5 MARS 1953

Prix: 5 sous

32 PAGES

### Québec à Valleyfield dimanche soir à 8.30

(Lire à la page 28)

#### LES SCOUTS DE VALLEYFIELD VISITENT LE CARDINAL



Récemment quelques Scouts de Valleyfield, accompagnés de quelques citoyens, se rendaient à Montréal pour prendre part au banquet offert par les Scouts Catholiques du Canada à Son Eminence le Cardinal P. E. Léger.

Après la cérémonie, le Cardinal fut des plus heureux de se faire photographier avec le groupe de Valleyfield. On remarque sur la photo: A

genoux, ROLAND GAUTHIER, CLAUDE SALVAILLE, ROGER SAUVE, LEO PAQUETTE, LUCIEN MIRON et RIO LAVOIE; debout, de gauche à droite, M. l'abbé BRUNO ROUSSEAU, M. JEAN MARIE LEGER, M. et Mme PAUL DESJEAN, M. et Mme CAMILLE DOUCET, M. et Mme J. A. LARIN, M. et Mme JEAN MARC CLERMONT ainsi que M. l'abbé MARCEL LADOUCEUR.

#### LE TROPHEE PATIN D'OR SCHENLEY



Voici une photo du Patin d'Or qui sera présenté à ANDRE CORRIVEAU, brillant ailier des Braves de Valleyfield lors de la joute de dimanche soir prochain, le 8 mars, à 8.30 heures. Corriveau recevra aussi un chèque de \$100. de Canadian Schenley Limited pour s'être classé premier dans la course au Patin d'Or au cours de la saison régulière 1952-53. Des officiels de la Canadian Schenley et des Braves de Valleyfield prendront part à ces cérémonies à l'issue de la troisième partie de la série quart-finale entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield dimanche soir prochain ici.

## Beau succès de la semaine Scoute

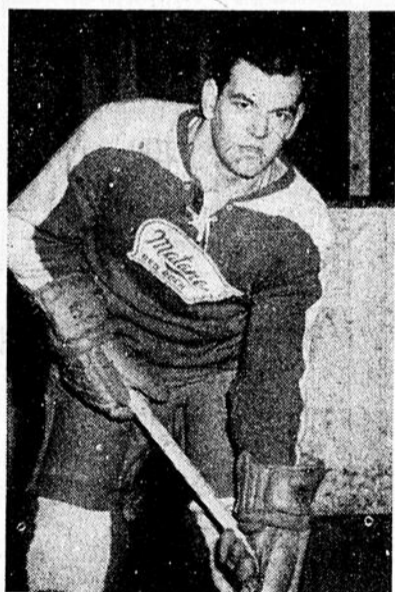
(Lire page 21)

#### GENEREUX DON



M. EDGAR HEBERT, député de Beauharnois à l'Assemblée Législative, qui vient d'obtenir un octroi de \$2000. pour l'érection d'un système de lumières électriques pour les joutes de baseball à Valleyfield au cours de la prochaine saison. Grâce à des démarches nombreuses auprès du Ministère de la Jeunesse de l'hon. J. P. Sauvé, M. Hébert a reçu la confirmation officielle de cet octroi la semaine dernière. Ce don assure la survivance du baseball à Valleyfield. (Lire détails ailleurs dans "La Gazette")

#### EN VEDETTE



PERCIVAL "PERCY" GLAUDE, qui s'aligne pour les Cyclones de La Sarre, a connu une très belle saison d'hockey en faisant de la bonne besogne sur la défensive de son équipe. "Percy", un jeune de Valleyfield, a débuté dans le hockey à l'âge de 15 ans alors qu'il s'alignait pour le club de la Maison Henri Cousineau. Plusieurs connaisseurs lui prédisent un brillant avenir dans le hockey. Il n'en pourra être autrement s'il suit les traces de son frère Gerry.

#### UN JOYEUX ANNIVERSAIRE



Récemment plusieurs parents et amis se réunissaient pour fêter le 10e anniversaire de mariage de M. et Mme LOUIS PAUL GRENIER, née Jeannette Castonguay, de Valleyfield. Il y eut lecture d'une adresse par Mlle Charlotte Guérin et les jubilaires reçurent de magnifiques cadeaux. Cette photo montre les jubilaires et leur gâteau d'anniversaire. — (Photo Studio Marcel Enrg.).

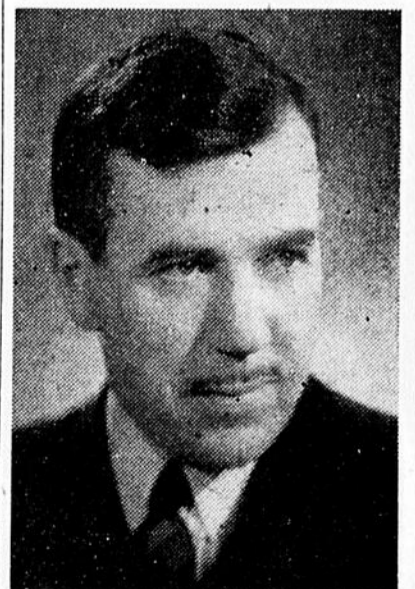
### Les Braves perdent la première partie hier 5-3

(Lire page 13)

### Assemblée des Jeunes lundi soir

(Lire page 2)

#### CONFERENCIER



M. ROBERT CAUCHON, député fédéral du comté de Beauharnois, qui sera le conférencier mercredi, le 11 mars prochain, à Hull, P. Qué., devant les membres de l'Association Libérale de Hull. Cette causerie politique de M. Cauchon suscite un vif intérêt à Hull et les environs.

## Octroi de \$3800. pour l'école Nitro

(Lire à la page 7)

Pour  
Vos  
prescriptions  
Télé phonez-nous  
nous irons les  
chercher sans charge  
supplémentaire

2  
0  
8  
0

PHARMACIE  
LABROSSE  
56, rue St-Laurent  
VALLEYFIELD

## Assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes, lundi le 9 mars, 8.30

Visite du Président Provincial — Larry Kwong  
conférencier

Lundi le 9 mars, il y aura une assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes, à l'hôtel de ville à 8 heures trente. Les membres de la Chambre Cadette auront alors l'occasion de rencontrer le Président Provincial de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes, M. Oswald Parent.

Des questions importantes seront discutées à l'occasion de cette assemblée, notamment:

- 1-La soirée gratuite des membres
- 2-Concours oratoires inter-écoles
- 3-Promotion Touristique
- 4-Cours de vente

5-L'éclairage du Stade de Baseball, etc., etc.

M. Armand Levasseur, président du comité des nouveaux membres annonce que trois nouveaux membres seront invités à donner une causerie-éclair. Il s'agit de Larry Kwong, Marcel Lalonde et Pierre Dionne.

M. Levasseur fait appel à tous les nouveaux membres afin qu'ils se déplacent lundi soir et assistent à une assemblée générale qui est organisée à leur intention. On s'attend à une assistance record de nouveaux et anciens membres, lundi le 9 mars à 8.30 p.m. à l'hôtel de ville.

### ATTENTION

ELECTROLUX CANADA LTD., possède polisseuse à \$42.00 et plus qui étend la cire en pâte et la polit sans dur travail. Appeler 2616

### THEO MYRAND

sans aucune obligation de votre part  
Service et réparation  
44a, rue St-Laurent Valleyfield

### Ste-Philomène

Funérailles de M. Z. Tisseur

Ste-Philomène — A Ste-Philomène de Châteauguay à l'âge de 81 ans est décédé M. Zénon Tisseur, époux de Laura Boyer. M. Tisseur laisse dans le deuil outre son épouse, 3 fils: Gilbert, Robert et Charles-Aimé; 3 filles: Mlle Marie-Rose, Mmes Emile Vinet (Fabiola), Léonidas Péladeau (Marie Blanche), 2 frères: Adolphe et Léandre; ses belles-filles: Mme Gilbert Tisseur (Armelle Dupont) et Charles-Aimé Tisseur (Lucie Rose); ses gendres: Emile Vinet et Léonidas Péladeau, ses petits-enfants Jean-Claude, Claudette, Gilles Péladeau, Francine Vinet, Marie P. Tisseur.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 3 février. Le drapeau du Sacré-Coeur, porté par M. Edmond Schinck, précédait le cortège funèbre. Les porteurs étaient Léonard Lacoste, Charlemagne Tisseur, Joseph-Edouard Loiselle, Léo Tisseur, Claver Maher, Donat Amesse, tous neveux du défunt.

La levée du corps fut faite par M. le curé G. Bonnier qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés Mailloux et Laurent Bergevin comme diacre et sous-diacre. Le Rév. Curé Down de Howick et Rév. frère Emile Tisseur assistaient au chœur.

La quête fut faite par MM. Hercule Maher et Clarence Tisseur neveux du défunt.

VA ET VIENT—

M. Roger Lacoste de Montréal chez ses parents M. et Mme Léo-

nard Lacoste.

MM. René Leroux, René Bannon, Jean-Guy Prud'homme, Léon Laberge, Réal Dumas, Marc Bourcier ont rendu visite à M. Yvan Bourcier hospitalisé à l'hôpital St-Joseph de Lachine.

M. Yvan Bourcier a été transporté d'urgence à l'hôpital pour subir une intervention chirurgicale. Son état est satisfaisant et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

A la suite d'un accident de la route M. Eugène Guérin a été transporté à l'hôpital où l'on constata une fracture de la rotule du genou. L'accident revenait de son travail lorsque son camion frappa un arbre. L'accident est attribué à l'état glissant des routes. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Daniel Bigras à St-Jean Chrysostôme, dimanche dernier. Mlle Thérèse Bannon a rendu visite dernièrement à son amie Mme L. Paul Moisan de Montréal.

M. et Mme Henri St-Pierre de Ville LaSalle chez Jean-Paul Loiselle.

M. Mathieu Bannon à St-Etienne, l'invité de sa soeur Mme Gilbert Montpetit.

M. et Mme Lucien Reid, M. et Mme Denis Reid, Mlle Odette Reid de Ste-Martine chez Adrien Bannon mardi dernier.

M. et Mme Roméo Rose en promenade chez M. et Mme Albert Reid de Châteauguay lundi dernier.

M. Jean Racine de Huntingdon en promenade chez M. Hervé Monette.

Bernard et Louise Reid de Châteauguay chez leurs grands-parents M. et Mme Adrien Bannon dimanche dernier.

Lizes  
La Gazette pour  
les nouvelles  
sportives

### SPECIAL

à la Pharmacie Labrosse

LUNETTES  
POUR LE SOLEIL

\$1.00 à \$5.00

Lorsque vous demandez de la crème glacée.

exigez

# Phil-Mo

Elle est délicieuse et nourrissante

502, rue Dufferin Tél. 823 Valleyfield, P.Q.

## Manteaux

Superbe choix de manteaux pour le printemps  
maintenant en montre à notre magasin

Vous aussi vous pouvez  
être chic pour Pâques,  
venez voir et choisissez le  
vôtre offert à .....  
**\$22.50** et plus

### CHARLIE ROSEN

40, ST-LAURENT VALLEYFIELD

### Théâtre

## HUNTINGDON

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

2 BONS FILMS!

Captain Scarlet

en TECHNICOLOR

Une présentation toute  
pleine d'aventure avec

Richard GREEN

Leonora AMAR

2e film

"Wild" Bill Elliott

dans un film passionnant

The Long Horn

AUSSI

Dimanche Seulement

3ième Attraction

En FRANCAIS

Ton Heure a Sonné

Action! Aventure! avec

Randolph SCOTT

Margaret CHAPMAN

Aux deux théâtres pré-  
sentation continue chaque  
dimanche à partir de 1 p.m.

### Théâtre

## O'CONNOR

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

Matinée samedi à 1.15 p.m.



AUSSI



UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents  
LORETTA YOUNG  
JEFF CHANDLER  
"Because of You"  
CO-STARRING  
ALEX NICOL · FRANCES DEE

with ALEXANDER SCOURBY

**Au théâtre  
Bellerive  
HORAIRE**

**Dimanche  
Le 8 mars**

**'Le Calvaire  
d'une Mère'**

- avec -  
Kate Dorsch

**'La vie est belle'**

James Stewart

**3 REPRESENTATIONS**

1ère représentation 1.30  
2e représentation 6.00  
3e représentation 9.00



**Causes des accidents**

Régulièrement dans notre livraison de "La Gazette" nos reporters donnent des détails et des précisions sur les accidents qui surviennent dans la ville de Valleyfield ou de la région. Il semble que ces accidents augmentent de semaine en semaine - - - n'est-ce pas la semaine dernière que nous en avons une liste de "deux pieds de long"? - - - la semaine précédente nous en avons remarqué une liste presque aussi longue et des dommages et dégâts aussi élevés! Que faut-il en conclure de tous ces accidents? Blâmons tout d'abord les autres et ensuite nous serons plus à l'aise d'examiner notre "p'tit affaire".

**Recommandations**

Il ferait bon voir cette liste diminuer ou disparaître à certaines semaines. Dans le seul but de rendre service à nos lecteurs et les encourager d'avantage à la prudence,

voici quelques points qui feront ressortir l'importance de la sécurité routière, surtout à cette période de l'année:

**Vigilance**

Conduisez toujours avec une attention soutenue. L'inattention des chauffeurs est l'une des causes d'un grand nombre d'accidents. Une attention constante vous permettra d'éviter certaines situations périlleuses qui provoquent de nombreux accidents.

**Freins**

Voyez à ce que l'état de vos freins

et de vos pneus soit tel que la puissance de freinage de votre voiture reste toujours à son maximum. Apprenez à appliquer vivement vos freins.

**Courtoisie**

Au volant, conduisez-vous toujours en parfait gentleman. Observez les règles de la courtoisie à

l'égard des autres chauffeurs et des piétons.

**Libations**

L'alcool ne va pas avec la gazoline. Au volant, il peut vous tuer. Si vous buvez, ne conduisez pas; si vous conduisez, ne buvez pas.

**Intersections**

Arrêtez et regardez avant de vous

Suite à la page 6



**Air conditionné**

**LUNDI • MARDI • MERCREDI,  
9-10-11 MARS**

**A COUPLA SQUARES  
IN THE ARCTIC CIRCLE**

**BUD AND LOU... AND  
BRAND NEW FUN!**

UNIVERSAL INTERNATIONAL presents

**BUD ABBOTT • LOU COSTELLO**

**LOST IN ALASKA**

Co-starring  
**MITZI GREEN • TOM EWELL**

They're Klondike gold miners now... and they'll sleigh you with **LAUGHTER!**

Hear **MITZI SING:**  
"Hot Time in the Igloo Tonight"  
"Country Gal"

with **BRUCE CABOT**

Directed by JEAN YARBROUGH • Screenplay by MARTIN A. RAGAWAY and LEONARD STERN • Produced by HOWARD CHRISTIE

**Au  
Théâtre  
BELLERIVE**

**LUNDI - MARDI -  
MERCREDI  
9-10-11 MARS**

**THE STORY OF THE  
FIGHTING THUNDERBIRDS  
... AND THE GALS  
WHO LOVE 'EM!**

HERBERT J. YATES  
presents

**THUNDERBIRDS**

starring  
**JOHN DEREK • MONA FREEMAN, Jr.  
GENE EVANS  
EILEEN CHRISTY • WARD BOND**

Screen Play by MARY C. McCALL, Jr.  
Story by KENNETH GAMET  
Associate Producer - Director JOHN H. AUER  
A REPUBLIC PICTURE  
Republic Pictures Corporation

- aussi -  
**'Lost in Alaska'**  
Bud Abbott - Lou Costello

- aussi -  
**'Thunder Birds'**  
John Derek - Mona Freeman

**Au  
Théâtre Bellerive**

**Air Conditionné**

**JEUDI • VENDREDI • SAMEDI  
12-13-14 MARS**

**SHAWNEES!...**

**LOOTING...  
KILLING...  
BURNING...**

in history's fiercest raid

SEE THE BATTLE THAT SHAPED THE WEST

in color by  
**TECHNICOLOR**

COLUMBIA PICTURES presents

**Brave Warrior**

starring **JON HALL** with Christine Larson - Jay Silver - Michael Ansara

Written for the screen by KENZ

Produced by SAM KATZMAN - Directed by SPENCER G. HANNET

- aussi -  
**'Lost in Alaska'**  
Bud Abbott - Lou Costello

**REPRISE:**

**'Hot Rod'**

**Au Théâtre Bellerive  
Dimanche, le 8 mars**

**TOUT**

**"UNE MÈRE"**

le Calvaire d'une mère

Avec  
la grande tragédienne  
**KATE DORSCH**

**A VENDRE****SPECIAL DE LA SEMAINE****ROGER SIMARD ENRG.**

Courtiers d'assurances agréés.  
Courtiers d'immeubles.  
Membres de la bourse d'immeuble de Montréal  
C.P. 71 Valleyfield

Maison de 6 pièces à 1½ étage bien construite. Située sur le Chemin de Ligne Paroisse Grand'Ile. Eau courante et Salle de Bain avec Système électrique.

PRIX: \$5300.00

PAIEMENTS A DISCUTER  
Avantages de la Ville et de la Campagne réunis. Ne pas oublier que la taxe est très basse.

**AUSSI**

Plusieurs autres propriétés dans Valleyfield et les environs.  
Pour renseignements:

Coi- Dufferin  
T alleyfield

**DORVAL**

avocat

Bureaux: hrs a.m. à 5 hrs p.m.  
de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.  
tous les jours

**Etude Légale:**

Jean Miquelon, C.R. 4 Notre Dame Est, Montréal

François Dorval, B.A.L.L.B., 110 El Hee, Beauharnois, C.P. 146

Téls: Résidence 2-3437  
Bureau 2-4790

**A VENDRE**

Restaurant à vendre, très bonne clientèle, cause de santé. Une aubaine. Toute personne intéressée écrire immédiatement à Casier Postal 2568, La Gazette, Valleyfield. 5-12p

Une couchette de bébé. S'adresser 10 Whittaker. 26-5-12-p

Terrain à vendre, 50 x 100, situé sur la rue Viau, au nord de M. Lemay. S'adresser par tél. à 51-W, Côteau Station. 26-5-p

Maison de 10 appartements, système central de chauffage. Libre le premier mai. S'adresser à 22, rue Ogilvie, tél. 2859-J, Valleyfield. 26-5-12-p

**ON DEMANDE A LOUER**

Un logis de 6 pièces ou plus pour 3 adultes, dans le centre de la ville de préférence. Appeler Valleyfield tél. 536. 19-26-5-12-p

**ON DEMANDE**

Jeune fille demandée, connaissant dactylographie, expérience de vendeuse, bonne apparence, bon salaire. Ecrire casier postal 267, donnant références. XNO

**A LOUER**

Chambre à louer dans le centre de la ville. S'adresser par téléphone 2917-W, Valleyfield. 19-26-5-p

Un magasin situé à 99, rue Cousineau, Bellerive. S'adresser à 100, Grande Ile, tél. 430, Valleyfield. xn

**REPARATIONS**

Pour réparations de machine à coudre, achat de moteur, adressez-vous à: Charles David, 54a Sullivan, Valleyfield, tél. 3409-J. 26-5-12-p

Résidence  
89, St-Lambert - Tél. 2177  
Valleyfield

**Raoul Lupien****Notaire**

de l'étude  
MALOUIN, MALOUIN et LUPIEN  
23, Ste-Hélène - Tél. 387  
Valleyfield

**Vente anniversaire**

LES 13 ET 14 MARS 1953

Profitez-en pour réaliser de grandes économies en vous rendant chez

**Mme A. M. Hébert**

151, rue St-Louis Valleyfield

**Bon salaire**

Fille pour maison privée à Montréal. Petite famille. S'adresser à

40, rue St-Laurent Valleyfield Téléphone 607

**SOUMISSIONS****SYSTEME D'ALARME**

Des soumissions scellées, marquées clairement quant au contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, lundi, le 16 mars 1953, pour l'installation d'un système d'alarme à Nitro, Qué.

Les devis peuvent être obtenus à l'adresse ci-dessous mentionnée.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de 5% du montant de la soumission sous forme de chèque certifié ou en Obligations du Gouvernement Canadien.

Nous ne nous engageons pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

H. LAJOIE, Gérant

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

85 ouest, rue Jean Talon,  
Montréal, Qué.

Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.  
Le soir sur rendez-vous.

**Dr Marc Y. Trépanier**  
Dentiste

17, rue Nicholson Tél. 870  
Res. 1006  
VALLEYFIELD

**- AVIS -**

Pour les personnes qui désiraient faire jambonner leur porc frais

Afin d'éviter l'encombrement qui pourrait se produire avant Pâques, je demande à tous ceux, qui auraient l'idée de se faire jambonner du jambon, de l'apporter le plus tôt possible. Ainsi ils ne seront pas déçus.

**Hervé Jeanneau**  
Boucher - Epicier

21, rue Ste-Catherine  
Tél. 2-3266 Beauharnois  
(19-26-5-C)

**Chauffeur-Vendeur**

Chauffeur - vendeur demandé pour liqueurs douces, expérience, sobre et responsable. Bon salaire et commission.

S'adresser à:

**VALLEY BEVERAGES**  
NITRO

Autres  
annonces  
classées  
page 5

**Avis de déménagement**

Nos bureaux sont maintenant situés à

**23, rue Ste-Hélène**

Tél. 387 Edifice Dr Larivière Valleyfield

**Malouin, Malouin et Lupien**

NOTAIRES

23, rue Ste-Hélène Tél. 387 Valleyfield

**AVIS**

**RE: Succession de Me J.-D.-S. Tremblay, notaire**

Me J.-D.-S. Tremblay, notaire à Valleyfield, est décédé le 10 février 1953. Son greffe a été confié à la garde provisoire de Me J.-M. Leduc, notaire à Valleyfield au No 36, de la rue Ste-Cécile.

Toutes personnes ayant des comptes avec ou contre Me J.-D.-S. Tremblay sont priées de les payer ou de les présenter, selon le cas, d'ici le 7 mars 1953, au bureau dudit notaire Tremblay en l'hôtel-de-ville de Valleyfield.

**Succession de Me J.-D.-S. Tremblay**  
par Claire Tremblay, exécutrice testamentaire

(26-5-C)

**MAISONS À VENDRE**

**RUE HANNAH, BEAUHARNOIS**

1 logement  
6 pièces cave cimentée  
système de chauffage central  
garage **PRIX: \$8,300.00**

**RUE BOYER, BEAUHARNOIS**

4½ pièces, plancher bois franc

**RUE ST-CLEMENT, BEAUHARNOIS**

Maison 3 logements  
2 6-appartements  
1 3-appartements  
Très bon revenu. Obligé de vendre. Doit quitter Beauharnois

**RUE LEDUC, BEAUHARNOIS**

1 logement  
4 pièces  
cave cimentée, système de chauffage central  
**PRIX: \$5,500.00**

**BELLEVUE, ROUTE NO 3**

Garage **PRIX: \$10,000.00**

S'adresser à—

**110 RUE ELLICE**

BEAUHARNOIS, P.Q. ou TELEPHONE: 2-4790

## Autres annonces classées page 4

### MAISON A VENDRE

Maison neuve à 2 logis situé à 25 rue Stewart. Pour information s'adresser à M. Jean-Louis Haineault 240 rue St-Laurent, tél. 2083R ou à la Caisse Populaire du Sacré-Coeur 185, rue St-Laurent, tél. 1231. 5-12-p

### APPARTEMENTS A LOUER

2 appartements, cuisine et chambre, chauffés, éclairés, meublés ou non, taxes payées, entrée privée. S'adresser 240 rue St-Laurent Valleyfield, tél. 2083R. 5-12-p

### A LOUER

Deux belles chambres meublées avec service de cuisine, réfrigérateur. Aussi garage à louer. Appeler 535, Valleyfield, avant 7 heures. 5-c

Logis de 2 appartements \$13, un autre de 3 appartements \$15. Situés à 410 Dufferin, tél. 2093-W. 5-12-19-p

### A VENDRE

Une propriété sur la rue Penon, à Valleyfield, deux logements. S'adresser après trois heures à téléphone 1428-R, Valleyfield. 5-12-19-p

Quinze (15) terrains à vendre 50 x 96 situés rues des Zouaves et Dominicaines. S'adresser à M. Arthur Hébert, 217, rue Montcalm, tél. 2455-R, Valleyfield. (au 30 avril)

### FERME A VENDRE

Ferme de 180 acres. Pour information s'adresser à Hugh A. Cameron, Dundee, tél. Huntingdon 2487. 5-12-p

### PERDU

Un chapelet de cristal de roche monté en or, dimanche soir entre les rues Mignonne et Edmond. Sur la croix est gravé Mme Edmond Brunet. Tél. 2548-W.

### DESIRERAIT ACHETER

Lampe en porcelaine à l'huile, à un prix raisonnable. S'adresser par téléphone seulement à 2448-W, Valleyfield. 5-12-19-p

### HOMMES DEMANDES

Votre revenu actuel est-il satisfaisant pour pourvoir aux besoins de votre famille, et aussi pour réaliser vos autres ambitions personnelles? Nous pouvons vous aider. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux, de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Dept. Q-B-1, 350 St. Roch, Montréal.

## Avez-vous un bébé dans la maison?

Si oui, vous serez très intéressés de savoir que vous pouvez faire photographier votre bébé, et obtenir une jolie photo 8 x 10 dans un protecteur. Cela sur le choix de ni un, ni deux, mais quatre épreuves et tout cela pour la modique somme de \$1.95.

Le temps du spécial: "Le mois de mars."

La limite d'âge: "12 ans."

Le jour de pose pour le spécial: "Mercredi."

L'heure: "Donnez votre rendez-vous."

Le numéro de téléphone: "2065".

Le lieu: "Studio Lavoie où votre garantie est satisfaction."

(Ann.)

### ENCAN

à la résidence de

feu Stanislas Gagné

rang du 5, St-Stanislas de Kostka

**JEUDI, LE 19 MARS**

Les effets suivants:

10 vaches à lait, 1 taureau 18 mois, 1 cheval, charrues double et à tracteur, rateau de côté, épandeur à fumier, chargeur, moulin à foin, rateau, wagon, sleigh, tracteur Cockshutt no. 60, grubber à roulettes, engin International P. 12, presse à foin McCormick-Deering, auto Buick 1929, avoine, sarrasin, millet, foin et paille pressé.

Articles de maison:

Chaises, tables, bureaux, set de salle et de salon, lits, piano, moulin à coudre Singer.

La terre est à vendre.

La vente commencera à 12

Condition: comptant.

Daniel Poirier,

Encanteur.

5-12-c

### ENCAN

à la résidence de

Emery Leblanc

un mille à l'est du Centre Dundee sur le chemin Dundee

**SAMEDI, LE 7 MARS**

Les articles suivants:

13 têtes de bétail Holstein de classe: 3 vaches à lait mettant bas à l'automne; 2 génisses dues à l'automne; 3 vaches au temps de la vente; 1 vache en mai; 3 génisses d'un an; 1 taureau d'un an; 1 cheval noir de 6 ans pour travail général.

Un camion Ford 1937 2 tonnes en bonne condition avec bascule et bons pneus; lieuse, faucheuse, rateau à décharge, wagon double, rateau à foin, herse à disques, herse à finir, semeuse, charrue avec siège, deux charrues à un sillon, balancé 1,000 lbs., sleigh double, sleigh à fumier, cultivateur, traîneau, cage à porcs, 3 sets harnais doubles, barils d'huile 45 gal., brouette, bidons 8 gal., chaudières et couloir, toutes sortes de petits outils, tondeuse, bicyclette de fille, 6 tonnes de foin, 2 tonnes de paille, 75 lbs de semence de trèfle no 1.

ARTICLES DE MAISON:

Poêle de cuisine, comme neuf; chauffeferette à l'huile, poêle à gaz, poêle électrique, machine à coudre, lessiveuse électrique, set de salle à manger, table de cuisine, bureaux, lits, divan, chaises.

Pelles, fourches, chaînes et plusieurs autres articles trop nombreux pour être mentionnés.

Tout doit être vendu sans réserve car M. Leblanc vend la ferme.

Termes de vente: Comptant.

La vente commencera à 12.30 p.m.

BILL HOOKER,

Encanteur.

### A VENDRE

Ford 1951 en parfaite condition, 5 pneus neufs, chauffeferette, radio, une Doit vendre immédiatement. S'adresser par téléphone seulement à 1146-W-1, Valleyfield. (5-p)

## La fête du Pape célébrée par les Zouaves

Dimanche soir, le 8 mars 1953, à 8h.30, au sous-sol de la cathédrale, les Zouaves Pontificaux recevront M. Ferdinand Biondi, Directeur du Poste CKAC.

Le Conférencier, qui intitule sa causerie "Pie XII, Premier Citoyen du Monde" dira également quelques mots sur Le Consistoire du 12 janvier dernier où S. Eminence le Cardinal P.-E. Léger reçut le chapeau.

D'intéressantes projections compléteront la soirée.

Tous les Membres de la Cie, Actifs, Bienfaiteurs, Honoraires, avec

## Me J. Médard Leduc

NOTAIRE

36, rue Ste-Cécile,

Valleyfield

a l'honneur d'annoncer qu'il s'est porté acquéreur du greffe de

Me J.-D.-S. TREMBLAY,

notaire, décédé

(5-12-P)

## Notes Sociales

Bonne fête au petit Jean Pierre Dubois à l'occasion de son troisième anniversaire de naissance; de la part de son grand papa et sa grand-maman Léger.

### NAISSANCE

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 21 février 1953, à M. et Mme Jean Paul Bourdon, née Simonne Léger, est née une fille baptisée par M. l'abbé Marcel Ladouceur, sous les noms de Marie, Madeleine, Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Léger, grands parents de l'enfant. Porteuse, Mme Jean Marie Dubois, tante de l'enfant.

M. Mme Victor Parent et leurs enfants, Pierre-Paul et Ghislaine en fin de semaine chez M. et Mme Willie McSween, à Montréal-Nord. Ils ont également visité le salon national de l'automobile.

### Décès de M. Léo Leduc

Le 2 mars est décédé, à North-Battleford, Saskatchewan, à l'âge de 68 ans, M. Léo Leduc, autrefois de Valleyfield. Il laisse dans le deuil, son épouse, une fille, un gendre et son frère M. L.-N. Leduc de cette ville.

Heureux anniversaire et bonne santé à Mme Onésime Gagné de Bellerive qui aura 84 ans le 6 mars. De la part de ses parents et amis.

Félicitations à M. et Mme Azilda Prigent, née Jeannine Martin à l'occasion de la naissance d'une fille. Prompt rétablissement à la maman actuellement hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Valleyfield.

Bonne fête à Jean Guy Leduc de la paroisse St-Eugène qui célèbre aujourd'hui son deuxième anniversaire de naissance. De la part de ses cousins et cousines de Valleyfield.

Meilleurs souhaits de fête à M. Gérard Martin dont l'anniversaire de naissance est le 8 mars. De la part de ses deux filleuls Michel Martin et Réal Thibault.

Félicitations à M. et Mme René Lavoie de Valleyfield à l'occasion de la naissance d'un fils. Prompt rétablissement à la maman actuellement hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Valleyfield.

Bons souhaits de fête à Mlle Huguette Joubarne de Trois Rivières à l'occasion de son anniversaire de naissance le 9 mars. De la part de sa petite cousine Lorraine de Valleyfield.

Bonne fête à Rita Galipeau qui célébrera le 8 mars son anniversaire de naissance. De la part de ses amis.

Meilleurs souhaits de fête à Mme Raymond Leduc dont l'anniversaire de naissance est le 7 mars. De la part de ses parents.

leurs épouses sont cordialement invitées. Une invitation spéciale est aussi faite à tout le public désireux de se joindre aux Membres. Ceci est une autre réalisation des Zouaves Pontificaux qui se sont donnés comme tâche de célébrer comme il convient leur Chef, Notre Très Saint Père le Pape et de le faire connaître et aimer. Donc tous au sous-sol de la cathédrale, dimanche soir prochain, le 8 mars, Fête du Pape.

L'Etat-Major de la Cie 27e.

Bons souhaits de fête à Mlle Marielle Bergeron de Bellerive à l'occasion de son anniversaire de naissance le 9 mars. De la part de son amie Lucie Vinet.

DUMOUCHEL — En l'église de Bellerive, dimanche le 1er mars 1953, a été baptisé par M. l'abbé J. P. Patenaude, Joseph William André, enfant de M. et Mme Henri Dumouchel, née Anita Blodeau.

Parrain et marraine, M. William Meury et Mlle Aline Dumouchel, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Suzanne Daoust, cousine de l'enfant.

McSWEEN — Dimanche, le 1er mars 1953, a été baptisé par M. l'abbé A. Séguin, Joseph Georges Alain, enfant de M. et Mme Anatole McSween, née Léona Derepenigny. Parrain et marraine, M. Maurice McSween et Mlle Lucie McSween, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Lise McSween, soeur de l'enfant.

Décès de M. Théophile Leduc — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 2 mars dernier est décédé à l'âge de 81 ans et 6 mois, M. Théophile Leduc, époux en premières noces de Célima Benoit et en secondes noces de Mme Prosper Séguin.

La dépouille mortelle quitta les salons mortuaires J. Roch Montpetit, 88 rue Cousineau pour se rendre à l'église de Bellerive où le service fut célébré à 10 heures ce matin.

Lui survivent outre son épouse six fils: MM. Napoléon, Armand, Edgar, Léonel, Lucien et Omer Leduc; trois filles: Ema, Mme Oscar Monette; Jeanne, Mme Valérien Brisebois; Simonne, Mme Donat Lacombe; ses brus: Mmes Napoléon, Armand, Edgar, Léonel, Lucien et Omer Leduc; ses gendres: MM. Oscar Monette, Valérien Brisebois et Donat Lacombe; un frère, M. Alphonse Leduc; une soeur, Elvina Leduc, Mme Goyer de Montréal, et un grand nombre de petits enfants et neveux et nièces.

Sincères sympathies à la famille. A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, à M. et Mme Théogène Loiseau, née Berthe Mailloux, est né un fils baptisé Joseph, Théogène, Lorenzo, Maurice. Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Chartrand, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Wilfrid Brazeau, tante de l'enfant. L'enfant fut baptisé par M. le curé Amyot, curé de la paroisse du St-Esprit.

## Une assemblée des Claqueurs lundi soir

Au Club Touriste à 8.30 heures

Tous les membres et amis des Claqueurs sont invités à assister à une assemblée spéciale des Claqueurs qui aura lieu lundi soir prochain, le 9 mars, à 8.30 heures, au Club Touriste.

Plusieurs questions importantes seront discutées. Tous les membres devraient se faire un devoir d'assister à cette réunion.

## ENCAN

TENU AU

# Belgium Shop

80, RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON

**Samedi, le 14 mars**

La vente commencera à midi (12)

Les propriétés suivantes consistant en draperies, housses et matériel à rembourrage

4000 vrgs plus ou moins pour draperies, housses et rembourrage.

Quelque mille pièces de reste de matériel. Carpets et tapis de différentes grandeurs. Environ 40 à 50 paires de draperies toute-faites et de housses pour divan-studio.

Ces matériaux sont importés pour la plupart et de la meilleure qualité. Pré-rétrécis, teint humide et ne se décolorant pas au soleil.

**EXCELLENTE OPPORTUNITE POUR LES MARCHANDS**

Termes de la vente — COMPTANT

Tout doit être vendu sans réserve

F. J. DONNELLY, Encanteur

# LES Nouvelles! EN RACCOURCI

suite de la page 3  
engager dans les voies à grande circulation. Prenez le passage voulu pour pouvoir virer sans danger à gauche ou à droite, et cela bien avant d'arriver à l'intersection où vous voulez tourner. Signalez votre intention de virer à gauche ou à droite.

**Circulation nocturne**  
La nuit, redoublez de prudence; soyez tout yeux et tout oreilles. Vos phares doivent éclairer parfaitement la route jusqu'à 500 pieds au moins devant vous. Baissez vos lumières lorsque vous approchez d'un véhicule venant en sens inverse.

**Dépassements**  
Suivez prudemment la voiture qui vous précède jusqu'au moment où vous arrivez à un bout de chemin libre et droit. Signalez poliment au conducteur de la voiture précédente votre intention de le dépasser. Ne dépassez jamais dans un virage ou une cote. Redoublez de prudence en dépassant un véhicule stationné ou des tramways dont les voyageurs peuvent descendre devant votre voiture.

**Piétons**

Ayez beaucoup d'égards pour les piétons, surtout pour les enfants et les personnes âgées. N'abusez pas du klaxon.

**Signaux**  
Apprenez les signaux du bras et employez-les à bon escient.  
**Chaussées glissantes et mauvais temps**

Conduisez avec une extrême prudence, plutôt lentement; freinez et accélérez doucement.

**Vitesse**  
Ne faites pas de vitesse.  
Modifiez votre allure selon les circonstances, en tenant compte des intersections, de la température, du voisinage des écoles, de l'encombrement de la chaussée, etc.

**Départs**  
Avant de partir, signalez votre intention de vous mettre en route. Regardez bien autour de vous.

**Règlements de la circulation**  
Etudiez et observez les lois et règlements de la circulation.

**Trains**  
Aux passages à niveau, arrêtez, écoutez. S'il y a une voie double, attendez assez longtemps, après le pas-

sage d'un train, pour vous assurer que l'autre voie est également libre.

**Vision**

Faites examiner votre vue périodiquement. Tenez le pare-brise et les autres vitres bien nettes, surtout l'hiver.

**L'éditeur avec des projets**

Nous lisons cette semaine ce qui suit, dans un journal de Montréal: "Le juge en chef Edouard Archambault, des Sessions de la Paix, rendra jugement le 20 mars, dans le cas de John Creegan, de la firme Creegan Enterprises, qui aurait obtenu des annonces au total de \$35,000, pour des revues et magazines qui sont encore à venir.

"Le procès a duré plusieurs jours avec Me Raphael Beaudette, représentant le ministère public, et Me Paul Aubut occupant en défense. Me Beaudette fit venir 30 témoins la plupart de Québec, y compris plusieurs religieuses, dirigeant des orphelinats, pour démontrer au tribunal que Creegan, qui obtenait ses annonces en faisant appel à la charité pour les "pauvres petits orphelins", n'avait jamais remis un sou aux deux institutions en question.

"Il devait imprimer à Québec le Police Traffic Manuel, le Monde religieux et le Canadian War Veterans, sans compter quantité d'autres projets. Seul le Police Traffic Manuel, a paru une fois. Il devait sortir à 20,000 exemplaires mais l'éditeur n'en a imprimé que 10,000."

**Chez nous**

Trop fréquemment à peu près les mêmes événements se déroulent chez nous sur une plus petite échelle. Nos marchands et hommes d'affaires ont à répondre à mille et une demandes de souscriptions par le truchement des annonces dans des programmes, brochures, pamphlets, etc., de la part de personnes qui sont étrangères (ou devraient l'être) à notre région ou à ce qui se déroule chez nous. Il n'y a pas trop longtemps nous avons été avisé qu'un vendeur passait par toute la ville et les campagnes environnantes pour vendre de l'annonce à des prix "raisonnables" assurant à la fois à l'acheteur une circulation qui dépasserait par "milliers de copies les journaux actuels - - - "Comme il faut s'y attendre dans de "telles aubaines" les annonces ont été vendues, les montants recueillis mais il n'y a jamais eu de distribution. Il faut vivre pour en voir des belles et des bonnes à tous les jours - - - aux dépens des mêmes en tout temps: l'homme d'affaire et le marchand de chez nous.

Il est grandement temps que nos marchands ne se laissent plus leurrer par des arguments sensibles et indiquer la porte à ces vendeurs à haute pression. Le marchand débarasserait non seulement son magasin mais sa ville, son comté et son arrondissement de ces exploiters de-luxe.

A la semaine prochaine!

**LE CONTROLE DE LA CHAIR**

Un régime rationnel, composé de légumes, de fruits, de lait, de céréales à grain entier et de viandes, tous aliments recommandés par les hygiénistes alimentaires, fera beaucoup pour aider à maintenir un poids normal et la peau claire.



**SUGGESTIONS POUR LA VARIATION DES METS**

**DURANT LE CAREME**

**VARIETE DE POISSONS QUE VOUS TROUVEREZ**

- au -

## Marché Maritime

77, rue St-Laurent

|  |      |
|--|------|
| Filet Haddock, frais, lb               | .45  |
| Filet Morue, frais, lb                 | .33  |
| Filet Sole, frais, lb                  | .58  |
| Filet Haddock, gelé, lb                | .44  |
| Filet Maquereau, gelé, lb              | .45  |
| Filet Morue, gelé, lb                  | .32  |
| Filet Perchaude, gelé, lb              | .45  |
| Filet Sole, gelé, lb                   | .51  |
| Doré (Rond) gelé, lb                   | .45  |
| Apprêté 10c lb extra                   |      |
| Eperlan No 1, gelé, lb                 | .44  |
| Eperlan Jombo, gelé, lb                | .59  |
| Flétan (En Tranche) gelé, lb           | .57  |
| Haddock (Rond) gelé, lb                | .23  |
| Hareng, salé ou gelé, lb               | .20  |
| Hareng (Kippers) fumé, lb              | .36  |
| Kipperine (Smookies) fumé, lb          | .45  |
| Langues de Morue, salée, lb            | .42  |
| Morue (Ronde), gelé, lb                | .22  |
| Morue (En tranche) gelé, lb            | .33  |
| Morue, salée, lb                       | .23  |
| Maquereau, gelé, lb                    | .27  |
| Perchaude Rivière, gelé, lb            | .37  |
| Plie (Entier) gelé, lb                 | .25  |
| Poisson Blanc C.B. fumé, lb            | .53  |
| Sardines Salée, lb                     | .25  |
| Saumon Cohoe de Choix:                 |      |
| En tranche, gelé, lb                   | .63  |
| Morceau 2 lbs gelé                     | .60  |
| Entier, gelé, lb                       | .58  |
| Saumon Gaspé (Entier) gelé, lb         | .85  |
| Truite de Lac (Tranche) gelé, lb       | .61  |
| Truite du Pacifique (Tranché) gelé, lb | .58  |
| Tommy Cod (Cheneaux) gelé, lb          | .18  |
| Tommy Cod, 5 lbs, gelé                 | .75  |
| Turbot (Entier) Salé, lb               | .33  |
| Esturgeon (Sans tête                   |      |
| Eviscéré Entier) gelé, lb              | .50  |
| En Morceau 2 lbs gelé                  | .60  |
| En tranche, gelé, lb                   | .65  |
| Crevettes, gelé, lb                    | 1.40 |
| Pétoncles, gelé, lb                    | 1.00 |
| Cuisses de grenouilles, gelé lb        | 1.50 |
| Saucisse au poisson, gelé, lb          | .47  |
| Homard Vivant, lb                      | 1.15 |

Huîtres fraîches  
Demiard .70    Chopine \$1.30    Pinte \$2.50  
1/2 Gallon \$4.50    Au gallon \$8.50

Nous faisons la livraison à domicile sans charge d'autant plus que la commande est de \$1.00 au plus.

Si moins 10c pour le service de livraison. Nous sommes ouvert le jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.00 pour recevoir vos commandes

Ces prix sont sujets à changement; suivant la fluctuation du marché.

## Marché Maritime

77, rue St-Laurent

Tél. 294 et 295

Valleyfield, P.Q.

J. O. SICOTTE, prop.



**MOTEURS ET APPAREILS DE CONTRÔLE**  
**GENERAL ELECTRIC**

Pour service rapide et compétent  
VOYEZ VOTRE MARCHAND AUTORISÉ

## J. H. SAUVE & FILS

238, rue St-Laurent

Valleyfield, Qué

Tél. 1474-W

## DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building  
Materials  
TELEPHONE 540



Bois et Matériaux  
de Construction  
178 RUE JACQUES CARTIER

**VALLEYFIELD, QUE.**

REMI HALLE, propriétaire

NETTOYEURS & TEINTURIERS · CHAUSSURES · MAGASINS A RAYONS · LINGERIE · MAGASINS DE CEUF ·

CHAPEAUX · MEUBLES · NEUES ·

**En un clin d'oeil**

**L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ**

**VOUS DIT OÙ ACHETER**

**YELLOW PAGES**

BIJOUTIERS · SOURDS · APPAREILS · PHARMACIENS · QUINCAILLERIE ·

## Octroi de \$3800. pour chauffage à l'école Nitro

Généreux don du gouvernement provincial

M. Edgar Hébert, député de Beauharnois à l'Assemblée Législative, remettait cette semaine un chèque de \$3,800. à la Commission Scolaire de Nitro pour l'achat d'un système de chauffage à l'école de la paroisse.

On se souviendra que Nitro et ses

résidents ne paient pas de taxes scolaires ce qui explique un octroi de \$3,800. pour un système de chauffage.

Les commissaires ont vivement apprécié ce don de la part du député de Beauharnois et du gouvernement provincial.

## Ormstown

M. et Mme Honoré Montcalm rendaient visite à leurs parents de St-Louis de Gonzague mercredi dernier.

Sont venus de l'extérieur pour assister aux funérailles de Mme Joseph Francoeur, M. et Mme Ludovic Lapalme de St-Hugues, M. et Mme Raoul Plante, M. et Mme Georges Legault, Mlle Simonne Germaine et Antoinette Legault, Mlle Corona Bourgie, M. Baptiste Bougie de Montréal, M. Charles Robidoux, M. Paul Emile Varin du Lac St-Jean.

### Décès

A Ormstown est décédée Mme Napoléon Léveillé. Les funérailles eurent lieu le 11 février. Le convoi funèbre est parti du salon mortuaire de M. Berry McGerrigle, pour se rendre à l'église paroissiale où le service a été célébré et l'inhumation au cimetière d'Ormstown.

A Ormstown le 11 février est décédée à l'âge de 74 ans Mme Joseph Francoeur, née Marie Robidoux, épouse en première nocce de Josephat

### Quevillon.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux enfants: Mme Edouard Varin, (Laurenda) et Georges, un frère Frank Robidoux, huit petits-enfants: P. Emile, Rolande, Mme Gérald Ouimet (Yvette) Raymond, Philippe, Lucille et Roger Varin, un gendre M. Edouard Varin et une bru Mme Georges Quevillon.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J. M. Larocque qui chanta également le service assisté des abbés Leboeuf de Valleyfield et Marcell d'Hinchinbrook.

La bannière des Dames de Ste-Anne précédait le cortège. Les rubans étaient tenus par Mmes Albert Beauchamp, Eugène Provost, F. X. Primeau et Dalma Lepage. Les porteurs étaient MM. P. Emile, Raymond et Philippe Varin, Gérald Ouimet, Georges Bazinet et Lauré Lauzon. Accompagnaient les porteurs Mmes Omer Bazinet, Alphonse Robidoux, John Lefebvre, Cléophas Riendeau, Euclide Chartrand et Louis Forget. Firent la quête Mmes Georges Bazinet, Joseph Bolduc, Joseph Labelle et Théodore Billette.

Messes: La congrégation des Dames de Ste-Anne, Mme Frank Allard, Famille Frank Robidoux, Paul-Emile Varin, Mme René Lefebvre, Famille Dieudonné Hébert, Antoine Robidoux, Famille Archie Hingston, une groupe d'employés de la Zéphyr Textiles Ltd, Mlle Rita Leduc de Montréal.

Bouquets spirituels: Les religieuses du couvent d'Ormstown, Sr. Marie Berthe et Sr. Jeanne de Jésus toutes deux religieuses de la Providence.

Affiliation triennale à l'oeuvre de Terre Sainte: Mme Oscar Quévillon, M. et Mme Raoul Poirier et M. et Mme Victor Cuerrier. Trésor spirituel de l'Ordre de St-Dominique M. et Mme Ludovic Lapalme. Tributs floraux: Les enfants d'Edouard Varin, ses petits-enfants. Un groupe d'employés de la Zéphyr Textiles Ltd, Famille Legault: Georges, Ernest, Simonne, Germaine et Antoinette.

### Va et Vient

Mlle Evelyn Montcalm a passé quelques jours à Howick chez Mme Marie-Anne Brosseau.

Mlle Corona Bourgie de Montréal visitait ses parents d'Ormstown en fin de semaine.

M. et Mme Léonce Veillette de Valleyfield ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Hermas Beauchamp.

Mlle Céline Beauchamp du couvent de Ste-Martine a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Orphir Beauchamp.

M. et Mme Georges Legault de Montréal rendaient visite à la famille O. Forget, samedi dernier.

M. et Mme Raoul Poirier, M. et Mme Omer Poirier de Montréal chez M. et Mme Georges Quevillon samedi dernier pour assister aux funérailles de Mme Joseph Francoeur.

M. et Mme Jean Guy Forget leur petite fille Suzanne, M. Yvon Benoit rendaient visite à M. et Mme Orgé Benoit samedi dernier.

Les notes de l'école Notre-Dame du Rosaire d'Ormstown pour le mois de janvier

Premiers de classe:

10e année: Jeannine Poissant, Andréa Duquette.

9e année: Nicole Dandurand, Bernadette Daigneault.

8e année: M. Claire Leduc, Denise Daigneault.

7e année: Hilda Bayard, Huguette Hébert.

6e année: Pauline Reid, Huguette Beaulieu.

5e année: Denise Perreault, Nicole Reid.

4e année: Céline Allen, Rachel Boyer.

3e année: Huguette Crête, Jean-Yves Reid.

2e année: Jeannette Bourgoin, René Gagnier.

1re année: Pierrette Crête, Alain Sauvé.

Garçons:

8e année: Camille Guérin, Gilles Guérin.

7e année: Pierre Beaulieu, Normand Thibault.

6e année: Pierre Gagnier, Jacques Brière.

5e année: Jean-Yves Crête, Jean-Jacques Beauchamp.

4e année: Roland Brunet, Denis Reid.

Classes anglaises:

9e année: Edward Smith.

8e année: David Beaudin, Eileen Tobin.

7e année: Maureen Murphy, Phyllis Murphy.

6e année: Romeo Boulrice.

5e année: Isabelle Smyth, Arthur Murphy.

4e année: Patrick Boyle, Patricia Brennan.

3e année: David Cavanagh, Terrence Tobin.

2e année: Milton Boyle, Margaret Robidoux.

1e année: Evangeline Patenaude, Gary Murphy.

## HENRI LEGAULT & CIE

Comptables Agréés

Henri Legault, L.S.C., C.A.  
C. E. Rivard, L.S.C., C.A.  
Paul Dubord, C.A.  
Claude Laurence, L.S.C., C.A.

BUREAUX

38, rue Ste-Cécile Valleyfield Tél. 3131

10 ouest, rue St-Jacques

Tél. MA. 4815 Montréal

## EXAMEN DE LA VUE

### ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU 2 hrs à 6.00 p.m.  
9 hrs à 12.00 a.m.

Mardi et vendredi soir

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

VALLEYFIELD, QUE.

44, Ave. Grande-Ile

106, rue St-Laurent

Beauharnois

Téléphone 881

Téléphone 2-3900

C'est le meilleur temps de faire réserver votre manteau

Pour Pâques

250

MANTEAUX

POUR

DAMES

\$29.95

et

plus

• Nouveaux tissus

• Nouvelles teintes

• Nouvelle coupe

• Grandeur 9 à 44

Un léger dépôt réservera votre manteau pour le printemps.

## Chez LEONARD

Merceries pour Hommes — Confections pour Dames

4, RUE DU MARCHE

VALLEYFIELD

TELEPHONE 1087

Des FÈVES plus savoureuses parce qu'elles sont CUITES AU FOUR

Choix de 5 sortes

B-253F 57

# Excellence de février E. Garneau

Pour les garçons 1953

7e: 1 Roger O'Neil 78.4; 2 Claude Grenier 78.2; 3 Rémi Carrière 73; 4 Jean-Claude Lalonde 72.4.

6e: 1 Claude Léger 76.5; 2 Jean-Paul Tremblay 72.5; 3 Gaston Duguay 72; 4 Lionel Lemieux 71.

5e "A": 1 Claude Deschambault 87.7; 2 Yvon Grégoire 86.7; 3 Clermont Laurendeau 86.5; 4 Gilles Meury 86.2.

5e B: 1 Gilles Côté 88.5; 2 Henri Marleau 81.7; 3 Sylvio Leduc 78.7; 4 André Léger 75.

4e A: 1 Roger Grégoire 89.5; 2 Gilles Halley 87; 3 Gilles Laroche 86.1; 4 André Lalonde 84.1.

4e B: 1 André Hallé 91; 2 Jacques Leduc 85.2; 3 Paul-Emile Campbell 82.5; 4 Jean-Pierre D'Amour 81.7.

3e A: 1 Michel Desjean 93.9; 2 Yvon Robert 91.5; 3 Michel Meury 88.9; 4 Yvan Duguay 85.6.

3e B: 1 Marcel Lecompte 93.1; 2 Laurier Clément 90.8; 3 Maurice Boyer 89.4; 4 Guy Lécuyer 89.4; 4 Robert Thomas 86.5.

2e: 1 Marcel Beauregard 97.5; 2 Jacques Marleau 97.2; 3 Robert Doyon 96.2; 4 Robert LaRose 96.

1e A: 1 Jean-Paul Clément 94.3; 2 Yvan Chatigny 92.6; 3 René Bourdages 92.3; 4 Jacques Robineau 92.

1e B: 1 Robert Poirier 92.6; 2 Luc Blais 92; 3 Serge Clamens 91.6; 4 Jean-Auger 89.6.

J.-M. Hébert, dir.

# Sympathies à la famille J. D. Tremblay

Commission Scolaire de Valleyfield

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LA CITE DE SALABERRY DE VALLEYFIELD

Copie d'une résolution adoptée à une assemblée spéciale des Commissaires d'Ecoles de la cité de Salaberry de Valleyfield, convoquée par M. Omer Demers, président et tenue au bureau de la Commission Scolaire, en l'Hotel de Ville, lundi, le 16 février 1953.

A laquelle assemblée tous les Commissaires étaient présents: M. Omer Demers, Président, MM. Arthur Barrette, J. Armand Larin, Josaphat Monette et Alexis St-Onge.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU:

"QUE les Commissaires d'Ecoles de la cité de Salaberry de Valleyfield ont appris avec un profond regret la mort de M. J. D. S. Tremblay, Notaire, votre père, qui fut secrétaire-trésorier de leur commission scolaire pendant plus de trente cinq années."

"QUE les Commissaires d'Ecoles profitent de cette circonstance douloureuse, pour offrir à tous les membres de sa famille, l'expression de leur plus profonde sympathie."

"QUE copie de la présente résolution soit transmise à la famille éprouvée et aux journaux locaux."

ADOPTÉ

(Signé) Omer Demers, Président  
" Raphaël Barrette, sec. trés.

(VRAIE COPIE)  
Raphaël Barrette,  
Secrétaire trésorier

## DECEDEE



Mme MEDARD LEGROS, née Aurore Poirier (droite de la photo) décédée ces jours derniers à l'âge de 60 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, deux fils: MM. Delvida et Damien Legros; trois filles: Rose-Ida (Mme Hormisdas Therrien), Léda (Mme Roméo Lajeunesse) et Simone (Mme Roland Duranceau); ses belles-filles: Mme Damien Legros (Lucille Mathieu); ses gendres: MM. Hormisdas Therrien, Roméo Lajeunesse, Roland Duranceau; deux soeurs: Elise (Mme Vve Siméon Usereault), Bérise (Mme Donat Myre); cinq frères: MM. Urgel, Ovila, Emile, Arthur et Armand Poirier; ses belles-soeurs: Mme Urgel Poirier (Marguerite Legros), Mme Ovila Poirier (Jeanne Legros), Mme Emile Poirier (D. McDermid), Mme Arthur Poirier (Laura Pruneau), Mme Armand Poirier (Dora Greenwood).

Les funérailles eurent lieu à Ste-Barbe, Qué., mardi, le 24 février, à 10 heures. L'inhumation au cimetière paroissial du même lieu.

## CONFERENCIER



Dr J. C. ARNELL

L'assemblée régulière de l'Institut Chimique du Canada, section Valleyfield-Beauharnois, aura lieu à l'école Intermédiaire de Beauharnois, 38a Ste-Catherine, Beauharnois, à 8.30 p.m., le 9 mars 1953.

Le conférencier du soir sera le Dr J. C. Arnell surintendant de "Defence Research Chemical Laboratories", à Ottawa, qui parlera sur "Quelques aspects de la défense".

Dr J. C. Arnell naquit à Halifax, N.E. Il gradua à l'Université Dalhousie et reçut son diplôme en chimie physique de l'Université McGill en 1942. A sa graduation il joignit le personnel de Chemical Warfare Laboratories et s'enrôla dans l'armée peu de temps après. Il revint à l'état civil en 1946 et demeura avec ces Laboratoires, transférant au Defence Research Board quand ces derniers prirent les Laboratoires en 1947.

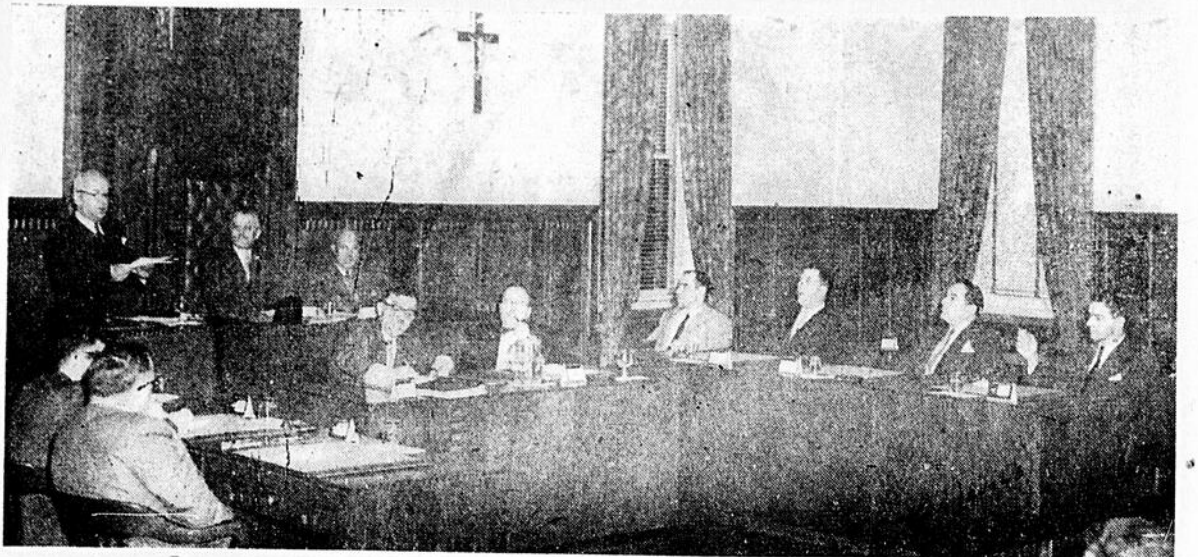
Cette conférence décrira en résumé les facilités de recherches de la Defence Research Board.

Toute personne intéressée est cordialement invitée à assister à cette assemblée.

## POINTS DE PRESSION

Dans de nombreux cas d'accident, la mort résulte de la perte de sang, bien que la blessure elle-même n'eût pas été grave si elle avait arrêté de saigner à temps. Les artères passent près de la surface de la peau à des points divers du corps

## CONFERENCIER DE RENOM A LA CHAMBRE DE VALLEYFIELD



Ces jours derniers les membres de la Chambre de Commerce de Valleyfield eurent le privilège d'entendre une causerie de choix prononcée par le président des Chambres de Commerce de la province de Québec, M. LAURENT PARADIS, des Trois-Rivières. La photo ci-dessus nous montre M. Paradis au moment où il adressait la parole à l'auditoire. De gauche à droite: MM. W. CHEVRIER, Dorion; ALBERT

LEBLANC, Valleyfield; M. PARADIS et Me GEORGES-ANDRE MELOCHE, président; M. BROWN, Dorion; Dr ARMAND CLAIRMONT et HENRI LEGAULT, C.A., MAURICE LAPOINTE, vice-président; NORMAN ST-JEAN, président de la Chambre Cadette; M. STEVE BEAUCHEMIN, de Coteau-du-Lac; et M. W. CHEVRIER, de Dorion. Cette réunion remporta un vif succès. — (Photo Raymond Lavoie).

humain. C'est à ces points que la pression des doigts ou de la mains peut contrôler le flot sanguin. Tout le monde devrait savoir quoi faire en un tel cas d'urgence en apprenant les divers genres de saignement et la bonne manière de les contrôler en attendant l'arrivée du médecin. Cela est enseigné dans le cours de secourisme que l'Ambulance St-Jean donne dans la plupart des unités de secourisme de la défense civile.

## Beauharnois

### SOUHAITS

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Roger Beaudry qui célébrera son anniversaire de naissance le 9 mars. De la part de ses parents M. et Mme Adolphe Beaudry ainsi que de ses frères et de sa soeur.

Meilleurs voeux de bonne fête à Mme Gérard Banville qui célébrera son anniversaire de naissance le 7 mars. De la part de son époux et de ses enfants.

Meilleurs voeux de bonne fête à Mme Jean Baptiste Daoust qui célébrera son anniversaire de naissance le 8 mars. De la part de son époux, de ses enfants et de ses petits enfants.

### MESSE ANNIVERSAIRE

VIAU: Lundi était chantée en l'église St-Clément de Beauharnois

une messe de sixième anniversaire pour le repos de l'âme de M. Jona-thas Viau, recommandée par son fils Lévis.

## RECENT MARIAGE



En l'église St-Eugène, le 14 février était béni le mariage de Mlle YOLANDE RAYMOND, fille de M. et Mme Amable Raymond à M. LIONEL LAROCHE, fils de M. Edmond Laroche et de Mme Laroche décédée. — (Photo Studio Lavoie).

# UN OFFICIER RECRUTEUR

de l'armée active sera en devoir aux endroits suivants et aux dates et heures indiquées:

VALLEYFIELD: A l'Hôtel-de-Ville, de 10 heures a.m. à 9h. p.m. DU 23 AU 27 MARS 1953

BEAUHARNOIS: A l'Hôtel-de-Ville, de midi à 6 heures p.m. LES 23 ET 24 MARS 1953

HUNTINGDON: A la salle du Comté, de midi à 8 heures p.m. LE 27 MARS 1953

ORMSTOWN: Au Bureau des Postes, de midi à 6 heures p.m. LE 25 MARS 1953

HOWICK: Au Bureau des Postes, de midi à 6 heures p.m. LE 26 MARS 1953

Bureau de Recrutement de l'Armée

777 ouest, Sherbrooke

Tél. HA. 6602

Montreal

Veillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur la carrière militaire.

Nom: ..... Tél: .....

Adresse: ..... Ville: .....

Age: .....

Education: ..... Ex-Numéro de Matricule: .....

# VENTE Surplus de Stock

Bas prix - A sacrifice - Bas prix

COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUS

INCROYABLES - SURPRENANTS

|  |         |                   |
|--|---------|-------------------|
| MOUTON DE PERSE<br>teint noir  | Spécial | 275.00<br>et plus |
| MARMOTTES TEINT MARTE<br>"Très nouveaux"<br>Régulier: \$345.00               | Spécial | 285.00            |
| RAT MUSQUE NATUREL DU SUD<br>Régulier: \$375.00                              | Spécia  | 295.00            |
| MOUTON DE PERSE GRIS   | Spécial | 295.00<br>et plus |
| DOS DE RAT MUSQUE<br>"qualité surchoix"<br>Régulier \$400.00                 | Spécial | 345.00            |
| SEAL FRANÇAIS (lapin teint)<br>garni de vison japonais<br>Régulier: \$295.00 | Spécial | 225.00            |
| FLANCS DE RAT MUSQUE<br>teint vison<br>Régulier: \$325.00                    | Spécial | 245.00            |
| DOS DE RAT MUSQUE<br>Régulier: \$345.00                                      | Spécial | 269.00            |

|  |         |        |
|--|---------|--------|
| CAPES LAPIN Descendu<br>imitant le vrai castor<br>Régulier: \$165.00 | Spécial | 98.50  |
| JAQUETTES POUR LE PRINTEMPS  |         |        |
| LAPIN TEINT imitant rat musqué<br>Régulier: \$139.00                 | Spécial | 98.50  |
| CHEVREAU GRIS<br>Régulier: \$150.00                                  | Spécial | 120.00 |
| TAUPE GRISE OU BRUNE<br>Régulier: \$195.00                           | Spécial | 135.00 |
| FLANCS DE RAT MUSQUE<br>teint vison<br>Régulier: \$225.00            | Spécial | 185.00 |
| CHIC ECUREUIL CANADIEN<br>Régulier: \$550.00                         | Spécial | 395.00 |

|   |         |        |
|---|---------|--------|
| SEAL FRANÇAIS GRIS (1 seul)<br>(Lapin teint et rasé)<br>Régulier: \$185.00                              | Spécial | 89.00  |
| LAPIN JAPONAIS<br>(teint comme vison platine)<br>Régulier: \$225.00                                     | Spécial | 149.00 |
| SEAL FRANÇAIS noir ou brun<br>(lapin teint)<br>Régulier: \$215.00                                       | Spécial | 149.00 |
| FLANCS DE RAT MUSQUE<br>(teint vison) 2 seulement<br>Régulier: \$275.00                                 | Spécial | 185.00 |
| MOUTON RASE (agneau traité)<br>garni vison japonais<br>Régulier: \$255.00                               | Spécial | 194.00 |
| PATES DE MOUTON DE PERSE<br>teint noir, garni de vison<br>Régulier: \$275.00                            | Spécial | 219.00 |
| PATES DE MOUTON DE PERSE UNI<br>teint noir - 1ère qualité<br>Grandeurs régulières<br>Régulier: \$250.00 | Spécial | 199.00 |
| Grandeurs grandes<br>Régulier: \$275.00   | Spécial | 219.00 |



Les manteaux offerts dans cette vente ne sont pas de qualité inférieure, puisqu'il portent la GARANTIE habituelle d'un an, avec entreposage gratuit.

DES CENTAINES D'AUTRES ITEMS NE PEUVENT ETRE ENUMERES ICI FAUTE D'ESPACE - - - MAIS ILS SUBISSENT QUAND MEME UNE TRES GRANDE REDUCTION.

Voyez nos SPECIAUX de JAQUETTES dans nos Vitrines

TOUS LES MANTEAUX DE LUXE  
ET DE HAUTE QUALITE QUI  
N'APPARAISSENT PAS ICI VALANT DE  
**\$400.00 à \$3500.00**  
COMPORTENT UN ESCOMPTE DE  
**20%**

DU AU TEMPS AVANCE DE LA SAISON D'HIVER



215, VICTORIA VALLEYFIELD TEL. 71

offertes  
TOUTES A MOINS DE  
**\$98.<sup>50</sup>**

VENEZ IMMEDIATEMENT  
POUR AVOIR UN MEILLEUR CHOIX

# Manteaux

Superbe choix de manteaux pour le printemps maintenant en montre à notre magasin

Vous aussi vous pouvez être chic pour Pâques, venez voir et choisissez le vôtre offert à **\$22.50 et plus**

## CHARLIE ROSEN

40, ST-LAURENT

VALLEYFIELD

## Prochaine réunion des Artisans ici

Jeudi, le 12 mars à 8.30 heures

Tous les Artisans de la Section Ste-Cécile doivent prendre note que la prochaine assemblée aura lieu jeudi prochain, le 12 mars, en la salle de l'École des Arts et Métiers.

Voici les numéros gagnants pour le moins de février: 207-895, Emile Leguerrier; 209-140, Laurette Pelletier; 330-968, Arthur Roussin. Bienvenue à tous.

## Soirée du bon vieux temps à Beauharnois

Organisée par les Moose

Les Moose de Beauharnois qui possèdent maintenant leur propre loge et qui ont remporté un brillant succès avec leur soirée organisée au début de février, ont décidé ces jours derniers de répéter de nouveau "leur soirée du bon vieux temps," à l'occasion de la mi-carême.

Cette soirée récréative où l'on pourra s'amuser gaiement sera te-

nue à la salle des Moose, située au numéro 92 rue Ellice, Beauharnois. Les organisateurs lancent donc une cordiale invitation à tous les amateurs de danse de fixer leur prochain rendez-vous pour jeudi, le 12 mars. Il y aura danse et musique au son d'un orchestre des mieux choisis qui fera passer une agréable soirée à tous ceux qui y assisteront. L'entrée .75 par tête.

## L'élevage du chinchilla à Valleyfield

Ranch à 187A, rue Victoria

La fourrure du chinchilla, unique au monde, est une fourrure inestimable par sa légèreté, la richesse de ses teintes, sa souplesse et sa durée; il est facile d'en déduire que le marché d'élevage est et sera pour plusieurs années le plus sûr et le plus profitable que l'on puisse imaginer.

Il vous offre une occasion unique d'encaisser des profits considérables. Aucune industrie ne présente un si brillant avenir. C'est le placement le plus efficace que l'on puisse faire de notre temps. Vous serez convaincu d'un bon placement après une visite au REID CHINCHILLA RANCH ENRG 187A, rue Victoria, Valleyfield. Tél. Rés. 1267-W-1 Ranch 1373-W. (Ann.)

## Huntingdon

### Au conseil de ville

L'assemblée régulière du conseil avait lieu à la salle du comté lundi soir, en présence de tous ses membres sous la direction du maire Léo Cappiello.

Après la lecture des minutes, quelques comptes furent passés pour payments. On discuta alors des appels longue distance effectués de l'aqueduc. On n'a apparemment aucun rapport détaillé sur ce sujet et le conseiller Picard demande qu'à l'avenir les appels longue distance soient contrôlés par le secrétaire.

Quelques contribuables portent plainte au sujet des problèmes d'égout propres à leur entourage. Comme tous ses endroits sont compris dans le vaste projet qu'on étudie depuis quelques mois, ont avisé ces personnes que leurs plaintes seraient prises en considération. Quand tous les détails du projet seront fixés on tiendra un référendum pour en venir à une décision.

On présenta une pétition signée par plusieurs personnes de l'extrémité ouest de la ville qui reproche entre autre à M. Alex. Patenaude de nuire en brûlant des vieux pneus et autres déchets près de sa résidence.

M. Patenaude protesta contre la pétition et ceux qui l'avaient signée, niant leur avoir nu. Le conseiller Picard lui dit qu'il devrait s'en tenir à la loi et laisser cette habitude. M. Patenaude accusa alors M. Picard de se tourner contre lui alors qu'il avait voté en sa faveur. M. Picard pria alors le maire Cappiello de rejeter la remarque. Après quelques arguments, Patenaude retira sa remarque, il suggéra avant de quitter la chambre du conseil, qu'il se construirait un incinérateur.

L'état financier pour 1952 présente un léger surplus. Il fut approuvé tel que lu et envoyé au Gleaner pour publication. M. W. L. Carr fut à nouveau nommé auditeur.

Activités à St-Joseph  
Depuis quelques semaines, des

## Mme V. Brais décédée ici mardi, le 3

Funérailles jeudi

Nous apprenions récemment le décès de Mme Vve Vital Brais, née Marceline Brossoit, survenu mardi, le 3 mars. La défunte était âgée de 77 ans et 11 mois, elle habitait à 75 rue St-Charles chez son neveu M. Adhémar Demers.

Le service aura lieu jeudi, le 5 mars, à 10 heures. Le cortège quittera les salons Larin, où la dépouille mortelle est exposée, pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur.

Elle laisse dans le deuil un frère M. Arthur Brossoit, une soeur, Mme Jean Baptiste Legros et de nombreux neveux et nièces.

Sincères sympathies à la famille de la Gazette et son personnel.

4 rue Bouchette Tél. Bureau: 5054  
Huntingdon Rés.: 2201

FRANCOIS FRANCOEUR  
AVOCAT - PROCUREUR

Heures de Bureau: 10 A.M. à 12.00  
2 P.M. à 5 P.M.  
Samedi: 10 A.M. à 1 P.M.

films sont présentés aux enfants dans la salle paroissiale par un ami du Frère Gagnon, M. Gérard Shanks de Montréal assisté de M. J. G. Jerreault. Nous voulons remercier M. Shanks pour son dévouement et aussi M. E. Robillard surintendant général des Parcs et terrains de jeux de Montréal qui nous fit parvenir un film intitulé "le Petit Poucet", lequel a été produit à Montréal avec comme figurants des jeunes garçons et fillettes des terrains. Le film était très intéressant et les élèves sont anxieux de rencontrer personnellement ces jeunes garçons et fillettes, tel que le leur a promis M. Shanks. L'école St-Joseph a maintenant sa brigade de sécurité dont elle est très fière.

La saison de hockey tire à sa fin. Notre club a joué douze parties et en a gagné six. Notons que les joueurs ont souvent eu à affronter des hockeyistes beaucoup plus âgés et plus forts qu'eux. Alors la partie était une perte mais un gain dans le domaine de l'expérience.

L'école St-Joseph tient à remercier M. Somerville M.A.L. pour avoir encouragé les sports et la Commission Scolaire pour les 200 pieds de boyaux qu'elle a fourni pour arroser la patinoire.

Jeudi dernier les élèves assistaient à une séance donnée en la salle paroissiale par les étudiantes

de l'école Notre-Dame.  
Lundi M. le chanoine A. Pigeon donnait lecture des notes de février.

Classes françaises: 12 année: Gérald Quenneville 86; 11e année: Maurice Fournier 79, Nelson Lepage 78; 10e année: Jean-Guy Latreille 78, Fred Hart 76; 9e année: Léo St-Onge 80, Georges Leblanc 78.5; 8e année: Jean Claude Vachon 71.5, Normand Crête 70.7; 7e année: Paul-André Billette 76.8, Maurice Duranceau 72.2; 6e année: André Gagner 73.6, Jean-Guy Lessard 68.6; 5e année: André Brisebois 90.5, André Leduc 90; 4e année: André Fournier 92, Conrad Quesnel 89; 3e année: Leo-Paul Léger 91, Gilles Latendresse 90.

Classes anglaises: 7e année: Guy Daoust 63; 6e année: Patrick Coffey 70, Gerald Duheme 61.5; 5e année: Noel Curran 76, Donald Lamberge 73; 4e année: Gerald Smith 78.7, Richard Cosgrove 67; 3e année: Harold Cosgrove 69.2, Marc Lefebvre 63.5.

## DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudi et samedi; Pour appointment tél. MA. 4184

3744, rue St-Denis, Montréal.

Souliers 'WHITE CROSS' pour confort et élégance



Modèle 2534

Nous avons toujours en magasin ces souliers dans les largeurs AA, B, C, E, EEE, afin de toujours vous donner l'ajustement requis pour votre confort.



Modèle 692



Modèle 2500

SOULIERS 'WHITE CROSS' \$9.95

Agent autorisé

# J. Paul Chatel

CHAUSSURES

199, Victoria Valleyfield

53, St-Laurent Beauharnois

### pour RECEVOIR ....



Transfusions gratuites.



Cliniques mobiles.

### il faut DONNER !!!



Secours aux sin.

# Les quilles à la Garde Champlain Ind.

## Position des équipes

Le Laniel et Fils a augmenté son avance à neuf points en première position en blanchissant le Cadieux Mon Tailleur. Le J. B. Côté Enrg. continue toujours sa montée sensationnelle vers la première position avec ses joueurs étoiles Alfred Lebrasseur et son capitaine Victorien Poirier, en l'emportant facilement par blanchissage sur le Blanchard Nettoyeur 4 à 0.

La Bijouterie Rougeau est sortie de sa léthargie et grâce au magnifique travail de son capitaine Raymond Roy, ils ont blanchi le Valleyfield Bowling 4 à 0. Le Léo Paul Cadieux habilement conduit par son capitaine Adélard Lavoie a réussi, avec un triple de 449, à faire subir une défaite au club Henri Cousineau par 3 à 1.

Le plus haut simple a été réussi par Jean Paul Montreuil du J. B. Côté Enrg avec 194. Incidemment Jean Paul Montreuil est notre ancien secrétaire publiciste de la ligue. Le plus haut triple a été réussi par le capitaine du Léo Paul Cadieux, Adélard Lavoie avec 449. Ont roulé 400 et plus: Adélard Lavoie 449, Victoria Poirier 430, Alfred Lebrasseur 426, Raymond Roy 415, Guy Bonhomme 404.

### Les sept meilleurs

|                   | P.J. | Quil. | Moy. |
|-------------------|------|-------|------|
| Jos. Blanchette   | 15   | 2205  | 147  |
| Lionel Brunelle   | 44   | 5964  | 135  |
| Alfred Lebrasseur | 60   | 7898  | 131  |
| Adélard Lavoie    | 27   | 3555  | 131  |
| Guy Bonhomme      | 60   | 7847  | 130  |
| Gérard Leboeuf    | 60   | 7570  | 126  |
| Raymond Roy       | 57   | 7200  | 126  |

### Positions des équipes

|                     | PJ | V. | D. | Pts. |
|---------------------|----|----|----|------|
| Laniel et Fils      | 60 | 41 | 19 | 55   |
| Henri Cousineau     | 60 | 35 | 25 | 46   |
| Blanchard Nettoyeur | 60 | 36 | 24 | 41   |
| J. B. Côté Enrg.    | 60 | 30 | 30 | 40   |

|                     |    |    |    |    |
|---------------------|----|----|----|----|
| Bijouterie Rougeau  | 60 | 27 | 33 | 40 |
| Valleyfield Bowling | 60 | 26 | 34 | 35 |
| Léo Paul Cadieux    | 60 | 26 | 34 | 33 |
| Cadieux Mon Tail.   | 60 | 23 | 37 | 30 |

Potins: L'équipe Laniel et Fils pilotée par Rosaire Leblanc sera difficile à déloger de la première position. Actuellement elle a neuf points d'avance sur le Henri Cousineau qui est en deuxième position... Il n'y a que douze joueurs qui n'ont pas manqué une seule partie cette saison... Il ne reste que quelques jours avant le tirage de la magnifique couteillerie qui sera tirée au sort le 16 mars. Tous les joueurs sont priés de rapporter leurs billets le plus vite possible... Le plus grand nombre de joueurs manquait à l'appel cette semaine, soit neuf... Tous les joueurs de la ligue ainsi que la direction souhaitent un prompt rétablissement à Richmond Guimond du Laniel et Fils qui a subi une opération dernièrement.

A la semaine prochaine.

## Funérailles de Mme Aubin jeudi, le 26

Décédée à l'âge de 70 ans

C'est avec regret que nous apprenons le décès de Mme Henri Aubin, Olympe Léger, demeurant au numéro 75 de la rue St-Thomas, Valleyfield, survenu le 23 février, à l'âge de 70 ans.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Henri Aubin, ses fils: Jean, Lucien, Narcisse, Didier, Gérard; ses filles: Corinne (Mme John Gilmour), Sr. Jean Paul Marie (Germaine), religieuse dominicaine, Jeannette, Gilberte; ses frères: Lorenzo, Ovila et Divier Léger; sa soeur Rév. Sr. Marie Reine des SS. NN. de J. et M.; un gendre

John Gilmour et ses brus.

Les funérailles, sous la direction de R. Montpetit eurent lieu à la Cathédrale de Valleyfield, jeudi le 26 février. La levée du corps fut faite par M. le chanoine Montpetit qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Julien et Cartier. L'absoute était chantée par S. E. Mgr J. A. Langlois.

La Gazette offre ses sympathies à la famille en deuil.

### AFFREUSE LACUNE

Il est drôle de voir un enfant de huit ans dont le sourire révèle la brèche de ses gencives — mais ce n'est pas drôle dans le cas d'un adulte. Quand c'est une personne âgée à qui il manque une dent, la perte est irréparable et, d'ordinaire, pénible à constater. C'est pendant toute la vie qu'il faut faire attention à ses dents et en prendre soin.

Il vaut la peine de les brosser immédiatement après avoir mangé afin d'enlever les particules d'aliments acidifiants et d'éviter la carie. En se faisant examiner régulièrement les dents par un dentiste à partir de l'âge de trois ans, disent les autorités en hygiène dentaire, il est fort probable qu'une personne gardera toute sa vie une denture saine.

**Vous n'aurez plus aucun souci**

Si vous achetez maintenant votre nouvelle batterie



# MOR-POWER

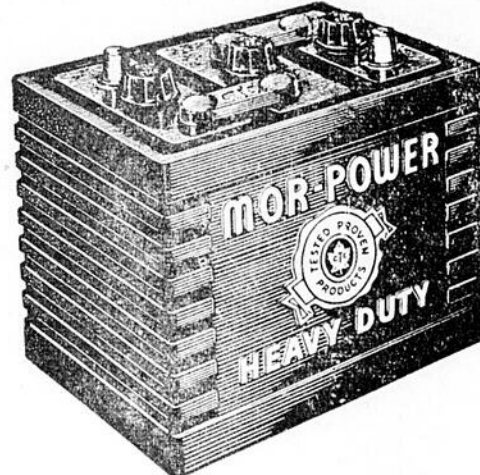
CONSIDEREE COMME LA MEILLEURE BATTERIE AU CANADA

Grosse allocation d'échange pour votre vieille batterie

18 MOIS DE GARANTIE

MOR-POWER "HEAVY DUTY"

Prix de liste \$16.95



Vous épargnez \$8.05 - 80-96 ampères. Remplacez votre vieille batterie avec cette nouvelle Mor-Power qui vous donnera satisfaction. 39 plaques. Elle est faite pour la plupart des chars (excepté Ford V-8).

**8.90**

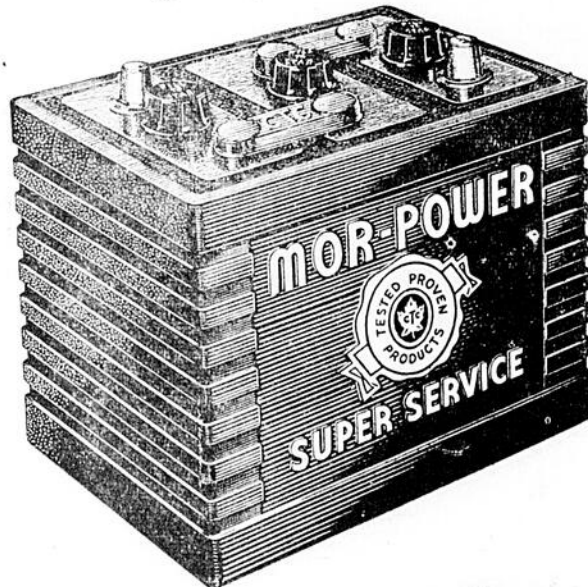
et votre vieille batterie

Pour les produits Ford - 45 plaques, 85-105 ampères. Prix de liste \$20.50. Epargnez \$10.20 avec votre vieille batterie... **10.30**

2 ANS DE GARANTIE

MOR-POWER "SUPER-SERVICE"

45 plaques - Prix de liste \$20.50



Vous épargnez \$8.85 - 110 ampères, cette batterie est chargée avec du pouvoir de réserve pour un meilleur rendement à toute température. Faite pour la plupart des chars (excepté Ford V-8).

**11.65**

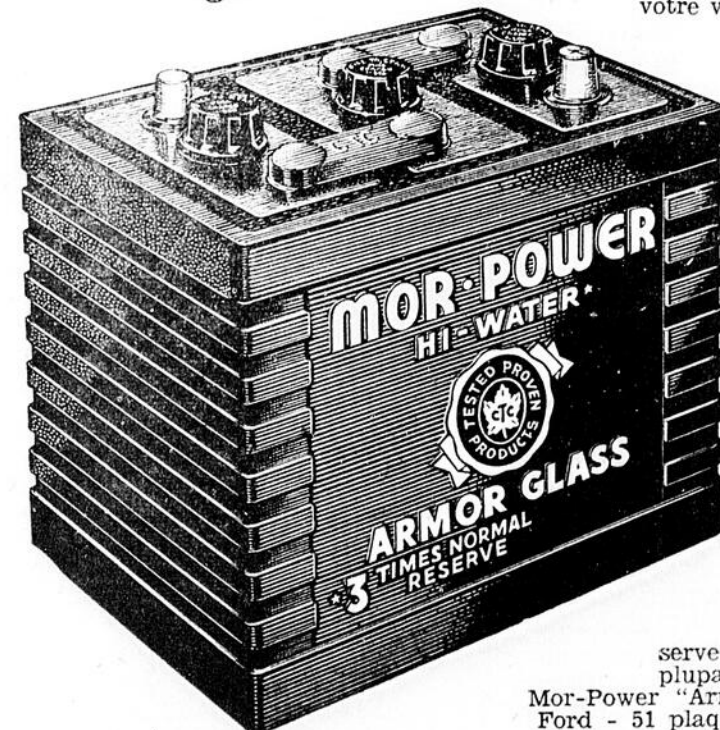
et votre vieille batterie

Pour les produits Ford - 51 plaques, 120 ampères. Prix de liste \$23.95. Epargnez \$11.00 avec votre vieille batterie... **12.95**

3 ANS DE GARANTIE

MOR-POWER HI-WATER "ARMOUR-GLASS"

51 plaques Prix de liste \$30.25



**17.15**

et votre vieille batterie

Vous épargnez \$13.10 - Cette batterie est construite pour vous assurer un rendement qui dépassera toutes les batteries que vous avez déjà utilisées. Trois fois plus de réserve en électrolyte. Faite pour la plupart des chars (excepté Ford V-8).

Mor-Power "Armor Glass" - pour les produits Ford - 51 plaques - 120 ampères. Prix de liste \$28.45 avec votre vieille batterie... **14.85**

Madeleine Caron parle de:

## Sermons

GRÂCE à la radio on peut partout et de partout entendre de très belles choses.

C'est peut-être au chapitre des sermons que cette liberté est plus précieuse, et pendant le carême qu'on peut, à son goût en profiter.

Tant pis si l'abbé Trois-Zed, vicaire de la paroisse perd, chaque dimanche qu'il prêche, sa vie éternelle. Le prédicateur de Notre-Dame, de la Basilique, de tant de grandes et belles églises est, lui, aussi bon orateur qu'apôtre et on l'écoute avec tout le zèle dû à la parole de Dieu et bien moins de distractions.

On sort de là réconforté, fortifié et on voudrait que ça revienne bien plus souvent.

Naturellement on n'a pas chaque jour un beau sermon à écouter mais il y a moyen de faire chaque jour provision de ciel sinon en écoutant de belles choses du moins en lisant une belle page ou deux.

Surtout il ne faudrait pas opter pour ceci ou cela parce qu'on a entendu dire que c'est bien et s'en contenter si soi-même on ne le goûte guère.

Manger avec appétit aide à digérer et cela vaut aussi et peut-être plus pour l'esprit que pour le corps. Qu'on lise ce qui nous rend meilleur, ce qui donne courage ou du moins, et pour commencer, la résolution de faire mieux. A chacun son goût.

La grande sainte Thérèse promettait le Ciel à qui ferait chaque jour un quart d'heure de méditation. Il est probable qu'un quart d'heure chaque jour consacré à une lecture "tonique" donnerait la paix à bien des gens. Ce serait comme une gymnastique de bonne humeur, d'optimisme, sans oublier l'amour du prochain et le pardon des injures petites ou grandes. Surtout le pardon et l'oubli des petites injures — ce sont celles qui reviennent le plus souvent et une piqure d'épingle qui s'infecte peut causer bien des ravages.

Si la maîtresse de maison, la mère de famille s'installait confortablement, avec une bonne lumière — peut-être dans une berceuse, pour lire quelques lignes pacifiantes, gageons que toute la maisonnée s'en ressentirait.

Détente? Sérénité? Bien fin qui pourrait décider comment et pourquoi cela s'est opéré. Trop de ménagères travaillent sans s'asseoir un moment pour souffler et oui: sans le temps de casser une croûte de temps à autre.

Dans tous les bureaux, dans les usines, on donne aux gens le temps de boire une tasse de café ou de prendre une bouchée. Pourquoi pas en faire autant à la maison? Une berceuse, une tasse fumante; une bonne lampe et l'électricité allumée si le temps est gris, autant de choses qui donnent à de courtes minutes le pouvoir de reposer et de réconforter qui en a besoin.

Et se reposer, si on en croit saint Paul, ça fait partie de ce tout qui doit se faire pour la gloire de Dieu. Le carême, ça serait un bon temps pour commencer!

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



"Save Safely"

**CANADIAN TIRE CORP. ASSOCIATE STORE**

29 NICHOLSON ST.

Phone 1235 Valleyfield Auto Supply

Valleyfield, Que.

A. J. Hickey

# M. D. Faucher décédé le 28 à Valleyfield

Funérailles imposantes au Sacré-Coeur

Mardi, le 3 mars, avaient lieu à l'église du Sacré-Coeur à 9.30 hrs. les funérailles de M. Delphis Faucher décédé samedi, le 28 février, à l'âge de 72 ans. La levée du corps fut faite par M. le Chanoine Herménégilde Julien qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Vachon et Laniel.

Les porteurs étaient MM. Josephat Poulin, Cyrille Leblanc, Athanase Richer, Thomas Giguère, Arthur Henault, Ovide Brisson. L'assistance nombreuse aux funérailles témoignait de l'estime dont jouissait le défunt.

Il laisse dans le deuil: son épouse née Glaudia Lacasse, trois filles: Mme Joseph Drouin (Rose-Aimée), Mme Hector Leboeuf (Eva), Mme René Nicol (Marie-Marthe), un fils Placide Faucher; ses frères: Josephat de St-Ludger de Frontenac, Anthime de East Angus, Eugène de Casselman, Ont., Gustave de Thetford Mines; ses sœurs Mme Euphrésie Lacasse, Mme Frédéline Chabot, d'Alberta; Mme Valentine Bernier de Montreal et Mme Albertine Lessard de Sherbrooke.

La famille remercie tous ceux qui lui ont offert des sympathies, bouquets spirituels, offrandes de messes, de fleurs, visites, ou qui ont assisté aux funérailles qui étaient sous la direction des salons R. Montpetit.

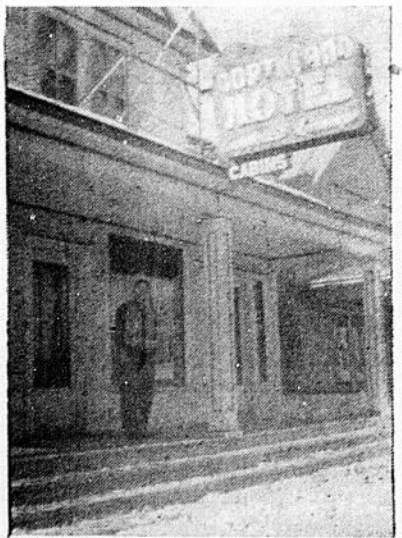
Le personnel de la Gazette offre ses condoléances à la famille en deuil.

## FOURRURES et CORSETIERE

Mme F. Dandurand CHEZ FRANCOISE

97, du Marché Tél. 2697-W Valleyfield

## RENDEZ-VOUS DES AMATEURS DE CHASSE ET DE PECHE



M. Roland Leboeuf, ancien citoyen de Valleyfield, est maintenant le propriétaire de

## Northland Hotel

Bienvenue aux touristes Chambres avec bain cabines

ATTENTION SPECIALE aux citoyens de Valleyfield et de la région

# Une victoire qui assure la 3e place

Défaites à Chicoutimi et à Ottawa — 7-4 ici dimanche

A Chicoutimi

Chicoutimi 8 Valleyfield 1 jeudi le 26 février

### Première période

1—Chicoutimi: Dussault (Roy, Groleau) ..... 9.18  
2—Chicoutimi: Buchanan (S. Smrke, White) ..... 11.15  
Punitions: C. Smelle 11.29; Roy 16.05.

### Deuxième période

3—Chicoutimi: S. Smrke (Buchanan, White) ..... 6.35  
3—Chicoutimi: Buchanan (White, S. Smrke) ..... 11.40  
5—Chicoutimi: Dussault (Groleau, Lamirande) ..... 15.22  
6—Chicoutimi: Roy (White) ..... 16.26  
Punitions: Ernst 10.45, 14.25, et 19.50.

### Troisième période

7—Chicoutimi: S. Smrke (Lamirande) ..... 3.30  
8—Valleyfield: Lacroix (T. Smelle, Corriveau) ..... 14.20  
9—Chicoutimi: Roy (Buchanan, White) ..... 15.25  
Punitions: Taillefer 6.30; Roy 9.50, C. Smelle 9.50.

A OTTAWA

Samedi le 28 février Ottawa 3, Valleyfield 1

### Première période

Aucun point  
Punitions: Stahan 8.28, C. Smelle 8.38, Grigg 10.45.

### Deuxième période

1—Valleyfield: Corriveau ..... 10.08  
2—Ottawa: Gagnon (Johnston, Richardson) ..... 17.28  
Punitions: Haworth 9.30, Grigg 9.53.

### Troisième période

3—Ottawa: Leclair (Riopelle, Grigg) ..... 11.49  
4—Ottawa: Richardson (Johnson) ..... 18.29  
Punitions: Gravelle 3.08, Bisailon 13.08, Irvine (mauvaise conduite) 18.29.

ARRETS

Leclerc 7 11 6—24  
Frederick 9 6 8—23

A VALLEYFIELD

Dimanche le 1er mars

Valleyfield 7 Québec 4

### Première période

1—Valleyfield: Haworth (Schmidt, Ernst) ..... 0.40  
2—Québec: Béliveau (Stewart) ..... 5.27  
3—Québec: Krozier (Stewart, Harrison) ..... 5.55  
4—Valleyfield: Deslauriers (Kwong) ..... 13.03  
5—Valleyfield: Bisailon (Deslauriers, Irvine) ..... 14.00  
6—Valleyfield: Haworth (Schmidt) ..... 15.15  
7—Valleyfield: Schmidt (Haworth, Cline) ..... 19.09  
Punitions: Ernst 4.24, Béliveau 12.32.

### Deuxième période

8—Valleyfield: Lacroix (T. Smelle, Kwong) ..... 3.51  
9—Québec: Béliveau (Stewart, Houle) ..... 6.00  
10—Valleyfield: C. Smelle (Deslauriers) ..... 13.45  
11—Québec: Béliveau (Kraiger, Stewart) ..... 15.32  
Punitions: Harrison 6.54; Talbot 1.20.

### Troisième période

Aucun point  
Punition: C. Smelle 13.03.

Classement final saison 1952-53

|             | P. | W. | L. | D. | F.  | D.  | Pts |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Chicoutimi  | 60 | 33 | 15 | 12 | 213 | 149 | 78  |
| Royals      | 60 | 32 | 22 | 6  | 201 | 162 | 70  |
| Valleyfield | 60 | 27 | 25 | 8  | 175 | 178 | 62  |
| Ottawa      | 60 | 27 | 26 | 7  | 171 | 191 | 61  |
| Sherbrooke  | 60 | 25 | 28 | 7  | 184 | 175 | 57  |
| Québec      | 60 | 22 | 26 | 12 | 178 | 197 | 56  |
| Sherbrooke  | 60 | 15 | 39 | 6  | 171 | 241 | 36  |

## MARIES RECEMMENT



Récemment avait lieu en l'église du Sacré-Coeur, le mariage de Mlle RACHEL PREGENT, fille de M. et Mme Domina Prigent, de Valleyfield, à M. RENE HOULE, fils de M. et Mme Samuel également de Valleyfield. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Germain Vachon.

## André Corriveau est UN JOUEUR D'EQUIPE AVANT TOUT avec les Braves de Valleyfield

"André Corriveau est avant tout un joueur d'équipe!"

Cette remarque de Hector "Toe" Blake a un groupe de journalistes de Québec et Valleyfield réunis à l'Aréna de Valleyfield dimanche après-midi dernier ne faisait que confirmer ce dont nous avons été les témoins à maintes reprises au cours des dernières années en ce qui concerne le prolifique compteur des Braves de Valleyfield.

Lorsque Corriveau arriva à Valleyfield en 1948 il s'aligna avec Bougie et Bisailon. Le départ de Bougie pour Dallas et, plus tard Victoria, obligea un changement et c'est Kitoute Joannette qui s'aligna au centre entre les deux anciens porte-couleurs du National de la Ligue Senior.

Tout alla à merveille et Corriveau commença à créer des ennuis aux adversaires. Vers la fin de la saison, il y a quatre ans, Corriveau remporta son premier championnat chez les compteurs de la Ligue Senior de Hockey. C'est un honneur seulement pour le joueur qui termine en première place quoique on lui "prête" pour douze mois le trophée George Slater. Le président des Braves, M. Arthur Vinet, remit personnellement la somme de \$50. à André Corriveau pour avoir fini en tête des compteurs. Sans tarder, Corriveau remet \$12.50 à Bisailon et autant à Joannette. Sans leur aide je n'aurais jamais pu obtenir cet honneur ou cette somme d'argent de M. Vinet, déclara André.

L'année suivante c'est la même chose qui se répète et de nouveau Corriveau distribue ses cadeaux entre ses copains de ligne.

Dimanche dernier André Corriveau a été proclamé le gagnant du Patin d'Or et d'un chèque de \$100. offerts par Canadian Schenley au joueur des Braves qui a obtenu le plus grand nombre de points dans la course au joueur le plus utile au cours de la saison 1952-53. Après les félicitations d'usage de nouveau André fit preuve de son grand esprit sportif et d'équipe. "Bien entendu je partage ce chèque entre mes compagnons de ligne. Bisailon, Joannette et Bougie." On se souviendra que Bougie jouait avec Corriveau et Joannette au début de cette saison.

Il n'y a pas très longtemps, Toe Blake expliquait à ses joueurs l'importance des honneurs individuels mais, dit-il, "je vous assure que je suis encore plus orgueilleux de tous mes joueurs lorsque je les vois travailler tout d'abord pour la victoire de leur équipe... les honneurs suivront plus tard." Il faisait

ici allusion à une remarque entendue sur la rue à Valleyfield au sujet d'André Corriveau.

Le prolifique compteur du Valleyfield est aujourd'hui aussi bien connu dans les villes où la ligue senior est en opération qu'à Valleyfield. Dans chaque ville on le hue copieusement ce qui est un indice frappant de l'efficacité et des capacités d'un joueur de hockey. Que l'on n'ose pas toucher André Corriveau à Valleyfield — celui qui le ferait risquerait de s'attirer les foudres des spectateurs.

Au cours des mois d'été Corriveau n'est pas oisif. En plus de jouer à la balle-molle il se signale au baseball, au tennis et à d'autres sports. André est aussi un homme d'affaires. Depuis près de trois ans il est le représentant officiel à Valleyfield de la Corporation du Prêt et Revenu et il n'a jamais besoin de présentation lorsqu'il frappe à la porte d'un client — il est connu comme Barabas, même dans les comtés de Vaudreuil-Soulanges où il compte des amis à tous les coins de rue ou de terre.

André Corriveau a contribué à attirer une publicité favorable aux Braves et à la ville de Valleyfield cette saison. Avec des athlètes de cette trempe, les Braves et la ville de Valleyfield ne peuvent que continuer à mieux se faire connaître et apprécier.

J. C. Lefebvre.



Dimanche, le 8 mars  
Québec à Valleyfield, à 8.30 hrs.  
Lundi, le 9 mars  
Assemblée des Jeunes, à l'Hôtel de ville à 8.30 heures.  
Lundi, le 9 mars  
Assemblée des Claqueurs au Club Touriste à 8.30 hrs.  
Jeudi, le 12 mars  
Québec à Valleyfield à 8.30 hrs.  
Samedi, le 14 mars  
Grand Festival des Ecoliers à l'Aréna.  
Dimanche, le 15 mars  
Québec à Valleyfield à 8.30 hrs.  
Dimanche, le 15 mars  
Election à la Garde Champlain Ind. Inc.  
Mardi, le 17 mars  
Concert de la St-Patrice, salle des Chevaliers de Colomb, à 8.30.  
Jeudi, le 19 mars  
A l'auditorium du Séminaire, soirée en faveur du Baseball local  
Jeudi, le 19 mars  
Réunion des Fermières



## Ecole Garneau (filles)

Notes de février

1re année: 1 Nicole Gigoux, 2 Diane Grenon, 3 Armande Latour, 4 Thérèse Villemaire.  
2e année A: 1 Nicole Théorêt, 2 Lucie Bernier, 3 Diane Robineau, 4 Francine Gagnon.  
4e année B: 1 Céline Blais, 2 Nicole Poirier, 3 Huguette Bégin, 4 Micheline Bougie.  
5e année B: Lisette Leduc, 2 Denise Lizotte, 3 Jocelyne Latour, 4 Suzanne Guillbault.  
6e année: 1 Lise Lizotte, 2 Denise Therrien, 3 Marcelle Hardy, 4 Lise DeLuca.  
2e année B: 1 Henriette Dubien, 2 Louise Beaupré, 3 Liliane Finn, 4 Claire Auger.  
3e année: Lise Drouin, 2 Nicole Mercier, 3 Josette Mercier, 4 Rolande Lamontagne.  
4e année A: 1 Françoise Beaugard, 2 Denise Primeau, 3 Lise Chabot, 4 Françoise Jourdain.  
5e année A: 1 Cécile Myre, 2 Cécile Hudon, 3 Anna Marleau, 4 Monique Roy.  
7e année: 1 Louise Vallée, 2 Suzelle Leblanc, 3 Yolande Brossoit, 4 Louise Poirier.  
Sr. Marie-Estelle O.P. directrice

## Leblanc & Barrette

Avocats

Albert Leblanc  
B.A., LL.L.

Raphael Barrette  
B.A., LL.L.

Bureau: 44, rue Ste-Cécile,  
VALLEYFIELD

Téléphone 514

Bureau: 23, Ste-Hélène  
Valleyfield, Qué.

Tél. 2679

## Lafontaine & Lauzon

Avocats

Richard Lafontaine, LL.L.  
Résidence: 20 Ste-Cécile  
Tél. 3111

Louis Philippe Lauzon, LL.B.  
Résidence: 57, St-Thomas  
Tél. 274

# Les Braves perdent la première.

en supplémentaire par 5-3 — Les Braves avaient pris une avance de 3-1 — Un peu de tout — Gélinau en vedette — Irvine, Bisailon et Schmidt comptent

Les Braves de Valleyfield ont perdu la première partie de détail aux mains des As de Québec dans la première partie d'une série de 4 de 7. Cette joute eut lieu à Valleyfield hier soir devant environ 2500 personnes. Score final en supplémentaire; Québec 5, Valleyfield 3.

Les Braves prirent une avance confortable de 3-1 dans les deux premières périodes mais les vainqueurs se rallièrent par la suite pour remporter une belle victoire. Les Braves semblèrent faiblir à la défensive dans la troisième et la période supplémentaire et les visiteurs en ont profité pour prendre une avance et s'assurer les honneurs de cette très importante rencontre.

Dès la mise-au-jeu les Braves se ruèrent en territoire adverse et Gélinau dut faire de nombreux arrêts des plus difficiles. Finalement à 8.06 Jack Irvine lança avec précision dans un coin du filet des As pour le premier point des Braves. Ce sont Joannette et Corriveau qui fabriquèrent le jeu pour ce point. A 10.54, alors que Nixon purgeait une punition, Bisailon fut crédité du 2e point des Braves lorsqu'il lança sur une masse de joueurs adversaires. La rondelle ricocha sur un patin pour pénétrer dans la cage de Gélinau. Irvine et Kwong ont obtenu des assists sur ce point. La période se termina 2-0.

Les équipes comptèrent chacune un point dans le 2e vingt minutes, Mario celui des As et Jackie Schmidt pour Valleyfield. Bruce Cline et Carl Smelle firent crédités des assists.

C'est dans la troisième période que les As firent un ralliement de toute beauté pour égaliser. Dans la supplémentaire les vainqueurs menèrent le bal et Paul Leclerc dut se surpasser pour ne pas être déjoué plus souvent.

La deuxième partie de cette série se jouera ce soir à Québec et la 3e dimanche soir ici à 8.30. La 4e mercredi à Québec et la 5e, si nécessaire, à Valleyfield, jeudi, le 12 mars, 8.45.

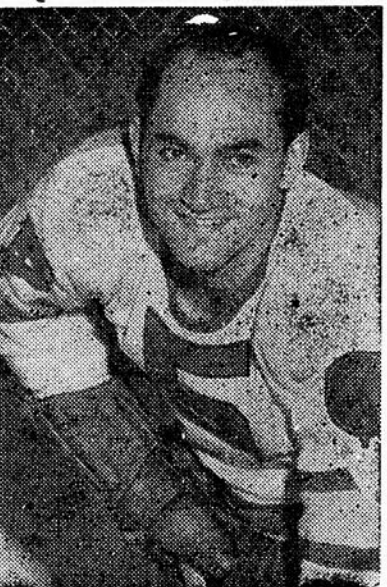
**UN PEU DE TOUT:** Les arbitres arrivèrent à Valleyfield à 8.40 seulement hier soir, croyant que la joute ne commençait qu'à neuf heures... Comme d'habitude, Ken Mullins toléra mille et une infractions... Jack Gélinau fit retarder la mise-au-jeu protestant contre la glace en face de sa cage... On lui fit comprendre que les deux cages étaient identiques... On lui cria "Boston Beans" à plusieurs reprises en mémoire de son court séjour avec les Bruins de Boston... La joute d'hier soir a été irradiée par le poste CHRC, Québec... Deux commentateurs de ce poste étaient à Valleyfield... Le prix P. J. Brodeur a été gagné par M. Viateur Lalonde, de Ste-Barbe... Le président des As, Jack Latter, était le plus affable des hommes après la rencontre... Simple différence entre une victoire et une défaite!... Nous avons remarqué Dave McMeekin et son épouse à la partie hier soir... On ne pouvait s'empêcher de penser à ce qu'il nous disait récemment au sujet des routes aux Etats-Unis et au Mexique: "J'ai parcouru 10,000 milles en deux semaines et j'avais presque honte de dire que je m'en allais chez nous lorsque j'ai parcouru la distance Trout-River-Valleyfield sur des routes terribles!"... Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement au président des Braves, M. Arthur Vinet qui est au lit avec une attaque de grippe depuis lundi dernier... Le président Vinet se fit donner les résultats de la joute par téléphone... Arbitre: Mullins; juges des lignes: Haggarty et Slater.



LARRY KWONG



JEAN-PAUL BISAILLON



JACKIE SCHMIDT

### SOMMAIRE

|   |       |   |   |      |
|---|-------|---|---|------|
| <b>Première période</b>   |       |   |   |      |
| 1 Valleyfield: Irvine (Joannette, Corriveau) ..                       | 8.06  |   |   |      |
| 2 Valleyfield: Bisailon (Irvine, Kwong) .....                         | 10.54 |   |   |      |
| Punitions: Nixon 9.50, Ernst 13.40.                                   |       |   |   |      |
| <b>Deuxième période</b>   |       |   |   |      |
| 3 Québec: Mario (Renaud, Nixon) .....                                 | 5.43  |   |   |      |
| 4 Valleyfield: Schmidt (Cline, C. Smelle) .....                       | 16.10 |   |   |      |
| Punitions: Mario 11.36, Deslauriers 16.44, McKay 18.56, Renaud 19.34. |       |   |   |      |
| <b>Troisième période</b>  |       |   |   |      |
| 5 Québec: Renaud (Crosier) ..   | 7.46  |   |   |      |
| 6 Québec: Talbot (Crozier, Harrison) .....                            | 16.00 |   |   |      |
| Punition: Joannette 7.50.   |       |   |   |      |
| <b>Période Supplémentaire</b>   |       |   |   |      |
| 7 Québec: Carnegie (Mackay, Brillant) .....                           | 4.57  |   |   |      |
| 8 Québec: Stewart (Béliveau, Crozier) .....                           | 8.07  |   |   |      |
| Punition: C. Smelle 2.32.   |       |   |   |      |
| <b>ARRETS:</b>  |       |   |   |      |
| Gélinau .....   | 8     | 5 | 5 | 1-19 |
| Leclerc .....   | 8     | 6 | 6 | 4-24 |

## Les arbitres et LE FORUM, UNE RISEE PUBLIQUE dit un amateur

Si les Braves avaient été en cause au Forum, nous aurions dit qu'il s'agissait de partisanerie. Mais mardi soir c'est le Sherbrooke qui rencontra le Royal et le capitaine Gaëtan Labrosse nous téléphone le lendemain après-midi pour nous dire:

"Quand le Forum, Frank Selke et les arbitres vont-ils cesser leur p'tit jeu? Quand vont-ils réaliser qu'avec des arbitres aussi partisans ils s'apprêtent à tuer le hockey sénior? Combien les arbitres, comme Sibby Munday, sont-ils payés par le Forum pour donner des punitions aussi ridicules que celles données à Locas et à Dubé dans la troisième période? Ce sont, les amateurs de hockey qui paient et je parie aujourd'hui que Montréal doit être dégoûté de ses Royaux et de son Forum - - - au moins ceux qui sont sérieux!"

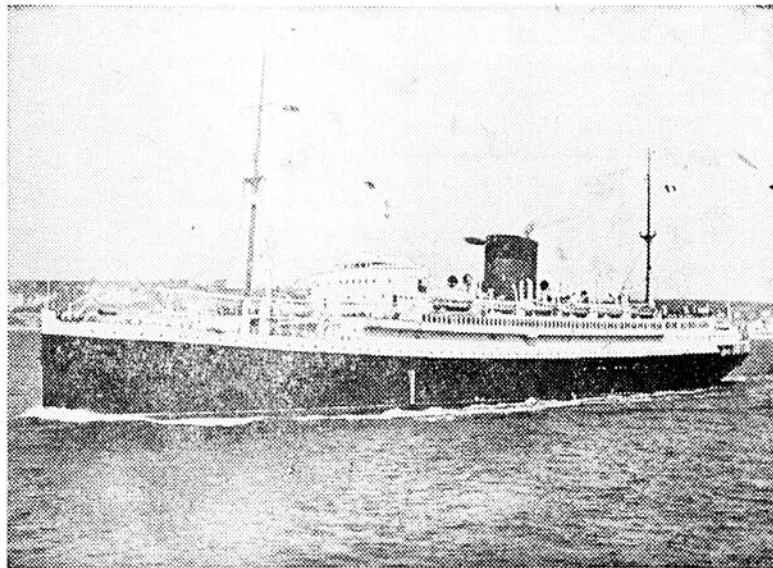
Le Capitaine Labrosse avait été témoin de cette rencontre à la télé-

vision mardi soir et nous pouvons l'assurer que les centaines de personnes rencontrées ici et là à Valleyfield mercredi ont tous été unanimes à appuyer les déclarations de ce pharmacien de Valleyfield.

"Cette partisanerie et non seulement dégoûtante mais révoltante. Si j'avais été un supporter du Sherbrooke, je n'aurais pas craint m'en prendre directement à la clique du Forum - - -" Ces réflexions d'un connaisseur du hockey à Valleyfield en-dossaient les remarques entendues plus tôt du Capitaine Labrosse. "Si le maire Houde avait raison de se plaindre de la tenue d'Udvari contre Détroit, nos plaintes contre les arbitres du Royal sont encore plus sincères - - -"

Une chose certaine: si les Braves et le Royal se rencontraient dans la semi-finale, il y aurait plus que de la poudre dans l'air. En attendant, attendons - - -

## LE PACIFIQUE CANADIEN ACHETE LE "DE GRASSE"



Les Canadian Pacific Steamships viennent d'acheter le luxueux paquebot français "De Grasse", de 19,665 tonnes, pour service dans l'Atlantique. Ce paquebot, qui appartenait à la Cie Générale Transatlantique, naviguait entre Le Havre et New-York et il faisait des croisières aux Antilles. Il remplacera l'"Empress of Canada", détruit récemment par le feu à Liverpool. Le "De Grasse" peut prendre à bord 713 passagers: 358 en première classe et 355 en classe touriste. On s'attend à ce qu'il entre en service au Pacifique Canadien dès le 28 avril, pour un premier voyage entre Liverpool et Montréal. Ce navire a été sabordé par son équipage, durant la dernière guerre, pour l'empêcher de tomber aux mains des Nazis. Après la guerre, il a été remis à neuf pour reprendre la mer en 1947.

## Les joueurs des Braves invités de M. A. Leduc

### Présentation d'une vue, réception intime

Tous les joueurs des Braves de Valleyfield de la Ligue Sénior de Hockey ainsi que quelques amis, admirateurs et directeurs de cette populaire équipe de hockey, étaient les invités de M. J. Albert "Battle-ship" Leduc, agent Molson's rue Denis, Bellerive-Valleyfield.

Cette réunion eut lieu au Club Touriste à l'issue de la dernière partie régulière de la Ligue Sénior qui eut lieu à l'Aréna de Valleyfield dimanche après-midi dernier, le 1er mars, entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield.

MM. Médard Lebeuf et Jean-Paul Corbeil souhaitèrent la bienvenue aux quelque 100 personnes présentes. Il y eut ensuite présentation du film "Tourbillon sur glace" avec Maurice Richard, etc. L'aviséur technique de ce documentaire est nul autre que M. Hector "Toe" Blake, instructeur des Braves de Valleyfield.

A la fin de la soirée on servit un succulent goûter aux invités.

Tous les joueurs des Braves ont vivement apprécié ce geste de M. Leduc à cette occasion et ils n'ont pas ménagé leurs applaudissements à l'endroit de ce grand sportsman.

## Beauharnois

### MESSES ANNIVERSAIRES

**MORELL:** Vendredi était chantée en l'église St-Clément de Beauharnois à 7.30 p.m. une messe de troisième anniversaire pour le repos de l'âme de Ernest Morell, recommandée par M. et Mme David Morell.

**LALUMIERE:** Samedi était chantée en l'église paroissiale à 8.00 p.m. une messe de quatrième anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Louis Lalumière, recommandée par son époux.



Son Excellence monseigneur Maurice Roy, archevêque catholique de Québec, bénit l'étendard du 3e bataillon, Royal 22e Régiment, et les troupes au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée samedi dernier dans la ville de Québec. On le voit ici qui regarde l'étendard avant de le remettre au commandant de l'unité, le lieutenant-colonel J. G. Poulin. De gauche à droite, le lieutenant Noel Chayer, de St-Jérôme, l'archevêque Roy, monseigneur Walter Cannon, vicaire général et ordinaire des forces armées. — (Photo de la Défense nationale).

POUR VOTRE RAPPORT D'  
**Impôt sur le Revenu**

VOYEZ

**ROBERT SAUVE B.A.**

Etudes Commerciales Supérieures

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES COMPTABLES INC.

Ouvert tous les soirs

57, rue Nicholson Téléphone 706  
VALLEYFIELD, P.Q.

**M. Oswald Parent, président de la Fédération des Jeunes, à Valleyfield, le 9 mars**

Le président de la Fédération Provinciale des Chambres de Commerce des Jeunes, M. Oswald Parent, sera à Valleyfield, lundi prochain le 9 mars. M. Parent est actuellement en tournée à travers toute la province dans le but de visiter chaque Chambre de Commerce des Jeunes et de se familiariser avec les différentes localités.

M. Parent apporte avec lui un message important aux membres de la Chambre de Commerce des Jeunes, message qui promet être d'actualité et basé sur des impressions tirées lors de ses voyages à travers notre province et à l'étranger.

Dès son arrivée à Valleyfield lundi après-midi, M. Parent, accompagné du président local, M. N. St-Jean, et de quelques membres du Bureau de Direction, rencontrera le gérant

des principales industries de Valleyfield, et par après sera reçu officiellement à l'Hôtel de Ville. Après avoir salué le maire, le pro-maire et les échevins, le président provincial aura l'occasion de rencontrer intimement les membres du Bureau de Direction de la Chambre de Commerce des Jeunes à un souper. M. Parent se rendra par la suite à l'assemblée générale qui sera tenue à l'Hôtel de Ville, à 8.30 p.m. précises, où il adressera la parole à tous les membres de la Chambre de Valleyfield.

Tous les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes et leurs amis sont invités à se rendre à l'Hôtel de Ville, à 8.30 p.m., lundi le 9 mars, afin de rencontrer le président provincial des Chambres de Commerce des Jeunes, M. Oswald Parent.

**REPARATIONS**

Nous rendons vos vieilles chaussures comme neuves  
**AIGUISAGE**  
patins - ciseaux - couteaux

**Cordonnerie**  
**L. Clément**

48a, Ste-Cécile  
Tél. 1912-W, Valleyfield

**TARZAN!**

On peut se donner un sérieux effort quand on lève des poids trop lourds. Une hernie peut résulter d'un tel abus de ses forces, de même que d'une toux et d'un étirement violents, ou d'une chute qui tord les muscles internes. Les gens d'âge mûr ou plus vieux feraient bien d'éviter les exercices trop fatigants. Prévention vaut mieux que guérison.

**Les étoiles du Sénior par les journalistes**

Choix de 10 journalistes par Tommy Shields

Dix journalistes qui piochent le clavier en faveur des équipes de la Ligue Sénior, là où ces équipes opèrent, viennent de faire leurs choix des étoiles de la Ligue Sénior pour la saison 1952-53.

Ce poll a été conduit par M. Tommy Shields, rédacteur sportif au journal "Ottawa Citizen" à Ottawa. Voici la compilation faite par M. Shields du choix des journalistes:

**Première équipe**

Buts, Marcel Pelletier; défenses: Lamirande et Léger; centre, Jean Béliveau; aile gauche, Stan Smrke; aile droite, Bucky Buchanan; instructeur, Roland Hébert.

**Deuxième équipe**

Buts, Ray Fredericks; défenses: Labrie et Wright; centre, White; Riopelle et Ludger Tremblay ex-aequo pour aile gauche; André Corriveau à l'aile droite; instructeur, Yvan Dugré.

Recrue de l'année, Litzenger; meilleur prospect pour les professionnels, Jean Béliveau.

Le bulletin de M. Shields ajoute que 288 joueurs ont été mentionnés par les dix journalistes. Pelletier et Béliveau ont été choisis à l'unanimité par les journalistes. Lamirande et Léger furent ex-aequo pour la défense tandis que les majorités de Smrke et Buchanan pour la première équipe furent assez prononcées. Sur la deuxième équipe d'étoiles Ray Frédéric's l'emporta par une voix seulement sur Paul Leclerc, des Braves de Valleyfield. André Corriveau a été le choix unanime pour le poste d'aile droite sur la deuxième équipe. Roland Hébert l'emporta facilement pour le poste d'instructeur.

**Tremblay se fracture la cheville ici**

Lors de la dernière joute régulière

Les As de Québec comptent aujourd'hui le meilleur compteur du circuit sénior sur leur alignement grâce à la tenue spectaculaire et sensationnelle de Jean Béliveau à Valleyfield dimanche après-midi dernier. Toutefois ils ont perdu une joute des plus importantes aux mains des Braves de Valleyfield par 7-4 ainsi que les services d'un de leurs meilleurs joueurs de hockey, Ludger Tremblay.

Au début de la rencontre Tremblay tenta d'éviter une mise-en-échee par Bingo Ernst lorsque son pied sembla se prendre dans la glace. Il tenta de se lever mais constata qu'il s'agissait d'une fracture. Les Dr Maurice Boyer et Paul-Emile Larivière lui prodiguèrent les premiers soins et le firent

ensuite conduire à l'Hotel-Dieu de Valleyfield où on lui mit le pied dans le plâtre. Il ne pourra revenir au jeu avant l'automne prochain.

Tremblay passa l'après-midi à l'Hotel-Dieu de Valleyfield et retourna à Québec le même soir avec ses copains des As de Québec.

La perte de Tremblay est d'autant plus sérieuse pour les As car ce joueur était un des plus agressifs et dangereux sur leur alignement. Il avait toujours fait excellente figure surtout contre les Braves. C'est une lourde perte pour Québec et un gain pour les Braves.

Incidemment, disons tout de suite qu'il s'agit ici d'un accident pur et simple et que Ernst était aussi chagriné que les As d'apprendre que Tremblay ne pourrait plus jouer cette saison.

**COQUERELLES et RATS**

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.  
Poison à rats très efficace

**L. - P. BRISSON**  
Tél. 1023 - R  
98, Chemin Larocque  
Valleyfield

271, rue Victoria

Valleyfield

**BISCUITERIE BISAILLON**

J. P. BISAILLON, Prop.

- Crème glacée Purity
  - Chocolats assortis
  - Biscuits importés ● Bonbons de toutes sortes
- BEIGNES FRAIS DU JOUR**

Bureau: 32, Ste-Cécile

Téléphone 240

Valleyfield, Qué.

**Lemieux & Savard**  
AVOCATS

ALBERT LEMIEUX, L.L., C.R.

ROGER SAVARD, L.L.,

Tél.: Rés. 553 et 1168-J-11

Tél. Rés. Mt. WA. 8877



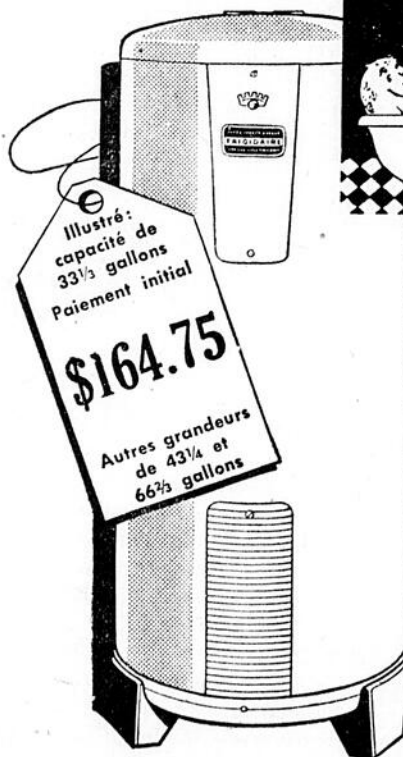
Le robinet vous offre toujours de la belle

**EAU BOUILLANTE**

avec le nouveau

**CHAUFFE-EAU FRIGIDAIRE**

électrique et automatique!



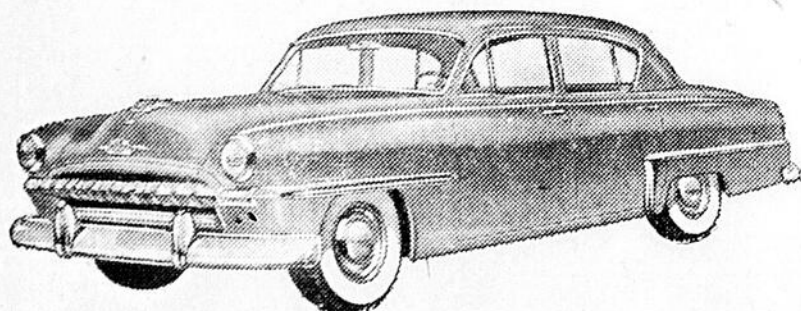
Les Chauffe-Eau Electriques Frigidaire sont conçus pour s'harmoniser avec tous genres de pièces, à l'étage supérieur comme à l'étage inférieur — on peut donc en faire l'installation à l'endroit le plus commode. Pas de tuyau ni d'ouverture. Pas de feu ou de combustible, qui sont des sources de tracas. Une isolation efficace garde l'eau chaude pendant des heures, même si le courant est coupé. Et le réservoir est protégé par une généreuse garantie de 5 ans.

Examinez ces caractéristiques!

- Entièrement automatique
- Fonctionnement de coût modique
- Chauffage propre, sans fumée
- Installation commode
- Éléments Radiantube exclusifs

**E. DANDURAND**  
Équipement Commercial  
**Frigidaire**

114, rue Champlain Valleyfield Téléphone 1560



Gagnez cette **PLYMOUTH 1953**  
Spéciale DeLuxe sédan — 4 portes  
pour seulement \$1.00

C'est le prix que vous recevrez si votre billet est choisi lors du tirage qui aura lieu le 20 juin 1953 lors de la tombola annuelle. Une organisation pour venir en aide à la paroisse du St-Esprit.

**BILLET EN VENTE PARTOUT: \$1.00 CHACUN**

Tél. 2-3707 110 rue Ellice  
Assurances générales  
Automobile  
Vie, Feu, Vol, Accident  
**Gérard Gendron**  
Courtier d'Assurance Agréé  
Agent d'Immeubles  
Beauharnols



# LA GAZETTE

Valleyfield - Beauharnois

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE



NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL  
TEL: 316 VALLEYFIELD

**Au VICTORIA**  
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.  
Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit  
BAR-B-Q  
BIER, V et VINS  
Cigares - Journaux - Liqueurs  
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

L'HOMME BIEN MIS  
s'habille  
**Chez Henri**  
11a, rue Chaussée.. Valleyfield

5 mars 1953 LA GAZETTE 15

## Manteaux

Superbe choix de manteaux pour le printemps maintenant en montre à notre magasin

Vous aussi vous pouvez être chic pour Pâques, venez voir et choisissez le vôtre offert à **\$22.50 et plus**

**CHARLIE ROSEN**

40, ST-LAURENT

VALLEYFIELD

## Grand carnaval sportif au Séminaire de Valleyfield jeudi soir, 19 mars, à 8.30

Soirée changée du 12 au 19 pour ne pas nuire aux Braves de Valleyfield — Un programme de choix qui plaira aux amateurs — Pour aider les Chiefs

Nos lecteurs sont priés de noter que le grand carnaval sportif qui devait avoir lieu en l'Auditorium du Séminaire jeudi soir prochain, le 12 mars, a été remis au jeudi, 19 mars, à la suite de la partie de détail qui a lieu à l'Aréna de Valleyfield jeudi, le 12, entre les Braves de Valleyfield et les As de Québec. Tous les billets vendus à l'avance sont donc valides pour la soirée du 19 mars. Encourageons les Chiefs en achetant un billet pour ce grand carnaval.

La vue de la série mondiale 1952 sera représentée jeudi soir, le 19 mars, à 8.30, à l'Auditorium du Séminaire. Avec une salle de 1000 sièges de capacité, déjà 400 billets ont été vendus pour la première semaine. Cela prouve que cette soirée sera un vrai succès.

En plus de la série mondiale, qui comprend les meilleurs jeux des 7 parties entre les Yankees et les Dodgers et qui dure 40 minutes, le film "Tourbillon sur Glaces" en français, sera présenté avec Richard, Geoffrion, etc.

La vue "25 under par", Johnny

Palmer gagnant au tournoi Canadian Open a fait le record suivant pour 72 trous: ses scores ont été de 66, 65, 66, 66 ou 25 "under par". Johnny Palmer a gagné ce tournoi au St-Charles Golf Club de Winnipeg. Il est professeur au Club de Golf de Boden en Caroline du Nord. Ce film dure 40 minutes.

Nous avons obtenu pour les amateurs de quilles, la vue qui a été tournée à Milwaukee en 1952 au fameux tournoi mondial qui a duré 98 jours où les joueurs champions, tels que Ned Gray, Junie McMahon ont participé à ce tournoi. Fait à remarquer: nous avons quelques jours de Valleyfield conduit par Robert (Bob) Robineault qui ont participé à ce tournoi. C'est l'histoire de American Bowling Congress, film qui dure 20 minutes.

Nous aurons aussi d'autres films qui toucheront tous les sports. Amateurs de sport, en encourageant un bon mouvement, vous passerez une belle soirée avec votre femme ou votre amie. Ne manquez pas 2.30 hres de vues qui toucheront tous les sports récents avec les nouveaux records. (Com.)

EXAMEN DE LA VUE

**Dr. Charles H. Lalonde, O.D.**

OPTOMETRISTE

Service visuel complet

170, Champlain

Tél. 3392

Valleyfield

(En face du Séminaire)

## Ouverture officielle le 7 mars

Démonstration de la nouvelle Studebaker 1953

Depuis quelques semaines, les lecteurs de ce journal ont sans aucun doute été intrigués par l'annonce du garage Valleyfield Automobile Enrg. Plusieurs se sont demandés qu'elle était cette nouvelle sensationnelle que réservait au public les propriétaires de ce garage.

Cette semaine la nouvelle est sortie du sac. C'est l'arrivée de la nouvelle Studebaker 1953, la nouvelle auto canadienne à l'allure européenne.

Toute la population de Valleyfield et des environs est invitée à visiter la salle d'exposition de Valleyfield Automobile Enrg samedi prochain, le 7 mai, de 7 heures a.m. à 11 heures p.m.

## 9 ans pour meurtre et 10 ans pour viol

Sentences rendues au Palais de Justice à Valleyfield

L'Indien de St-Régis, Lawrence Sundae, récemment trouvé coupable d'homicide involontaire au Palais de Justice à Valleyfield par un jury siégeant sous la présidence de l'hon. Juge André Montpetit, devra passer les neuf prochaines années à l'ombre.

Cette sentence a été rendue à Valleyfield au début de la semaine. Sundae avait été accusé de meurtre de Jack Buckshot en juillet 1952 à St-Régis. Sundae avait eu comme avocat Me Raymond Daoust, de Montréal, tandis que Me G. A. Meloche, C.R., représentait la Couronne.

Robert Ellice et Jean-Louis Smith.

tous deux de Montréal, ont reçu leur sentence pour viol à Valleyfield cette semaine. Ellice devra purger 3 ans au pénitencier pour viol sur une jeune fille de 14 ans à Howick en septembre dernier. Smith, qui aurait été le principal agresseur, a reçu une sentence de 10 ans de pénitencier en plus d'une sévère remontrance du tribunal. L'hon. Juge Montpetit déclara à Smith qu'il devrait se compter chanceux de ne recevoir que 10 ans de prison pour une offense si sérieuse.

"L'homme bien mis s'habille"

chez

**HENRI**

11a, Chaussée

VALLEYFIELD



Elle est ici maintenant

LA NOUVELLE  
**Studebaker**  
- 1953 -

La nouvelle auto Canadienne à l'allure européenne

PRESQUE INCROYABLEMENT BASSE!

LONGUEUR ET LARGEUR  
IMPRESSIONNANTES!

ELEGANCE RACEE D'UNE VOITURE  
ETRANGERE DISPENDIEUSE MAIS  
D'UN PRIX QUI EST TRES  
ABORDABLE!

**VENEZ LA VOIR DES  
AUJOURD'HUI**

**Valleyfield Automobile Enrg.**

22, RUE ELLICE

VALLEYFIELD

TELEPHONE 2920

autrefois Turcotte Automobile Enrg.

# Ravivez votre foyer pour le printemps

Les nouveaux mobiliers

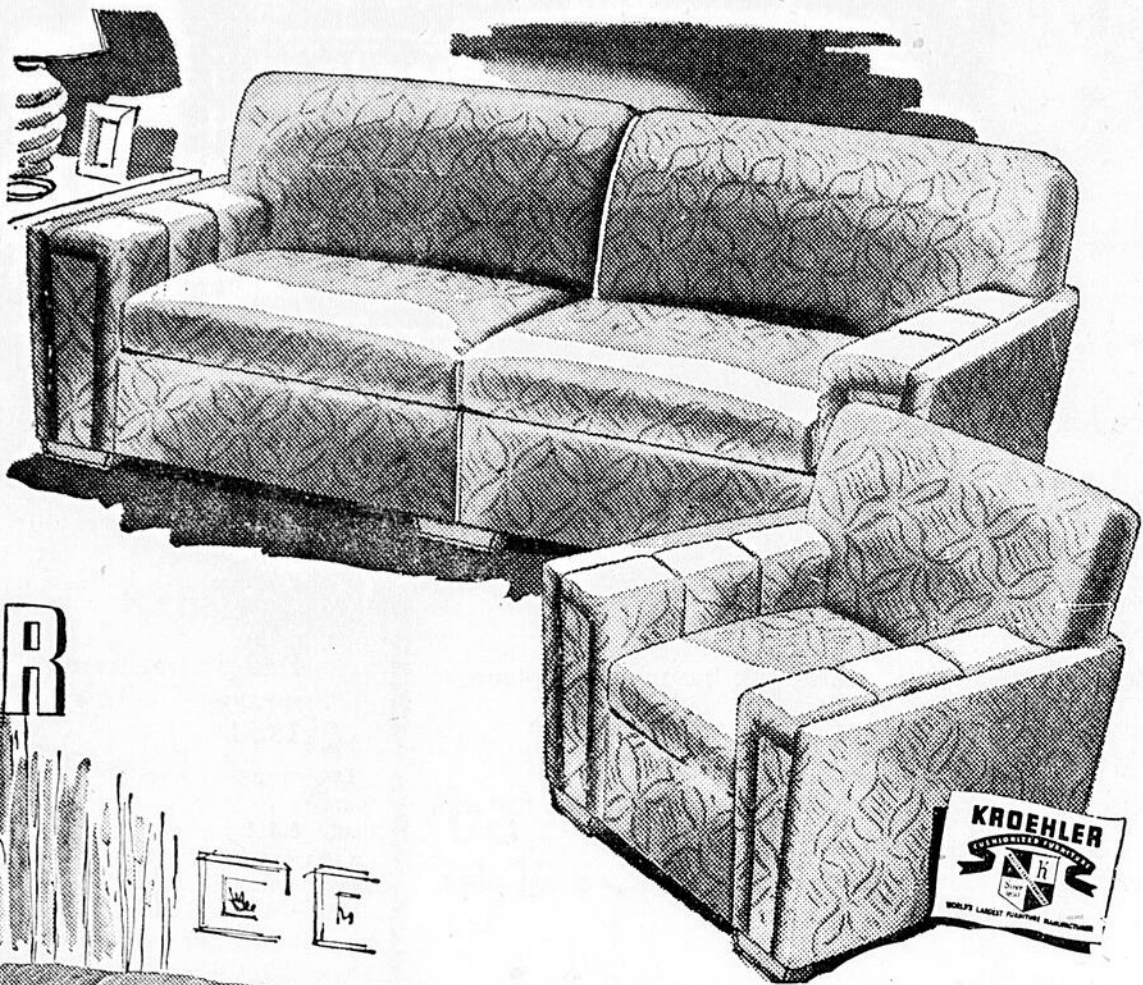
## KROEHLER

viennent d'arriver chez

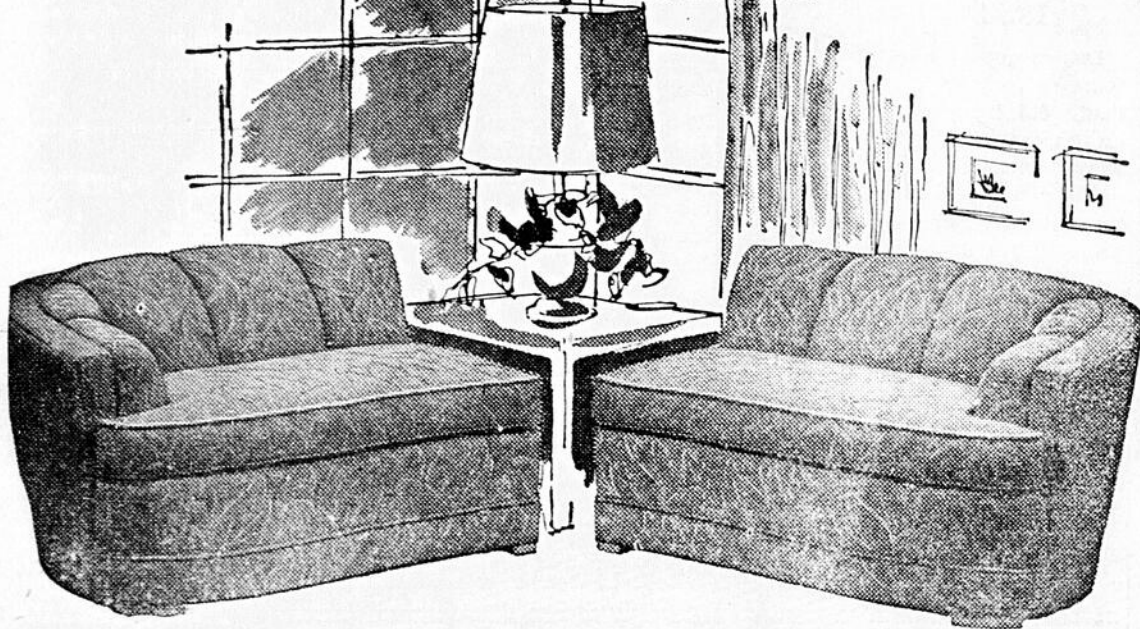
### MARCHAND FRERES

**QUEL STYLE GAI ET NOUVEAU!** Ces mobiliers sont conçus pour ceux qui aiment le vrai confort moderne! Ils sont recouverts avec goût et grand soin de tissu aux couleurs en vogue.

Voyez cette toute récente réalisation en fait de valeur chez votre dépositaire.



## KROEHLER

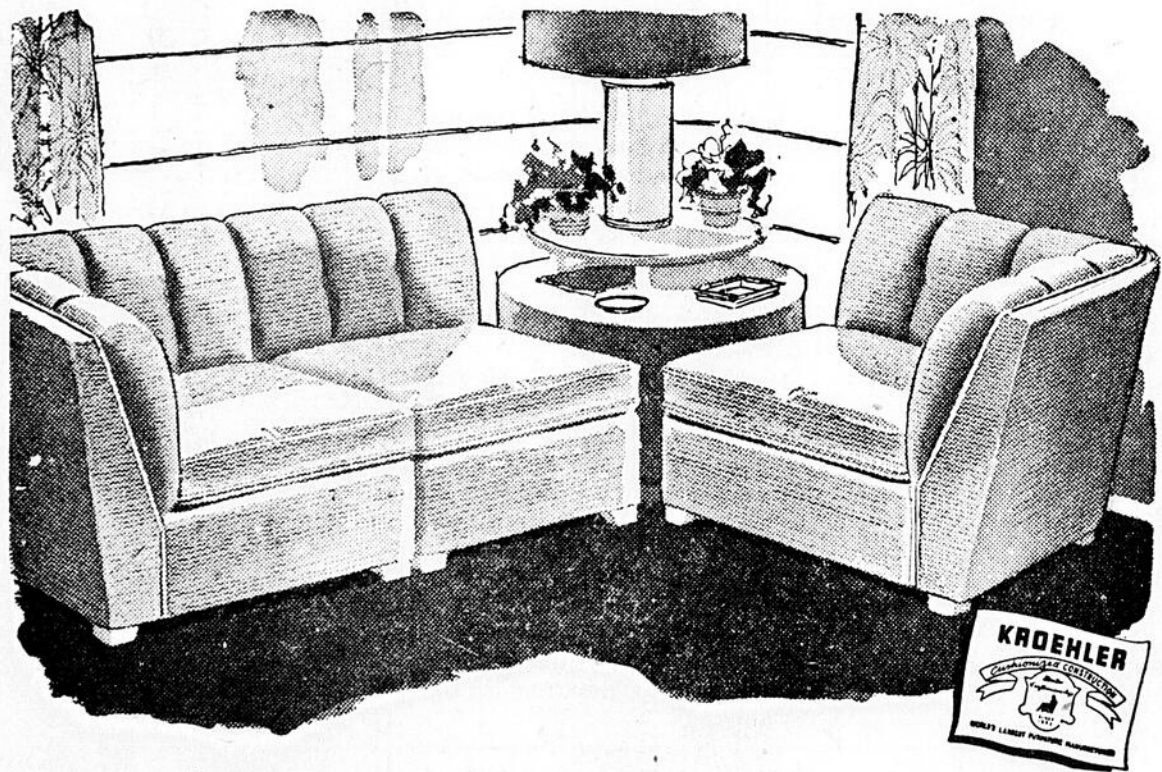


Venez voir les derniers modèles **KROEHLER** incorporant les plus nouveaux tissus et couleurs que la mode puisse imaginer.

**IL SE PRODUIT QUELQUE CHOSE DE MERVEILLEUX...** à l'instant qu'un de ces nouveaux mobiliers Kroehler entre dans votre foyer. C'est l'effet magique d'un modèle nouveau superbe... la touche muette du luxe... le tissu de haute qualité.

**UN LUXE SI PRATIQUE AUSSI...** parce que les meubles Kroehler sont coussinés pour votre confort et sont solidement construits pour des années à venir. Voyez ces nouveaux mobiliers chez Marchand Frères dès cette semaine.

Ravivez votre salon et donnez lui un air de gaieté en achetant un de ces mobiliers dès maintenant.



**Prix à partir de \$149.<sup>00</sup>**

**Termes faciles**

**MARCHAND FRÈRES**  
meubles ———— | urniture L<sup>TÉE</sup>

209, RUE VICTORIA

TELEPHONE 163

VALLEYFIELD

... POUR VOTRE COMMODITE ...

## UN BUREAU DE COMMANDES

# EATON

*Est maintenant ouvert à Valleyfield*

20, DU MARCHE

::

TEL. 1217

### Heures d'affaires

\*\*\*

#### Tous les Jours

De 9 hres, du matin à  
5.30 hres de l'après-midi

#### Le mercredi

De 9 hres, du matin à  
1 hre de l'après-midi

#### Le vendredi

De 9 hres, du matin à  
9 hres du soir

VOUS POUVEZ PROFITER DES GRANDS CHOIX DE  
MARCHANDISES

## EATON

ANNONCEES DANS LE CATALOGUE OU LES JOURNAUX

EN PLACANT VOS COMMANDES PAR

L'ENTREMISE DES

### Bureaux de commandes EATON

Vous économisez Temps et Argent  
Vous épargnez le temps qu'il faut  
pour écrire votre commande en détail  
Vous épargnez le temps et la dépense.  
De plus au bureau de commandes EATON  
Vous pouvez obtenir des renseignements additionnels  
d'un personnel EATON d'expérience.

### ACHETEZ DE CONFIANCE

Chaque achat est couvert  
par la garantie

## EATON

\*\*\*

"ARGENT REMIS"  
si la marchandise ne  
satisfait pas

Tél.  
1217

THE T. EATON CO LIMITED  
OF MONTREAL

Tél.  
1217

# HABITS

**Avec 2 Pantalons**

Grand choix d'habits avec 2 paires de pantalons pour hommes et jeunes gens. Variété de couleurs pasteltes pour le printemps et modèles de dernières créations offert à

**39<sup>50</sup>**

**CHARLIE ROSEN**

40, ST-LAURENT VALLEYFIELD

## COMMENTAIRES SPORTIFS!

### Une belle série

La dernière rencontre entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield dans les séries éliminatoires de 1950-51 avait fourni du spectaculaire, du sensationnel et de l'inusité. Qui ne veut pas se rappeler, à Valleyfield, la fameuse joute du 15 avril 1951 alors que Kitoute Joannette scora deux buts en moins d'une minute et trente secondes de jeu pour annuler les chances. Il ne restait alors que deux minutes à jouer.

### Anecdotes intéressantes

On raconte plusieurs faits et anecdotes en marge de cette fameuse partie. Il y eut ces hommes qui avaient assuré leur épouse qu'ils s'en allaient au hockey ce fameux soir-là. En arrivant à la maison ils dirent aux femmes: Valleyfield a perdu 3-1. Ils avaient quitté l'arène juste avant le ralliement si sensationnel des Braves. Quelle ne fut pas la surprise de ces dames en écoutant les nouvelles à 11 heures d'apprendre que les Braves avaient éliminé les As en supplémentaire par un point de Georges Bougie? On nous assure aujourd'hui, deux an-

nées plus tard, que les épouses sont toujours du même avis: les hommes étaient allés ailleurs - - -

### Présentation à Corriveau

La direction des Braves a demandé à la ligue sénior de jouer les parties du dimanche à Valleyfield le soir à 8.30. De cette façon la chaleur n'affectera pas la glace et ceux qui désireront voir le Royal vs Sherbrooke à la télévision le dimanche après-midi n'auront pas à s'en faire! Après la partie de dimanche on présentera le trophée Patin d'or de Canadian Schenley ainsi qu'un chèque de \$100. à André Corriveau qui accumula 3900 points contre 3600 pour Paul Leclerc au cours de la saison régulière. Quelques officiels de Canadian Schenley et des Braves seront sur la glace à cette occasion afin de féliciter, comme il le mérite bien, Corriveau des si beaux succès remportés au cours de la saison 1952-53.

### Liste des joutes

Voici la liste des joutes de cette série "C" entre les As et les Braves:

Mercredi, le 4 mars, à Valleyfield, 8.30.

Jéudi, le 5 mars, à Québec, à 8.30  
Dimanche, le 8 mars, à Valleyfield, 8.30

Mercredi, le 11 mars, à Québec, 8.30

Jéudi, le 12 mars, à Valleyfield, 8.30

Samedi, le 14 mars, à Québec, 8.30

Dimanche, le 15 mars, à Valleyfield, à 8.30

### Un beau geste

Jéudi soir dernier nous étions à Chicoutimi avec les Braves. Nous en avons profité pour aller saluer Pierre St-Onge, commerçant bien connu de Chicoutimi et frère de Me Gontran et du Dr Claude St-Onge, de Valleyfield. Dans l'après-midi, Arthur Vinet et Romuald Théorét sont allés visiter des confrères à Jonquière où ils ont rencontré, par pur hasard, Gilles "Dodge" Desrosiers, de Valleyfield, une étoile au hockey avec les As de Jonquières. Nous aurions aimé faire ce voyage mais des circonstances incontrôlables nous ont obligés à passer l'après-midi à Chicoutimi.

\$20. aux étoiles  
Le soir avant la partie Braves vs Saguenéens la direction du Colisée remit des cadeaux et des récompenses à tous les joueurs du Chicoutimi qui venaient d'être choisis sur les équipes d'étoiles de la Ligue Sénior. Quelle ne fut pas notre surprise et notre joie d'entendre M. Roland Hébert annoncer à la foule que le Chicoutimi avait cru bon, à cette occasion, donner un billet de \$20. cha-

cun à Toe Blake, Jacques Deslauriers et André Corriveau qui avaient eux aussi été choisis sur la deuxième équipe des étoiles du circuit. Ce geste a été d'autant plus apprécié du fait que ces joueurs et Toe Blake ne s'attendaient pas à un si beau cadeau. La direction des Braves s'est faite un devoir de remercier personnellement M. Hébert et ses directeurs de leur si belle attitude.

### A Québec

Il nous a fait plaisir de rencontrer notre dévoué député, M. Edgar Hébert à la partie Valleyfield vs Québec devant 10,000 personnes à Québec mercredi soir dernier. Après la rencontre nous avons aussi eu le plaisir

de saluer Mme Hébert qui compte une foule d'amis dans la Vieille Capitale. Plusieurs députés de marque nous ont aussi été présentés par M. Hébert. MM. Arthur Vinet et Romuald Théorét ont eu l'insigne honneur de serrer la main du Premier Ministre, l'hon. Maurice Duplessis, vers la fin de l'après-midi mercredi. "Tu es trop rouge - - - c'est pour ça que tu n'as pas eu l'occasion de donner la main à notre Maurice - -" En nous adressant ces remarques M. Théorét voulait nous faire comprendre la grande joie qu'il avait ressentie en rencontrant son Premier Ministre avec son

Suite à la page 19

## PRÊTS

**RAPIDES!** Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 sans garanties négociables.

**DISCRETS!** Prêts consentis promptement contre votre propre signature.

**COMMODES!** Choisissez vous-même le mode de remboursement. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

Songez que plus d'hommes et de femmes empruntent de HFC plutôt que de toute autre maison du genre. Téléphonnez ou venez aujourd'hui!



25<sup>e</sup> ANNÉE AU CANADA

## HOUSEHOLD FINANCE

A. R. Frappeir, gérant

2 rue du Marché, deuxième étage, téléphone 1320  
VALLEYFIELD, P.Q.

# TELEVISION ADMIRAL \$369.<sup>95</sup> 21"

AU MEME PRIX QUE PLUSIEURS 17"

## NOUVEAU TELEVISEUR ADMIRAL pour 1953



Oui, le nouvel Admiral avec châssis "DX-53" pour réception des postes lointains, est la dernière réalisation Admiral-usiné pour avoir vraiment une portée extraordinaire... pour assurer une réception brillante dans les régions où les signaux sont difficiles à capter... pour donner la meilleure image, dans toutes les régions. Dans un meuble magnifique, avec base assortie, moyennant supplément.

Après avoir travaillé cinq ans au perfectionnement du nouveau châssis "DX-53", Admiral vous présente cet appareil qui possède de nombreuses caractéristiques supplémentaires, survolteur électronique pour assurer des images de qualité supérieure, même dans les régions où la force des signaux n'est que le quart de celle requise avec les appareils ordinaires... nouveau télémetre "DX" qui rend automatique la meilleure réception avec votre Admiral... Contrôle de tonalité pour la TV qui permet d'accentuer les sons graves ou aigus selon votre préférence... Antenne à même "Omni-Scope", préorientée, pour capter les signaux avec le maximum de puissance et supprimer la nécessité d'une antenne extérieure dans les régions où la force des signaux est bonne... Synchroniseur Super Turret qui vous garantit la réception des poste UHF.

**Antenne extérieure installée Gratuitement**

## Electrical Home Ltd.

16, rue Nicholson Valleyfield Tél. 51



Servez  
**Seagram**  
en toute  
confiance

Seagram's Crown Royal

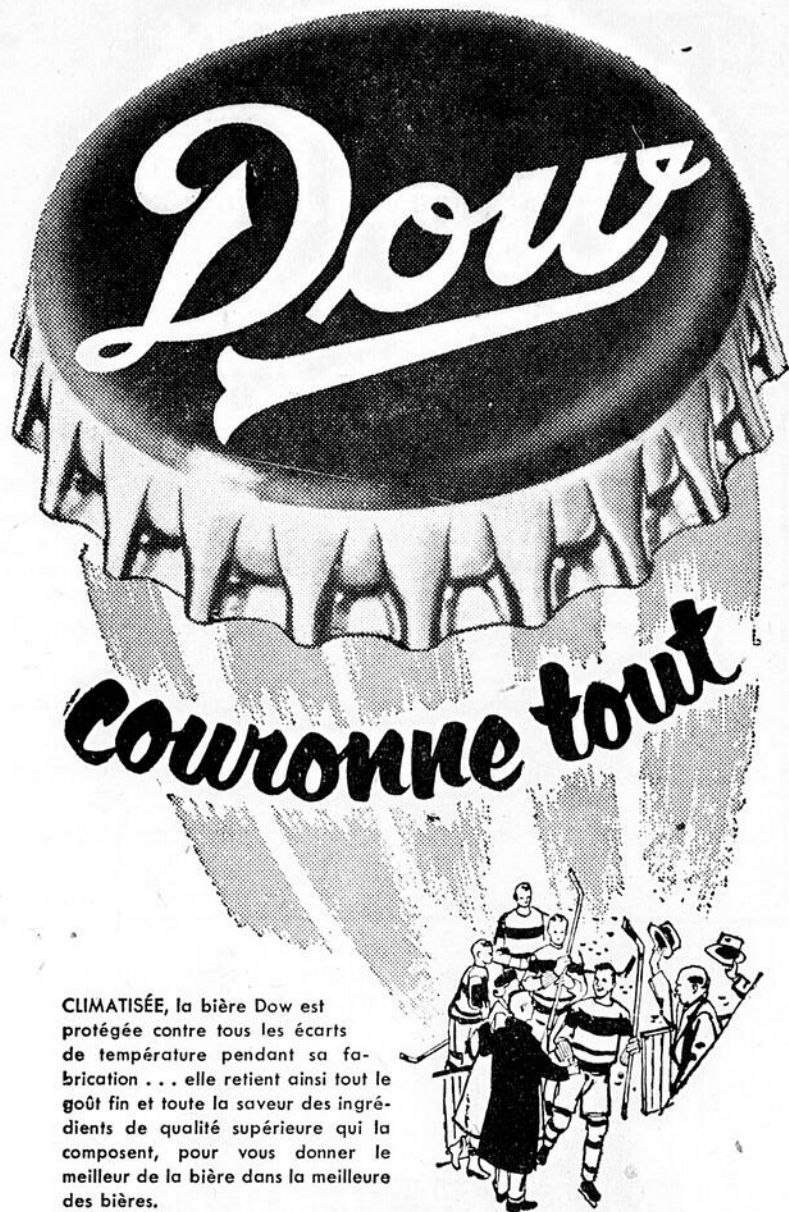
Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin



CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

**'CLIMATISÉE'**

**Commentaires sportifs**

Suite de la page 18

député si populaire à Québec.

**Irvine malade**

Jack Irvine n'a pas joué à Chicoutimi. Il faisait une fièvre de 103 degrés mais voulait quand même chausser les patins. Toë Blake s'y objecta parce que le capitaine des Braves aurait pu facilement contracter une pneumonie. On fit venir le médecin des Saguenéens qui lui administra une injection de pénicilline. Irvine était assez bien vendredi matin pour venir avec les Braves.

**Corriveau malchanceux**

André Corriveau qui voulait à tout prix finir en tête des compteurs a été malchanceux comme pas un au cours des quatre dernières parties régulières. Il aurait dû, s'il avait été aussi chanceux que Béliveau, scorer trois francs buts à Québec, deux à Chicoutimi, trois à Ottawa et autant dimanche ici contre Québec. "Donnez-moi Corriveau et gardez votre Béliveau," disait un amateur local

à un groupe de Québec ici dimanche dernier. On peut être assuré d'une chose: Corriveau sera plus longtemps à Valleyfield que Béliveau à Québec. Incidemment Corriveau est le représentant officiel dans le diocèse de Valleyfield pour la Corporation de Prêt et Revenu. Un expert dans ce domaine, dit-on.

**Délégation importante**

Une délégation de plus de 100 amateurs de hockey assistaient à la rencontre à Valleyfield dimanche. On a aussi remarqué le président des As, M. Jack Latter, son fils ainsi que plusieurs journalistes et commentateurs de la radio de la Vieille Capitale.

**Une dure épreuve**

Ludger Tremblay se fractura la cheville gauche dès les premières minutes de jeu dimanche. C'est une très lourde perte pour les As car Tremblay était, à notre avis, le joueur le plus effectif dans tous les domaines pour Québec, Béliveau

non compris. C'est un accident et Bingo Ernst fut aussi chagriné d'apprendre cette nouvelle que la direction des As de Québec. Tremblay venait de recevoir une mise-en-échec bien ordinaire du joueur de défense des Braves. C'est en tentant d'éviter Ernst que Tremblay tomba pour se fracturer la cheville. Il ne pourra revenir au jeu avant l'automne prochain.

**A Montréal**

Les Braves étaient représentés par M. Arthur Vinet, président, et M. J. C. Lefebvre, secrétaire, lors de l'assemblée spéciale et urgente de la Ligue Senior dimanche soir dernier. Toutes les équipes étaient représentées, sauf Shawinigan-Falls qui sont disparus comme par enchantement. La série 6 de 11 entre Gorman et Hébert nous fait penser à un jeu de p'tits gars d'école. De la cache-cache — aux dépens du public. Roland Hébert s'objecta vigoureusement à cette série mais Tommy Gorman fit comprendre à la Ligue "l'importance" (pour lui seul!) d'avoir un pool assez élevé. A cette réunion Gorman donna l'impression d'un homme qui prend part à une cause perdue.

**Invités de M. Selke**

A l'assemblée dimanche soir c'est le gérant du Forum, M. Frank Selke, qui invita les délégués officiels du circuit senior à souper. Etaient présents, outre les représentants de Valleyfield dont les noms sont mentionnés ci-dessus: ROYAL: Frank Carlin et Frank Selke; SHERBROOKE: Yvan Dugré; SHAWINI-

GAN:0; OTTAWA: T. P. Gorman et Frank Gorman; CHICOUTIMI: Roland Hébert; QUEBEC: Jack et J. Latter et Punch Imlach; LIGUE: MM. George Slater et Roy McKenzie; JOURNALISTES: plusieurs de Montréal et J. C. Lefebvre, de Valleyfield.

**Prix P. J. Brodeur**

Dimanche dernier le prix P. J. Brodeur, une montre pour dames, a été gagné par M. Roma Mallette, 1, rue Aylmer, Beauharnois. Les trois étoiles Schenley dimanche: Jackie Schmidt, Gordie Haworth et, ex-aequo en 3e place, Larry Kwong et Jacques Deslauriers. Ceci veut donc dire que le trophée Patin d'Or et le \$100. offerts par Canadian Schenley Limited ont été gagnés par André Corriveau. En 2e place: Paul Leclerc, et en 3e c'était l'inimitable Rosario "Kitoute" Joannette.

**A Ottawa samedi soir**

Plusieurs amateurs de hockey de Valleyfield ont assisté à l'importante

rencontre qui eut lieu samedi soir dernier à Ottawa entre les Sénateurs et les Braves de Valleyfield. On a reconnu: MM. Tom Smith, Paul Leduc, Médard Cousineau, Pierre Cadieux, Tony Brault, H. Martin, T. Brunet et autres.

A la semaine prochaine.

**IMPORTANCE DES LEGUMES**

Les légumes constituent un article important du régime quotidien. Ils fournissent beaucoup de vitamines indispensables à une bonne alimentation. Les légumes jaunes et verts sont de bonnes sources de vitamine A. Ils comprennent les haricots verts, les carottes, le céleri vert, la laitue en feuilles et les pois verts. La vitamine C provient des navets jaunes, des épinards, des tomates, du chou-fleur et du chou. Leur eau de cuisson — et on doit les faire cuire dans le moins d'eau possible — servira à enrichir les sauces, les soupes, les jus de légumes et les ragoûts.

*Vendus par centaines de millions*

**SACS DE THÉ "SALADA"**



"Tu sais où m'atteindre, Lucie"

Vous éprouvez bien moins d'inquiétude à quitter votre foyer lorsque vous savez que le téléphone est à portée de la main.

A l'année longue, de mille et une façons, votre téléphone ajoute à votre sensation de sécurité... il facilite et agrémente votre vie et celle de votre famille.

*Sa valeur pratique est inestimable!*



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

**Centre Médical de Valleyfield**

412, Blvd-du-Hâvre Téléphone 701  
Bellerive - Valleyfield

**DOCTEURS**

E. Bourbonnais, Y. Brassard, Y. Dandeneault, Y. Léger

**Journées de Garde au Centre Médical**

|               |                   | Téléphones |      |
|---------------|-------------------|------------|------|
| <b>MARS:</b>  |                   |            |      |
| Dimanche 1    | Dr E. Bourbonnais | 701        | 2176 |
| Dimanche 8    | Dr Y. Dandeneault | 701        | 599M |
| Dimanche 15   | Dr Y. Léger       | 701        | 3350 |
| Dimanche 22   | Dr Y. Brassard    | 701        | 1551 |
| Dimanche 29   | Dr E. Bourbonnais | 701        | 2176 |
| <b>AVRIL:</b> |                   |            |      |
| Dimanche 5    | Dr Y. Dandeneault | 701        | 599M |
| Dimanche 12   | Dr Y. Léger       | 701        | 3350 |
| Dimanche 19   | Dr Y. Brassard    | 701        | 1551 |
| Dimanche 26   | Dr E. Bourbonnais | 701        | 2176 |

# Les Braves finissent en troisième

**En écrasant les As de Québec à Valleyfield dimanche dernier au compte de 7-4 — Jean Béliveau remporte le championnat des compteurs — Magnifique tenue de Schmidt, Haworth et Cline — Défaites à Chicoutimi et à Ottawa**

La saison régulière dans la ligue sénior de hockey s'est terminée avec éclat à certains points de vue mais pas à d'autres, à Valleyfield dimanche dernier. André Corriveau, qui a raté plusieurs belles chances de scorer, a perdu le titre de champion compteur du circuit à Jean Béliveau des As de Québec. Ce dernier obtint trois francs butts pour ainsi terminer en tête des compteurs.

La plus belle foule de la saison, soit près de 4000 personnes, ont assisté à la partie de dimanche après-midi à Valleyfield pour surtout être témoin du duel Corriveau-Béliveau. Béliveau a tout fait parfaitement bien tandis que Corriveau a eu à faire face à un Gelineau en superbe condition-il fit des arrêts miraculeux au moins trois fois contre Corriveau.

Si Corriveau n'a pu trouver le fonds du filet, d'autres porte-couleurs n'ont pas manqué leurs chances. Le trio Schmidt-Haworth-Cline a été sensationnel du commencement à la fin et Schmidt, à lui seul, a causé plus d'ennuis à Jack Gelineau que les autres joueurs locaux. Score final: Valleyfield 7, Québec 4.

Cette victoire des Braves leur assura la troisième position dans le classement, un point en avant des Sénateurs d'Ottawa. Ils ont comme adversaires dans la série quart-finale les As de Québec avec Jean Béliveau. Cette série sera 4 de 7.

Les Saguenéens de Chicoutimi auront les Sénateurs comme adversaire dans une série semi-finale

de 6 de 11 tandis que Royal et Sherbrooke s'affronteront dans un 4 de 7 quart-finale. On trouvera dans une autre colonne de "La Gazette" aujourd'hui la liste officielle des joutes de détail.

### A Ottawa samedi

Les sénateurs d'Ottawa ont joué, samedi soir, à Ottawa, leur dernière partie régulière de la saison, en remportant la victoire par 3 à 1 contre les Braves de Valleyfield, au cours d'une rude joute qui s'est déroulée devant 5,400 spectateurs.

Durant la deuxième période, chacun des clubs compta un point. Le dernier but fut compté par Ottawa au cours de la période finale.

Buzzy Gagnon, Jackie Leclair et Billy Richardson ont marqué des buts pour les vainqueurs. André Corriveau compta pour le Valleyfield.

Le but du Valleyfield fut enregistré à la 10e minute de la seconde période lorsque Corriveau lança la rondelle entre les protecteurs du gardien de buts Ray Fredericks, alors que Gordie Haworth et Grigg étaient au pénitencier pour des punitions mineures. Gagnon équilibra le compte à 1-1 vers la fin de la période sur un assist de Johnson et de Richardson.

Quatre des sept punitions mineures de la joute furent données à des joueurs de l'Ottawa. Jack Irvine, du Valleyfield, écopa pour sa part d'une punition de 10 minutes pour mauvaise conduite, après qu'il eut soutenu trop vigoureusement que les Sénateurs auraient dû se faire infliger une punition avant leur dernier but.

### Valleyfield 7, Québec 4

Jean Béliveau a compensé dimanche la défaite par 7-4 que Québec a subie aux mains du Valleyfield, en remportant pour la deuxième année consécutive le championnat des compteurs de la Ligue de hockey sénior du Québec.

Béliveau a fait le tour du chapeau ici dimanche. Samedi il a compté deux buts et fourni un assist lorsque les As ont remporté la

victoire sur le Saint-François de Sherbrooke, par 3-1.

Gordie Haworth a mené l'attaque pour le Valleyfield avec deux buts, cependant que Jacques Deslauriers, Jean-Paul Bisailon, Jackie Schmidt, J. Lacroix et Carl Smelle en ont compté chacun un. Joe Grozier a complété le nombre de buts du Québec.

Les Braves menaient 5-2 à la fin de la première période. Chacune des équipes compta deux buts au cours de la seconde. Aucun point ne fut marqué durant la dernière. Seulement six punitions mineures furent décernées.

## Philatélistes

Choix de timbres neufs et usagés de tous les pays du monde à 50% du catalogue. Timbres en approbation

Ecrivez à—

### PENNY STAMP SERVICE

Boîte Postale 390  
Huntingdon, Qué.  
Canada



Annoncez dans  
La Gazette de  
Valleyfield

## Medecins de garde

SALABERRY - DE - VALLEYFIELD

**DIMANCHE, LE 8 MARS 1953**

Dr J. Maurice Boyer ..... 4, St-Jean-Baptiste  
Tél. 2330  
Dr L. DeGrandpré ..... 23, rue Jacques-Cartier  
Tél. 146  
Dr J. L. Hébert ..... 50a, rue St-Laurent  
Tél. 312  
Dr P. E. Larivière ..... 163, boulevard-du-Hàvre  
Tél. 348  
Dr Aimé Leduc ..... 79, rue Ste-Cécile  
Tél. 803  
Dr Claude St-Onge ..... 187, rue Salaberry  
Tél. 480  
Dr Ernest Talbot ..... 43, Jacques-Cartier  
Tél. 1641



Pour votre  
SABLAGE DE PLANCHER  
Appelez 1325-R

166, rue Jacques-Cartier  
VALLEYFIELD, P.Q.



## Soirée d'Amateurs

St-Stanislas de Kostka

**Dimanche,  
le 22 mars 1953**

Artistes invités  
Maître de cérémonies:  
Monsieur Rolland Bédard et son  
pianiste  
et

Mme Juliette Béliveau,  
artiste de la radio, de la télé-  
vision et de l'écran

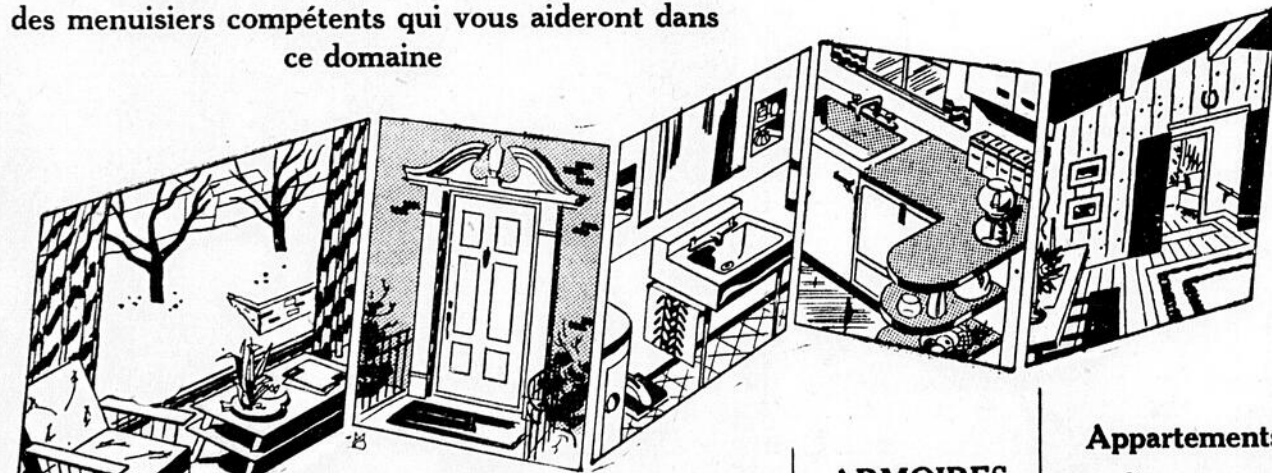
### AVIS

- 1—Tous les bons amateurs du comté de Beauharnois qui désireront prendre part à ce concours voudront bien s'inscrire d'ici le dimanche 15 mars.
- 2—Une audition de tous les amateurs sera obligatoire, dimanche après-midi, le 15 mars, à 2 heures au sous-sol de l'église de St-Stanislas.
- 3—Les amateurs voudront bien prendre note que les chants en anglais ne seront pas acceptés.
- 4—La pièce de chant que l'amateur interprétera ne devra pas dépasser 5 minutes et il n'y aura pas de rappel.
- 5—Les amateurs devront donc s'inscrire au plus tôt en voyant ou téléphonant à

RODOLPHE LEMIEUX,  
organisateur,  
Tél. 1163-J-12

## C'EST LE TEMPS DE MODERNISER VOS APPARTEMENTS

J. O. CLERMONT possède un vaste atelier et des menuisiers compétents qui vous aideront dans ce domaine



Vastes fenêtres  
de salon  
Planchers de  
bois dur

PORTES  
à modèles va-  
riés et enca-  
drement

PHARMACIES  
Murs confec-  
tionnés avec Pa-  
nelyte, Arborite,  
Barker Tile

ARMOIRES  
de  
CUISINE  
Posage fait si  
désiré

Appartements  
aux lignes mo-  
dernes avec du  
bois

DU NOUVEAU  
Surveillez l'ouver-  
ture de notre nou-  
veau magasin d'ac-  
cessoires de plom-  
berie et d'électri-  
cité.

Ce magasin mo-  
derne sera adjacent  
à nos bureaux

BOIS et  
MATERIAUX  
de construction  
GROS et DETAIL

# J. O. Clermont Ltée

39, rue Napoléon

Valleyfield

Téléphone 154



# Beau succès de la semaine Scoute

**Trois nouveaux jeunes dans les rangs — Allocution de M. le chanoine Médard Montpetit, curé de la Cathédrale — Remerciements aux généreux donateurs**

La grande semaine scout 1953 s'est terminée en beauté puisque trois nouveaux jeunes se sont engagés à servir de leur mieux Dieu et leur prochain. Ce fut dimanche dernier, à la Cathédrale, vers cinq heures, que Jean-Claude Brisson, Jean-Guy Perréault et Gaston Turcotte furent admis dans la famille des Scouts catholiques du Canada. Le Chef Léo Paquette de la Troupe I Salaberry reçut leur promesse, assisté de M. l'Aumônier, et de ses assistants Roger Sauvé, Claude Salvaillé et Rio Lavoie. A la fin de la cérémonie, M. le Curé Médard Montpetit invita les Scouts et les Louveteaux de la Cathédrale à faire honneur à la paroisse en étant fidèles à leur engagement au service de Dieu, de leurs parents et de tous leurs compagnons.

Ensuite, au sous-sol, un souper fraternel a réuni les scouts et les louveteaux. Nous avions parmi nous M. Jean-Marie Léger, notre commissaire diocésain, et M. l'abbé Bruno Rousseau. Nous nous sommes tous bien amusés. Le spaghetti d'Akéla, assaisonné de petites noix mystérieuses, étaient délicieux.

Ce souper ainsi que le magnifique ralliement du forum, vendredi dernier, produiront dans le cœur de chacun une flamme d'amitié pour toute l'année. Avec les premières lueurs du printemps, les chevilles scoutées deviennent pétillantes. Le regard s'élève vers le camp d'été. Cette vision éblouissante pousse déjà chaque scout et louveteau dans une grande concurrence de formation et d'action.

Nous tenons à remercier encore une fois la Montreal Cotton de la quantité de toile qu'elle nous a

donnée pour nous confectionner des tentes. Aussi, nous remercions M. Raymond Lavoie de nous avoir doté d'une tente d'aumônier. La Chambre de Commerce Junior nous a déjà fourni trois tentes depuis deux ans. Grâce à ces tentes et aux dons financiers du Club Richelieu et des Chevaliers de Colomb, les Chefs scouts sont moins préoccupés de l'organisation matérielle et peuvent s'adonner plus librement à la formation de leurs loups.

Grand merci à tous nos bienfaiteurs. BALOO.

**Abonnez-vous à La Gazette**

Liste des

JOUTES DE DETAIL

Ligue Senior

- Série "A"**  
Ottawa vs Chicoutimi  
(Série "A" six-de-onze)
- 5 mars — A Chicoutimi
  - 7 mars — A Ottawa
  - 10 mars — A Chicoutimi
  - 13 mars — A Ottawa
  - 15 mars — A Chicoutimi
  - 18 mars — A Ottawa
  - 22 mars — A Chicoutimi
  - 24 mars — A Ottawa
  - 26 mars — A Chicoutimi
  - 28 mars — A Ottawa
  - 29 mars — A Chicoutimi (en soirée)
- Série "B"**  
Sherbrooke vs Royals  
(Série quart de finale quatre-de-sept)
- 3 mars — A Montréal
  - 5 mars — A Sherbrooke
  - 8 mars — A Montréal
  - 10 mars — A Sherbrooke
  - 12 mars — A Montréal

- 14 mars — A Sherbrooke
  - 15 mars — A Montréal
- Série "C"**  
Québec vs Valleyfield  
(Série quart de finale quatre-de-sept)
- 4 mars — A Valleyfield
  - 5 mars — A Québec
  - 8 mars — A Valleyfield (en soirée)
  - 11 mars — A Québec
  - 12 mars — A Valleyfield
  - 14 mars — A Québec
  - 15 mars — A Valleyfield (en soirée)

LE TRESOR DE LA SANTE

Il y a beaucoup de gens qui, sans que ce soit de leur faute, ne jouissent pas d'une bonne santé; mais il y en a beaucoup d'autres qui seraient en bien meilleure santé s'ils suivaient les conseils de la médecine moderne sur les règles générales d'hygiène qui se rapportent au

régime, à l'exercice et à la fuite de risques comme l'obésité, le surcroît de fatigue et l'exposition à la contagion.

COURS

Cours Privés : soirs et samedi

PHILIPPE LABINE, B.A., L.Ph., Professeur à l'École Supérieure Française, latin, anglais, math., comptabilité  
343a, Salaberry Tél. 2845-M (26-5-12-P)

Meloche et Perron  
AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691  
VALLEYFIELD, P.Q.



*lorsque vous achetez une*  
**CONNOR-THERMO**

Si nous recommandons la CONNOR c'est que nous savons qu'elle est la plus *avantageuse* et qu'elle vous OFFRE LA MEILLEURE GARANTIE QUI SOIT!

Ses 41 caractéristiques durables, y compris la cuve THERMO exclusive et brevetée qui conserve l'eau CHAUDE pendant toute la durée du lavage, vous économisent de l'argent, du travail, et vous donnent plus de liberté les jours de lessive.

LE PLUS HAUT PRIX POUR VOTRE VIEILLE LAVEUSE

Pour vous faciliter l'achat d'une CONNOR nous vous prendrons votre vieille laveuse au plus haut prix en échange d'une nouvelle THERMO. Nous serons heureux de vous faire une démonstration à notre magasin ou chez vous.

VOUS POUVEZ L'OBTENIR A UN PRIX SPECIAL AU COURS DE NOTRE FAMEUSE  
2e VENTE POLLE

**Charles Cadieux & Fils Inc.**

197, Victoria

Valleyfield

Téléphone 3036



Pour votre  
**EPICERIE ET BIÈRE  
BOIS ET CHARBON  
BIJOUTERIE**  
**J. E. CHARLEBOIS**  
82 Ellice - Tél. 46

*Les plus connues et les plus jolies au Canada.*

**BAGUES & DIAMANTS**  
**Heritage**

ENSEMBLE  
à partir de \$95.00

**Saniel & Fils**  
HORLOGER  
DEPUIS 1911  
BIJOUTIER

23b, St-Laurent

Tél. 246

Valleyfield

## Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrax, fins les membres anguleux, les cavités disgracieuses. Il engraisse celles qui amaigrissent un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 89 cents. Essayez les comprimés toniques Ostrax dès aujourd'hui; ils vous ramèneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

## Châteauguay

Notes du mois de janvier à l'École Notre-Dame de l'Assomption.

1ère année: Richard Brault 97.2, Marc-André Bellerive 96.7, William Buchan 92.2, Huguette Auger 95.5, Claude Bernier 95.1, Claude Brisebois 94.5, Louise Labelle 94.2, Michel Saulnier, Claudette Chasle 94.2, Micheline Auger 93.8.

Claire Marchand, institutrice.

### Souhaits

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Ginette Frappier qui célébrait son anniversaire de naissance le 13 février. De la part de ses compagnes de classe.

Bonne fête à Mlle Jeannine Colette, de Woodlands, qui célébrait son anniversaire de naissance le 14 février. De la part de ses compagnes de classe.

Bonne fête à Mlle Marie Latourelle, de Montréal, qui célébrait son anniversaire de naissance dernièrement. De la part de ses amies de Woodlands.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Madeleine Marchand qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 février. De la part de ses parents et amies ainsi que de ses élèves de l'école de Bellevue.

### Assemblée des fermières

La réunion mensuelle des fermières de Châteauguay eut lieu à la salle paroissiale vendredi, le 13 février. Une quarantaine de dames et demoiselles assistèrent à l'assemblée.

Après lecture des minutes et de la correspondance, la secrétaire distribua les programmes de la Fédération; on y fit la lecture des dix commandements de la Fermière, très à propos au commencement d'une nouvelle année. Mme Gérard Laberge donna une démonstration de tapis sur corde.

L'assemblée étant confiée aux dames de Bellevue, Mme Albert Gendron donna une démonstration de robe de bébé au crochet et l'offrit au cercle pour un prochain tirage.

Des prix de présence offerts par Mmes Albert Gendron, Paul Emile Gendron, Wilfrid Lalonde, Henri Marchand, Paul Emile Marchand furent gagnés par Mmes Anatole Laberge, Armand Laberge, Paul Desparois, J. Arthur Leclerc, T. Campeau, Mmes Flore Bourget, Claire Marchand, Marguerite Marchand, Madeleine et Marie-Berthe Marchand, Mme Paul Leduc. Plusieurs dames firent l'ouvrage du mois qui consistait en du neuf dans du vieux; les heureuses gagnantes furent Mme Roger Pitre et Mme Marcel Seers. Le prix d'art culinaire fut gagné par Mme Albert Gendron qui présenta la recette de fudge non cuit, dit Fudge Laura Secord.

Des certificats du service ambulancier St-Jean furent distribués à celles, qui suivirent les cours de garde Marie-Berthe Brault sur les soins à domicile.

Chacune retourna au foyer heureuse de ce qu'elle apprit au cercle et des moments de plaisir au cours de cette soirée débordante d'activités.

### Va et vient

M. Lionel Faubert, du Séminaire des Saints Apôtres, était de passage dans sa famille dimanche dernier.

M. et Mme Avila Marchand et Marie-Berthe Marchand, de Woodlands, vistèrent à St-Isidore de La Prairie, M. et Mme Hubert Paille

dimanche dernier.

Mmes Anatole Laberge, C. Henri Laberge, Hervé Giroux, Gérard Laberge, Joseph Reid, Omer Loïselle ainsi que Mmes Laurette Laplante, Denise, Marguerite et Elizabeth Marchand, Ghislaine Laberge, Jeannine Faubert assistaient à la partie de cartes des Fermières de Ste-Philomène.

Mmes Madeleine et Marie-Berthe Marchand, de passage à Montréal, assistaient à la parade de modes au St-Denis mardi dernier.

M. et Mme Edouard Marchand ainsi que Denise, Claire, Marguerite, Jacques rendaient visite à Sr Marie Marchand, à la Maison Mère des Srs Grises, dimanche soir.

### INTERVENIR A TEMPS

Quand le cancer est dépisté de bonne heure, il est plus facile de le guérir. Il est prudent, en cas de symptômes ou de doute, de se soumettre à un examen médical, car on prescrira un traitement s'il y a vraiment cancer. Si la crainte est injustifiée, il vaut la peine d'avoir l'esprit calmé.

## Un cadeau Westinghouse aux enfants jumeaux nés ici le 17 mars prochain

Une laveuse et une sècheuse seront données par le Magasin Plante & Clairmont — Le nom des parents sera annoncé — Les médecins ont été avisés

S'il faut que la veine des Irlandais s'en mêle, il y aura de nombreux jumeaux nés le 17 mars. Pour commémorer l'évènement et, par ailleurs, pour présenter au monde une paire de produits nouveaux, Canadian Westinghouse a décidé d'offrir aux parents d'enfants jumeaux nés au Canada le jour de la St-Patrice une paire d'appareils de lavage identiques, une laveuse et une sècheuse électriques. Le représentant Westinghouse à Valleyfield est le magasin Plante & Clairmont.

Au dire de M. John D. Campbell, directeur général de la division des appareils Westinghouse, les laveuses et sècheuses destinées comme primes aux parents de jumeaux sont actuellement dispersées dans le Canada entier, dans les bureaux régionaux de la Compagnie. Irlandais né en Ecosse, M. Campbell sait, grâce à la statistique, à quoi s'en tenir en fait de naissances multiples le 17 mars, mais il se refuse à un pronostic.

Le Bureau de la Statistique rapporte que plus de 7,000 enfants

jumeaux naissent dans une année moyenne. Le rapport pendant 12 mois donnés a été: 2,528 jumeaux "mixtes" ou garçon-fille; 2,460 jumeaux et 2,372 jumelles. Québec est à la tête avec 2,404 bébés et l'Ontario la suit de près avec 2,070.

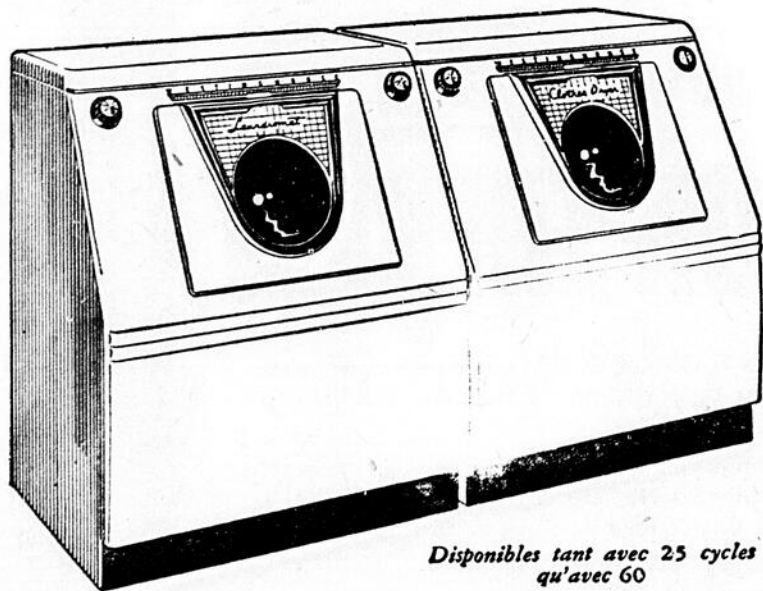
Par une autre source fiable, on apprend que 10 à 30 paires de jumeaux peuvent naître au Canada dans une journée. Un médecin sur 500 assistera probablement, le 17 mars prochain, à l'accouchement d'enfants jumeaux.

"Tout peut arriver en 24 heures malgré la statistique" de dire M. Campbell. "Les parents de jumeaux nés une minute avant minuit du 16 mars ne pourront pas réclamer de prime, tandis que ceux d'enfants nés une minute avant minuit du 17 mars le pourront."

Au delà de 15,000 médecins canadiens ont été avisés sur l'offre de Westinghouse, et avec les hôpitaux, ils dresseront la liste des "Naissances Fortunées" du 17 mars.



## La première apparition de nos jolies JUMELLES DE LAVAGE de Luxe Westinghouse



Disponibles tant avec 25 cycles qu'avec 60

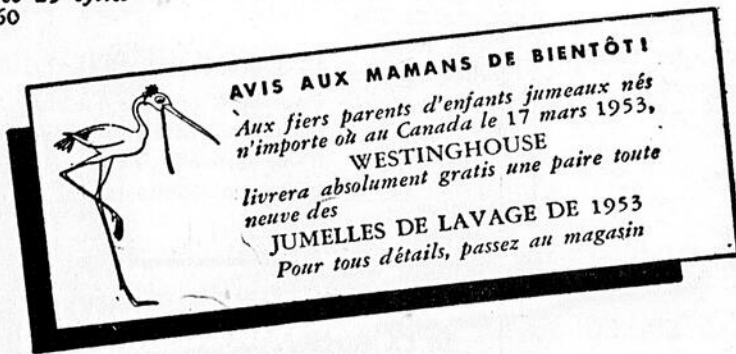
### LAUNDROMAT

Possède le mouvement de lavage, rinçage, essorage le plus efficace de toute laveuse automatique. L'action de lavage et rinçage à flot d'eau blanchit à merveille le linge le plus sale ou le plus fin. La porte commode pèse-linge et l'économiseur d'eau assure la quantité d'eau précise requise pour une charge donnée.

Les Jumelles dont tout le monde parle sont arrivées—les fameuses Jumelles de Lavage Westinghouse vous libèrent à jamais du travail et des soucis des jours de lavage. Nous aimerions vous les présenter maintenant, à notre fête spéciale de "Naissance Fortunée". Nous ferons la démonstration des caractéristiques qui économisent le temps, l'effort et l'argent et qui font des Jumelles l'appareillage de lavage domestique le plus moderne et le plus efficace. Passez quand cela vous convient le mieux.

### SÈCHEUSE

Sèche tout, peignoirs en chenille ou sous-vêtements les plus fins... et cela, automatiquement. Il suffit de régler le cadran à triple séchage au degré de séchage désiré—sec pour ranger le linge... humidi-sec pour le repasser. L'étagère formée par la porte ouverte facilite le chargement. Quand la Sècheuse s'arrête, un carillon sonne l'air "How Dry I Am."



# PLANTE & CLAIRMONT

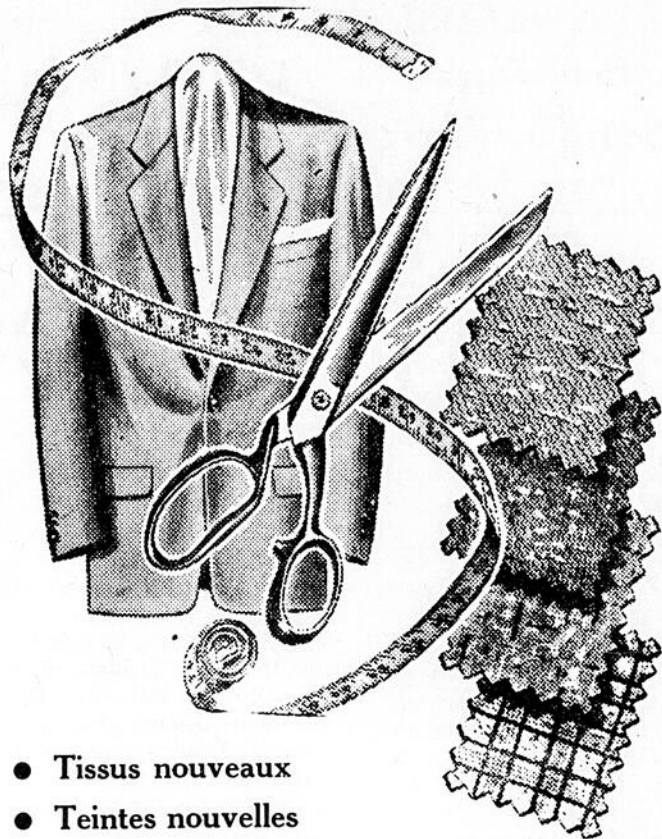
Magasin de meubles  
3ième étage de la Cie Dion

241, rue Victoria

Téléphone 309

Valleyfield

Soyez prêts pour Pâques  
Venez choisir votre  
**HABIT SUR MESURE**  
parmi nos **500 ECHANTILLONS**



- Tissus nouveaux
- Teintes nouvelles

**Chez LEONARD**

MERCERIES POUR HOMMES  
CONFECTIONS POUR DAMES

4, rue du Marché Valleyfield Téléphone 1087

La Chorale de  
**L'ECOLE SUPERIEURE**  
de Salaberry-de-Valleyfield

Ils sont trente! Quinze ténors et quinze basses! Bel effectif pour une école d'une centaine d'élèves. Ce groupement ouvrit les yeux à la lumière presque avec la fondation de l'Ecole, soit à l'automne 1951. Mais il est déjà moins favorisé qu' alors. L'an dernier, des cours de solfège étaient gratuitement donnés aux élèves de toutes les classes hebdomadairement. Et cette année! De solfège point! . . .

Cette chorale se fit valoir en quelques circonstances. Mentionnons: les cinquante ans d'enseignement de l'Inspecteur régional des Ecoles M. J. G. Marien, célébrés à Huntingdon en mai 1952 — l'Inauguration officielle de l'Institution, en juin 1952 — la Collation des diplômes, en octobre 1952.

Au festival du printemps, ces adolescents exécuteront seuls, quatre pièces musicales. Pour cette semaine, ne figurent que les commentaires des deux premières.

Qu'est-ce que le Menuet? Danse française, probablement un branle poitevin, à trois temps, érigé à la dignité de danse de cour au XVIIe siècle et, prenant alors une allure modérée. C'est une danse à figures, d'une élégante minauderie, et qui, de la cour de Louis XIV, se répandit dans toute l'Europe. Le menuet a eu l'honneur de s'installer dans les Sonates et dans les Symphonies, et d'y conserver souvent, bien que non

dansé, sa forme originelle. Il est le témoignage le plus évident de la part que nos danses de France ont prise à la formation de la Sonate et de la Symphonie. (M. Emmanuel).

Et le MENUET D'EXAUDET? Il suit à la lettre les éléments de la définition donnée ci-avant. Quand à l'auteur de la mélodie: Joseph Exaudet (1710-1763) naquit à Rouen (France) violoniste; auteur du menuet qui porte son nom. — Charles-Simon Favart (1710-1792) en composa les paroles. Né à Paris, auteur dramatique. Ecrivit d'abord pour les foires, écrivit ensuite des comédies plus régulières. Il est considéré comme le créateur de la comédie musicale. (Quillet).

Puis nous arrivons au REGIMENT DE SAMBRE ET MEUSE de Robert Planquette pour la musique, et de Paul Cézano pour les paroles. Les étudiants de seize ans chantent avec entrain ces musiques militaires! Il leur faut le "Menuet" pour traduire certains éléments de leurs cordes sentimentales. Mais à seize ans, avec quelle fougue l'on s'écrie: "Leur gloire était leur nourriture. Ils étaient sans pain, sans souliers. La nuit ils couchaient sur la dure. Avec leur sac pour oreiller!"

Jean-Robert Julien Planquette (1850-1903) né à Paris, compositeur, auteur d'opérettes célèbres: les Cloches de Corneville (1877), Rip, Surcouf, Paille d'avoine et le Régiment de Sambre et Meuse. Voilà pour l'auteur.

La semaine prochaine, la Chorale de l'E.S.S.C. vous offrira les "Moutons" du P. Martini et la "Nuit" de Rameau.

**Jules A. La Rose**  
B.A., B.Ph.  
Pharmacien  
Tél: 2-3336  
SPECIALITE:  
"Rexall"  
Prescription du médecin

Annoncez dans  
**La Gazette**

Les activités des  
**Chevaliers de Colomb**

Conseil 1180, Valleyfield

Etant donné que la campagne de recrutement pour l'année 1952-53 doit se terminer le 20 avril prochain, M. Paul Osée Leduc a retenu les services du député de district Bastien, de Shawinigan-Falls, pour dimanche, le 19 avril. Il y aura donc une initiation le 19 avril prochain. Si les membres connaissent de bons sujets, ils n'ont qu'à les faire signer. Déjà quelques applications ont été remises au secrétaire financier, M. Royal Proulx.

Heure Sainte prêchée

L'an dernier, M. Lucien Delisle, président des activités catholiques, avait organisé pour les membres en règle une heure sainte, le jeudi saint au soir. M. le chanoine L. U. Bélanger avait prêché.

Cette année, avec le concours de notre aumônier, M. l'abbé Paul Lebeuf, M. L. Delisle a réservé la

J. - M. LAFLEUR  
ARCHITECTE  
D.E.B.A.

Téléphone 700  
VALLEYFIELD, P.Q.  
Résidence: 72, rue Ste-Cécile

sister. Cette année S.E. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire de Valleyfield, prêchera. Qu'on se le dise.

(Communiqué)

**LISEZ  
LA GAZETTE**

**HABITS**

**Avec 2 Pantalons**

Grand choix d'habits avec 2 paires de pantalons pour hommes et jeunes gens. Variété de couleurs pasteltes pour le printemps et modèles de dernières créations offert à

**39<sup>50</sup>**

**CHARLIE ROSEN**

40, ST-LAURENT

VALLEYFIELD



**500 GALLONS  
D'HUILE A  
CHAUFFAGE**

**GRATIS**

Voici une offre exceptionnelle de

**MARC H. VIAU**

distributeur des produits  
Champlain Oil

**Tirage de 7 prix**

Avec tout achat d'huile à chauffage, vous aurez droit au tirage de 7 prix consistant en des quantités d'huile à chauffage tel que décrit plus bas et qui seront livrées au besoin.

**Conditions du concours**

Tout achat d'huile chez Marc H. Viau vous donne droit à ce tirage. Conservez simplement la facture numérotée qui vous sera remise avec la prochaine livraison.

**Durée du concours du 15 février au 1er  
avril 1953**

- |  |  |
|--|--|
| 1er — 150 gallons d'huile à chauffage GRATIS | 4e — 50 gallons d'huile à chauffage GRATIS |
| 2e — 100 gallons d'huile à chauffage GRATIS  | 5e — 50 gallons d'huile à chauffage GRATIS |
| 3e — 50 gallons d'huile à chauffage GRATIS   | 6e — 50 gallons d'huile à chauffage GRATIS |
| 7e — 50 gallons d'huile à chauffage GRATIS   |  |

**TOUT LE MONDE A DROIT AU CONCOURS**

Pour votre prochaine commande d'huile à chauffage, téléphonez à 331 chez Marc H. Viau et vous aurez une chance de gagner

**MARC H. VIAU**

Distributeur des produits Champlain Oil

TELEPHONE 331

VALLEYFIELD

*Helene Curtis*  
**Happy Hands**  
 Rég. 69c

**SPECIAL**  
**2 POUR**  
**98c**

**LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES: Sang - Urine - Grossesse**

par un technicien diplômé, B. DAIGLE, B.A., B.Sc., T.M.

**APPORTEZ VOS PRESCRIPTIONS**  
 à la

**PHARMACIE ALLARD**

103, du Marché Coin du Chemin Larocque

*Service de Livraison et de Photos*  
 G. ALLARD, B.Ph., L.Ph.

Valleyfield-Ouest - Tél.: 3431

# La liste des joutes de détail entre les Braves et le Quebec

La troisième partie de cette série "C" aura lieu à Valleyfield dimanche soir, le 8 mars, à 8.30 — La liste des autres joutes

Les directeurs de la Ligue Senior de Hockey se réunissaient à Montréal dimanche soir dernier, à l'Hotel Queen's, dans le but de fixer les dates des séries éliminatoires pour la saison 1952-53.

Après avoir discuté les avantages et les désavantages de parties locales ou à l'extérieur, les Braves de Valleyfield, représentés à cette réunion par leur président, M. Arthur Vinet, et leur secrétaire, M. J. C.

Lefebvre, ont accepté les dates suivantes pour la série appelée "C" mettant aux prises les Braves de Valleyfield et les As de Québec:

**SERIE "C" 4 de 7**

**Québec vs Valleyfield**  
 Mercredi, le 4 mars, à VALLEYFIELD, 8.30.

Jeudi, le 5 mars, à Québec, 8.30.  
 Dimanche, le 8 mars, à VALLEYFIELD, 8.30

Mercredi, le 11 mars, à Québec, 8.30.  
 Jeudi, le 12 mars, à VALLEYFIELD, 8.30.

Samedi, le 14 mars, à Québec, 8.30.  
 Dimanche, le 15 mars, à VALLEYFIELD, 8.30.

Les amateurs de hockey ont toujours assisté à des joutes enlevantes au possible entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield et cette série promet d'être aussi spectaculaire que la fameuse série disputée ici en 1951 alors que les Braves éliminèrent les As dans la dernière minute de jeu pour remporter le championnat du circuit Slater et, plus tard, le trophée Alexander, emblème du championnat du Canada.

M. L. P. Godbout, gérant de l'Arena de Valleyfield, nous disait cette semaine que les billets pour la partie de dimanche prochain, le 8 mars, seront mis en vente vendredi avant-midi à 11 heures. Tous les billets réservés doivent être réclamés au moins deux heures avant le commencement des parties à Valleyfield.

La joute de dimanche soir commencera à 8.30 au lieu de 2.30 afin de permettre aux amateurs de hockey qui ont des appareils de télévision de suivre la joute au Forum entre Sherbrooke et Royal.

On estime que les Braves établiront probablement des records d'assistance dans les éliminatoires, ce qui contribuerait à aider considérablement leur cause dans le domaine financier.

## Ste-Philomène

### Décès

A Ste-Philomène de Châteauguay le 16 février est décédé Ronald Poirier, bébé de M. et Mme Rolland Poirier, Jeannine Tremblay. La cérémonie des Anges eut lieu mardi après-midi en l'église paroissiale, un grand nombre de parents et d'amis y assistaient. Sincères sympathies à la famille éprouvée.

A Howick, Comté de Châteauguay, le 19 février à l'âge de 85 ans est décédé Delphis Gervais, époux de feu Emma Coté. Les funérailles ont eu lieu lundi le 23 en l'église paroissiale d'Howick et l'inhumation au cimetière de Ste-Philomène de Châteauguay. Le défunt laisse 3 fils Edmour, Emile et Arthur, une fille Mme Lorenzo Primeau (Maria) et plusieurs petits-enfant.

### Mondanités

M. Mme Jean Auchu et leurs enfants à Cartierville dimanche dernier.

Mme Louis Desgens a rendu visite à sa soeur Mme Albert Lazure hospitalisée à un hôpital privé de Montréal.

Mme Roméo Loiselle de passage à Montréal.

M. Marc Reid a passé quelques jours chez sa soeur Mme Maurice Marcell de St-Urbain.

Mlles Clémentine et Thérèse Pitre à Montréal dimanche.

Mlle Rita Bourcier a visité son

frère Yvan hospitalisé à l'hôpital de Lachine.

MM. Charles Ried, Camille Harek, Rémi Desgens, Mathieu Bannon, Raoul Giroux, Jean-Paul Giroux, Mme Raoul Giroux, Mlle Thérèse Bannon au Palais du Commerce la semaine dernière.

Mmes Maurice Reid et Napoléon Parent à Montréal vendredi dernier.

M. Raymond Loiselle de Montréal chez M. Domina Loiselle dimanche.

MM. François et Daniel Bigras et Eugène Roussel à Montréal.

M. et Mme Edgar Leroux et leurs enfants à Montréal en fin de semaine.

M. et Mme Rolland Poirier a visité ses parents de Normandin du Lac St-Jean.

Claudette Péladeau de Howick pour quelques jours chez son oncle Robert Tisseur.

M. François Reid à Montréal en fin de semaine.

### Souhaits

Meilleurs souhaits de bonheur à Gérard Laberge à l'occasion de son anniversaire de naissance le 27 février. De la part de son épouse et son bébé Hélène.

Meilleurs vœux de bonheur à Mlle Imelda Allard de Longueuil qui célébrait son anniversaire de naissance ces jours derniers. De la part de son amie Thérèse.

M. et Mme Normandeau et leurs enfants de Chambly de passage dans notre localité dimanche.

**THEATRE**  
**Salaberry**  
 H. LECOMPTÉ prop.  
 17, rue ALEXANDRE VALLEYFIELD

SAMEDI - DIMANCHE ..... 7-8 MARS

**'La Tête d'un Innocent'**

(couleurs)

Audie Murphy - Wanda Hendrix

**'La Valse de Paris'**

Yvonne Printemps - Perre Fresnay

**LES ACTUALITES FRANCAISES**

Samedi, représentation commençant à 7.30

Dimanche, représentation à 1.00, 5.00 et 9.00 p.m.

LUNDI - MARDI ..... 9-10 MARS

**'I am the Law'**

Edward G. Robinson

**'Painted Hills'**

(couleurs)

"Lassie" - Paul Kelly - Bruce Cowing

Série: "King of the Congo"

**LES ACTUALITES ANGLAISES**

Programme commençant à 7.30

MER.- JEU. - VEN. .... 11-12-13 MARS

**'Man of Evil'**

James Mason - Stewart Granger - Phylis Calvert

**'Show Boat'**

(couleurs)

Kathryn Grayson - Ava Gardner - Howard Keel

**LES ACTUALITES FRANCAISES**

Programme commençant à 7.30

**HEURES DES REPRESENTATIONS**

Du lundi au samedi: 7.30 p.m.

Dimanche et  
 Jours de Fête

3 représentations

1,00, 5.00 et 9.00 p.m.



**STUDIO**

**Ladouceur et Leduc**

**SPECIALITE**

**Banquet Mariage**

Évitez les déceptions de la dernière heure en faisant vos réservations à l'avance.

Photos d'amateurs: Service de 2- heures.

61, Eglise TEL 2-5710  
 BEAUBENOIS



Obtenez Plus  
 pour votre Argent  
 avec les

**bardeaux d'asphalte**  
**MURRAY**

Vous vous assurez beaucoup plus qu'un toit en achetant les Bardeaux d'Asphalte Murray. En effet, ces superbes bardeaux durables s'appuient sur l'un des noms les mieux connus en fait de toiture. Ils sont synonymes de protection sûre et prolongée. Laissez-nous vous montrer toutes les teintes unies et harmonisations attrayantes. Ces bardeaux s'appliquent aussi sur une vieille toiture!



**MIRON & FRERE**

103, rue Lasnier VALLEYFIELD Téléphone 150

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

Une

les au



# ELECTRICAL HOME LTD.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE PREMIERE QUALITE

Kelvinator • Moffats • Marconi • Admiral • Inglis • International-Harvester • Crosley • Easy

16, rue Nicholson

Valleyfield

Tél. 51

## 60e anniversaire de la Société des Artisans à Valleyfield, les 9 et 10 mai

Le local Ste-Cécile fêtera cette anniversaire par de grandes démonstrations — La préparation du programme actuellement en marche — Un des premiers locaux de la région

La Société des Artisans canadiens-français célébrera le soixantième anniversaire de fondation du local Ste-Cécile les 9 et 10 mai prochain. Cette association mutuelle coopérative a fait ses preuves. Le local numéro 9 de Ste-Cécile est un des premiers locaux établis dans la région.

Toute la population de Valleyfield et des environs connaît les oeuvres sociales et religieuses que cette association a développées au cours des soixante dernières années. Son propagandiste M. Wilfrid

Brazeau, le Comité local et ses 900 sociétaires sont heureux d'informer la population, que les dates du 9 et 10 mai ont été choisies en collaboration avec les autorités religieuses et civiles. De grandioses manifestations sont organisées à cette occasion. Le but de ces fêtes est de faire comprendre toute la portée de l'oeuvre, si importante et salubre à tous ceux qui en font parti, ou qui en feront parti.

Depuis quelques temps les officiers du local Ste-Cécile travaillent à la préparation du programme des

fêtes. Ils espèrent que toute la population collaborera pour assurer le succès de cette organisation. D'autres communiqués suivront dans les semaines à venir.

(Communiqué)

### Beauharnois SOUHAITS

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Jean Louis Dussault qui célèbre son anniversaire de naissance le 1er mars. De la part de son épouse ainsi que de ses amis et parents.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Roger Ladouceur qui célébrera son anniversaire de naissance le 5 mars. De la part de son épouse, et de sa fillette ainsi que de ses parents M. et Mme Ovide Ladouceur.

Meilleurs souhaits de bonne fête à Francine Bouchard à l'occasion de son anniversaire de naissance le 2 mars. De la part de ses parents M. et Mme Alphonse Bouchard ainsi que de ses petites soeurs.

GARIEPY—Mardi était chantée en l'église St-Clément de Beauharnois une messe de quatrième anniversaire pour le repos de l'âme de Mme J. Gariépy, recommandée par son époux.

EXIGEZ LES BAS **Select** ENTIEREMENT FACONNES GARANTIS de PREMIERE QUALITE

En vente chez votre Epicier SEULEMENT

## A. BARRETTE

Agent distributeur autorisé pour

Châteauguay - Beauharnois - Huntingdon  
Vaudreuil-Soulanges

254, Salaberry Valleyfield-Centre Téléphone 3104

# Une carrière de CHEF au service du Canada

La dictature communiste n'a qu'un but: asservir le monde. Elle n'a qu'une politique: écraser les peuples faibles les uns après les autres. Elle a déjà subjugué une partie de l'Europe et de l'Asie.

A nous, donc, de renforcer nos effectifs de défense. C'est le seul moyen de nous prémunir contre de nouvelles agressions communistes. C'est en étant forts, en étant prêts à toute éventualité, que nous aurons la paix.

En élargissant ses cadres, l'armée canadienne offre à la jeunesse toute une gamme de spécialités vraiment intéressantes.

Notre armée s'applique surtout à former des chefs, des hommes qui n'hésitent pas à prendre une décision. Et le jeune homme éveillé qui s'évertue à faire de l'Armée une carrière finit par devenir une compétence hors de pair dans le domaine militaire qu'il a choisi. Il est bien payé et il sait qu'il avancera en grade.

Ainsi, le sergent des services administratifs illustré ci-contre a les mêmes responsabilités qu'un gérant de bureau dans la vie civile.

En fait, son revenu se compare avantageusement au revenu moyen de tout homme qui exerce les mêmes fonctions dans le civil. En plus, cependant, il reçoit *gratuitement* la nourriture,

le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires.

Et il jouit d'un mois de congé payé chaque année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper dans un bureau civil un poste responsable bien rémunéré.

L'armée canadienne offre donc à tout jeune Canadien qui a les aptitudes requises l'occasion de bien servir son pays tout en se taillant une carrière de chef, et en se faisant un bel avenir.

### LES ÉCHELONS DU SUCCÈS



Sous-officier breveté de 1<sup>e</sup> classe (premier sous-officier d'un bataillon, effectifs de plus de 900 hommes)



Sous-officier breveté de 2<sup>e</sup> classe (premier sous-officier d'une compagnie, effectifs d'environ 150 hommes)



Sergent quartier-maître ou d'état-major (spécialisé en tâches administratives)



Sergent (premier sous-officier d'un peloton, commandant une quarantaine d'hommes)



Caporal (commandant de section d'une dizaine d'hommes)



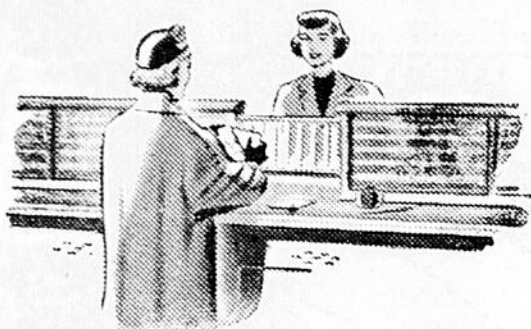
Ecoutez "Tambour battant" les mercredis et vendredis soir de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.



ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.  
Dépôt des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.  
Dépôt des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

Pour acheter ce  
dont j'ai besoin



j'économise  
à

La Banque Canadienne  
de Commerce

### St-Chrysostome

Bonne fête à M. Euchariste Huot qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 février. De la part de ses parents M. et Mme Albert Huot.

Félicitations à Mme Marcellin Demers qui fut l'heureuse gagnante d'un joli service de vaisselle au tirage de janvier au magasin Mme C. Machabée.

M. William Atkinson a passé deux jours chez sa soeur Mme J. A. Bonnier à Ville Emard.

Mme Z. Montreuil a rendu visite à sa fille Thérèse à l'Hôpital de Lachine mercredi.

Félicitations à M. Marcel Machabée qui fut l'heureux gagnant de \$500.00 et Mme Réal Primeau de \$25. lors du récent tirage en faveur de Doréa. Souscrivons qui sait la chance peut encore favoriser les nôtres qui aideront de leurs dollars cette oeuvre méritoire.

C'est avec regret que nous apprenons le décès du petit Gilles Vincent, 1 an et demi, enfant de M. et Mme Léonard Vincent, née Charlotte Bouchard. La cérémonie des anges a eu lieu en l'église de St-Antoine Abbé et l'inhumation au cimetière de St-Chrysostome. Nos condoléances à M. et Mme Vincent ainsi qu'aux petits frères de bébé Gilles.

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Willie Primeau qui est hospitalisée à l'hôpital de Verdun à la suite d'une intervention chirurgicale.

M. et Mme Laurent Joyal de Dennemora, N.Y. les invités de M. et Mme Armand Boileau à dîner dimanche.

Jacques Machabée du Couvent de

St-Lambert en fin de semaine chez son père M. Damien Machabée.

#### Messes anniversaires

Lundi fut chantée une grand-messe de 17e anniversaire pour le repos de l'âme de M. Odilon Boucher recommandée par sa fille Mme Montpetit.

Mardi une grand-messe de 3e anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Domina Lemieux recommandée par son époux M. Domina Lemieux.

Mardi fut chantée une grand-messe de 8e anniversaire pour le repos de l'âme de M. Joseph Lazure recommandée par M. et Mme Ernest Lazure et une autre aux mêmes intentions recommandée par

M. et Mme Gérald Turcot.

Samedi fut chantée une grand-messe de 7e anniversaire pour Mme David Boileau recommandée par son époux.

Dimanche après-midi à la salle paroissiale avait lieu une fête enfantine sous la direction de notre dévoué vicaire M. l'abbé Julien. Cette fête fut préparée par Mme Réal Primeau, au profit des missions du Rév. Père Daignault Capucin; ce dernier a visité notre paroisse il y a deux ans environ, à l'époque de son départ pour un pays lointain.

Les grandes personnes, amis et parents des enfants qui assistaient suite à la page 27

## RETRAITES FERMEES

Villa Sancta Maria,  
Valleyfield

247 Chemin Larocque - Valleyfield, P.Q.  
Tél. 625

### S'inscrire à l'avance!

5-8 Mars — Fiancées: R.P. O. Bélanger, S.J.  
9-12 mars — Finissantes: R.P. P. Fortin, S.J.  
13-15 mars — Jeunes Filles: R.P. P. Fortin, S.J.  
16-19 mars — Dames: R.P. P. Roy, O.P.  
23-26 mars — Dames: R.P. P. Fortin, S.J.  
26-29 mars — Jeunes Filles: R.P. O. Bélanger, S.J.

### RECOLLECTION

Dimanche, le 15 mars 1953, recollection des Anciennes Retraitantes à la Villa Sancta Maria, Chemin Larocque, Valleyfield, 9.00 heures a.m., messe; 9.30 heures a.m. déjeuner; 10.00 heures a.m., conférence, Mme J. R. Lapointe "Le ministère des Femmes du monde". Boîte aux questions, Forum, etc.

BIENVENUE A TOUTES

## Les Braves de Beauharnois perdent la première partie de la série finale, dimanche

Au compte de 6 à 2 — Paquette et R. Leduc comptent pour le club local

Inspiré par la brillante tenue du joueur de centre Claude Cool, le St-Arnault de l'instructeur Gus Rompré a défait les Braves de Beauharnois au compte de 6 à 2 dimanche soir à l'Aréna St-Laurent. Par le résultat de cette rencontre, le club Montréalais prend ainsi le devant par une victoire à zéro dans cette série de 3 de 5 pour le championnat commercial de l'île de Montréal. La joute a fourni du jeu rapide au possible. C'est un clan beaucoup plus opportuniste qui a défait nos porte-couleurs locaux. Même dans la défaite, le club local a très bien figuré et a livré une lutte serrée au St-Arnault. Rolland Bergevin et Paulo Bergeron se sont livrés un beau duel dans leur filet respectif.

Dans la deuxième période, le rapide Claude Byette est venu en collision avec le gros joueur de défense Roger Cabana et s'est retiré du jeu. Jules "Gus" Lefebvre, Claude Maheu et Miche Paquette ont manqué plusieurs belles occasions de compter. Pour sa part, Jules Lefebvre bien qu'il ait joué une belle partie, est arrivé à plusieurs reprises devant le gardien de buts adverse, sans pouvoir le déjouer. Le diminutif Miche Paquette et Réal "Ben" Leduc ont compté les buts du club local. Pour les vainqueurs, Jacques Laplante, Bob Gosselin, Claude Cool, Bac McGinnis, Guy Deveault et Roger Cabana ont réussi à déjouer la vigilance de Rolland Bergevin.

La meilleure assistance de la saison à une joute de la Ligue fut témoin de la rencontre. Plus de 125 personnes de Beauharnois ont encouragé nos brillants porte-couleurs. Edouard Boyer a agi comme coach des Braves en l'absence de André Monière. Il s'est très bien

acquitté de sa tâche, même si les joueurs n'ont pas remporté la victoire.

La deuxième joute de cette série finale de 3 de 5 pour le championnat de la Ligue Commerciale aura lieu vendredi soir prochain alors que les Braves tenteront de remporter la victoire pour égaliser les chances dans cette série. La joute débutera à 8.30 p.m. à l'Aréna St-Laurent.

#### Alignement—

Beauharnois: Bergevin, Lemieux, G. Jeanneau, M. Jeanneau, M. Paquette, J. Lefebvre, Réal Leduc, C. Byette, P. Primeau, R. Gariepy, R. Murphy, C. Maheu, O. Roy.

St-Arnault: Bergeron, Burrows, Roger Cabana, P. Laporte, P. Nantel, C. Cool, R. McGinnis, G. Landry, J. Laplante, J. Desautels, M. Trépanier, G. Deveault, A. Rémillard et Ben Gosselin.

Arbitre: R. Perron et Adrien Lesage.

#### 1ère période

1 Beauharnois: Paquette (Lefebvre-Maheu) ..... 14.55  
2 St-Arnault: Laplante (Trépanier-Gosselin) .... 15.45  
3 St-Arnault: Gosselin (Laplante-Trépanier) .... 16.50  
4 Beauharnois: R. Leduc seul. 17.15

#### 2ième période

5 St-Arnault: Cool (Deveault) 14.55  
6 St-Arnault: McGinnis (Cool-Deveault) ..... 17.14

#### 3ième période

St-Arnault: Deveault (Cool-Deveault) ..... 5.00  
St-Arnault: Cabana (Deveault) ..... 9.50  
Punitions: Roger Cabana.



## Grands spéciaux

|  |            |
|--|------------|
| 52 CHEVROLET, sédan, équipé .....                      | \$ 1595.00 |
| 51 FORD, sédan, équipé .....                           | 1495.00    |
| 51 THAMES, Panel 1/2 tonne .....                       | 665.00     |
| 50 MORRIS, convertible équipé .....                    | 525.00     |
| 49 PLYMOUTH sédan, équipé .....                        | 1150.00    |
| 48 MONARCH sédan, équipé .....                         | 695.00     |
| 47 DODGE camion, 3 tonnes (Très spécial, saisie) ..... | 265.00     |
| 47 CHEVROLET sédan, équipé .....                       | 750.00     |
| 39 OLDSMOBILE sédan, équipé .....                      | 245.00     |

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 53 Chrysler sedan, vert             | 48 Mercury Pick-up, 1/2 tonne       |
| 53 Chrysler sedan, noir             | 47 Mercury coach                    |
| 53 Plymouth sedan, vert             | 47 Lincoln sedan                    |
| 53 Plymouth sedan, bleu             | 47 Dodge sedan                      |
| 53 Plymouth Club coupe, rouge       | 47 Ford camion, 3 tonnes avec hoist |
| 53 Plymouth convertible, rouge      | 47 Chevrolet camion, 3 tonnes       |
| 53 Plymouth sedan, noir             | 40 Ford sedan                       |
| 51 Cadillac sedan                   | 38 Dodge sedan                      |
| 49 Dodge sedan                      | 38 Dodge sedan                      |
| 49 Dodge sedan                      | 38 Dodge sedan                      |
| 48 Buick sedan, très propre, équipé | 42 Fargo panel, 1/2 tonne           |

Egalement à votre disposition

PLUSIEURS NOUVEAUX CAMIONS FARGO

Plusieurs modèles de 1929 à 1937

## Beauharnois Motor Sales Ltd.

J. E. Charlebois, prés.

DEPOSITAIRE DES MARQUES:

PLYMOUTH - CHRYSLER - FARGO

Maple Grove

Tél. 2-3620 2-4744

Beauharnois

Spéciaux de la semaine au

# MARCHE BELLERIVE

104, Grande-Ile  
Tél. 66

M. Léo Garand Prop.

Roti de boeuf désossé Boston, 65c lb.  
Hamburg en rondelles, prêt à cuire, 49c lb.  
Boeuf de côte, 5 lbs. pour \$1.00  
Steak minute, 65c lb.  
Bacon à déjeuner, 2 lbs. 75c

Saucisse en coiffe ou en tripe }  
Viande hachée prête à cuire }  
3 lbs. pour \$1

Boeuf haut côté, steak ou roti 43c lb.  
Pattes de lard, 5 lbs. \$1.00  
Saucisse tranchée, 4 lbs. 99c  
Jambon pic-nic, 45c lb.  
Coeur de boeuf, 2 lbs. 55c

Profitez de ces aubaines!

Rendez-nous visite cette semaine!

Afin de vous donner un meilleur prix, ces spéciaux vous sont offerts comptants

## St-Chrysostôme

suite de la page 26  
à cette fête ont pu constater le travail et l'initiative de Mme Primeau qui a fait un si beau succès de cette fête.

Si la température neigeuse ne se prêtait pas à la pêche au large, rien n'empêchait 300 poissons en bonbons et jouets de se faire attraper à la salle et de faire des heureux. Il y eut bingo, tirages, Mlle Odette Prévost fut l'heureuse gagnante d'une lampe électrique Père Noël. Il y eut course pour manger des tartellettes, huit garçons participaient, et course pour manger des pommes avec huit petites concurrentes victorieuses.

Vers la fin, un membre de nos Chevaliers de Colomb, est venu au nom du groupe, porter une grosse boîte de beignes et sandwiches qui fut disposée parmi l'assistance. La vente servit à augmenter les recettes pour la bonne cause. Donc un gros merci est dû à Mme Primeau pour son beau travail ainsi qu'à tous ceux qui l'ont secondée et qui ont contribué au succès de cette fête au profit des missions sans oublier les Chevaliers de Colomb.

### Mascarade et couronnement de la Reine des Sports

Le 28 janvier quelques centaines de personnes assistaient à notre mascarade sur la patinoire locale où l'on voyait cent figurants faire la ronde. Les organisateurs ont eu recours à des juges impartiaux dans les personnes de M. et Mme Boulé de Lacolle, Mlle Denise Bergevin de Beauharnois, Charles Pire de Ste-Philomène, M. et Mme Ozanam Cabana de St-Antoine. Grâce à la générosité de nombreux donateurs tous les participants ont rapporté des prix. Il y eut ensuite accueil à la reine des sports Mlle Réjeanne Primeau accompagnée de sa soeur Mlle Jacqueline Primeau.

M. l'abbé Julien remit la bourse à la reine. Ce même soir nous recevions le club de hockey de Lacolle. La reine mit la rondelle au jeu. Ce fut une partie fortement disputée, les deux équipes étaient d'égale force, le compte s'est terminé 3 à 2 en faveur des nôtres.

Nous tenons à rendre à notre comité des loisirs, dont le conseil se compose de M. Armand Laplante, prés.; Lionel Dupras, vice-prés.; M. l'abbé P. E. Julien, sec.; Conrad Tremblay, Alexandre McKenzie, Rolland Labonté, Pierre Paul Poisy,

Quand vous êtes  
**PRESSÉE**  
au moment du  
repas

Choisissez  
parmi  
**5**  
variétés  
**HEINZ**



Roch Payant directeurs, gratitude et félicitations pour leur inlassable dévouement et leur noble ambition de fournir à la jeunesse l'occasion de se livrer à des jeux sains et honnêtes. Le comité a réussi à construire une patinoire qui fait l'orgueil de notre paroisse et l'admiration de tous ceux qui nous rendent visite. Les mêmes hommages s'adressent à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à l'organisation des loisirs en particulier la commission scolaire qui met son terrain à la disposition des jeunes, à M. Henri Crête qui depuis plusieurs années fournit gratuitement son haut parleur. Ceci nous permet d'annoncer les parties de hockey et de jouer de sélections musicales en patinant. Cette soirée fut des mieux réussies et nous en garderons un souvenir inoubliable.

## Ste-Philomène

Mondanités—

Mme Honoré Giroux a rendu visite à sa soeur Mme Gratton hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Bernard et Louise Reid de Châteauguay ont passé la fin de semaine chez leur grand-père Adrien Bannon.

Mlle Gisèle Myre de St-Louis en promenade ces jours derniers chez sa soeur Mme Jean-Paul Loiselle.

Mme O. Michaud de Montréal a passé quelques jours chez M. Alfred Beaulieu.

### P. - OSEE LEDUC, ENRG. ASSURANCES GENERALES

VIE FEU, VOL, AUTOMOBILES  
126, St-Laurent Tél. 693  
SECURITE: Service prompt et discret

M. et Mme Victor Demers de LaFrance chez M. Arcade Lemieux dimanche.

Mme Joseph Picard et Joseph Parent sont de retour dans notre paroisse après un séjour à Montréal.

MM. Edmond Vallée, Jacques Vallée, Edmour Gervais, Albert Tremblay, Emile Thibert, Hervé Huot, Jean Lacoste, Florient Dubuc, Camille Harck, Joseph Lacoste, Léonard Lacoste en retraite fermée à la Maison du Christ-Roi à Châteauguay Bas-sin.

Mme Florent Dubuc de Verdun chez M. Philippe Desgens.

M. et Mme Anthime Lacoste de Lachine chez M. Léonard Lacoste dimanche dernier.

M. et Mme Gilbert Tisseur récemment de retour de la Floride chez M. Robert Tisseur.

M. et Mme Florent Huot et leurs enfants chez M. Clément Poissant de Beauharnois.

M. et Mme Roméo Rose à Châteauguay lundi les invités de M. et Mme Albert Reid.

Grâce à la télévision installée dans plusieurs familles un grand nombre de citoyens de notre paroisse ont pu voir l'arrivée de Son Eminence le Cardinal Paul Emile Léger. Tous ont été émerveillés de cette si belle invention.

Souhails—

Meilleurs souhaits de bonheur et de bonne santé à Mme Albert Schinck qui célébrera son 95e anniversaire de naissance. De la part de tous ses enfants et petits-enfants.

Souhails de bonheur à Claudette Desgens qui a célébré son 8e anniversaire de naissance le 30 janvier. De la part de son père et sa mère et ses quatre petits frères Léo, René, Marc et Serge.

M. et Mme Paul Beaulieu et

leurs enfants de St-Rémi chez M. Alfred Beaulieu en fin de semaine.

M. Ernest Gagnon à Québec pour quelques jours la semaine dernière.



G. Martineau Prop.

JEU. - VEN. - SAM. 5-6-7 MARS

### 'Million Dollar Mermaid'

(en couleurs)

Esther Williams - Victor Mature - Walter Pidgeon

### 'Shakedown'

Howard Duff - Brian Donlevy - Peggy Dow

3e FILM: Samedi soir, dimanche matinée et soirée

### 'Ghost Chasers'

Léo Gorcey - The Bowery Boys

DIMANCHE 8 MARS

### 'Déporté'

Marta Toren - Jeff Chandler

### 'Week-End au Waldorf'

Ginger Rogers - Lana Turner - Walter Pidgeon

LUN. - MAR. - MER. 9-10-11 MARS

### 'Fanfan La Tulipe'

Gérard Philippe - Gina Lollobrigida

### 'Singing Guns'

(en couleurs)

Vaughn Monroe - Ella Raines

ADMISSION: 50c taxe incluse

JEU. - VEN. - SAM. 12-13-14 MARS

### 'Fanfan La Tulipe'

### 'Torpedo Alley'

A VENIR:

### 'The Naked Spur'

(en couleurs)

James Stewart - Robert Ryan - Janet Leigh

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES  
**PILULES ROUCES**  
Pour les  
**FEMMES**  
PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

HORAIRE DU DIMANCHE

## AU THEATRE ROYAL

1ère représentation à 1 heure p.m.

HORAIRE DU DIMANCHE

2e représentation à 7 heures p.m.

### ● 3 FILMS AU PROGRAMME ●

2 FILMS EN FRANCAIS ET UN FILM EN ANGLAIS

Le film anglais est représenté en dernier

CONTRE LES AS DE QUEBEC A VALLEYFIELD DIMANCHE SOIR A 8.30



BINGO ERNST



JACK IRVINE



RENALD LACROIX



BRUCE CLINE



CARL SMELLE

# 3e partie de détail ici dimanche soir à 8.30 entre les Braves et Québec

Présentation du trophée Patin d'Or et du chèque de \$100. à André Corriveau — On estime que plus de 3500 personnes seront présentes — Duel Corriveau-Béliveau — Kwong surveillera Béliveau et Carnegie Corriveau

L'instructeur des Braves de Valleyfield, Hector "Toe" Blake est un connaisseur parfait du hockey moderne. Nous lui demandions au début de cette semaine "quel joueur aura la lourde responsabilité de surveiller le "Gros Bill" Béliveau ici dimanche soir prochain?"

Il nous répond: "J'en ai deux. Tout d'abord Gordie Haworth a fait du beau travail dans ce domaine plus tôt cette saison mais je crois que Larry Kwong serait plus rusé et plus effectif contre Béliveau. Il sera fort probablement mon choix final ici dimanche soir prochain."

Si Blake a ses ennuis dans ce domaine il ne faut pas croire que Punch Imlach est chauve pour rien. L'instructeur des As de Québec enverra le nègre Herbie Carnegie sur la glace chaque fois que le prolifique compteur des Braves de Valleyfield, André Corriveau, sera au jeu. Il faut aussi admettre que Carnegie est un artiste dans ce domaine car il a bien surveillé Corriveau au cours des récentes joutes entre ces deux équipes.

La joute de dimanche soir entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield sera la 3e de la série 4 de 7. La première partie eut lieu ici hier soir et la deuxième se disputera dans la Vieille Capitale ce soir à 8.30. On trouvera ailleurs dans ce journal aujourd'hui la liste complète des joutes de détail entre les As et les Braves.

Après la partie de dimanche soir les officiels des Braves et de la Canadian Schenley Limited présenteront le trophée Patin d'Or à André Corriveau ainsi qu'un chèque de \$100. On se souviendra que Corriveau reçut 3800 points contre 3600 pour Paul Leclerc au cours de la saison régulière. Cette cérémonie promet d'être très intéressante. M. Arthur Vinet sera le représentant officiel des Braves tandis que M. Clifford Foley fera la présentation à Corriveau. M. Foley est le gérant à Valleyfield de Canadian Schenley Limited.

Les billets réservés pour la partie de dimanche soir seront mis en vente vendredi après-midi à deux

heures. M. L. P. Godbout se fera un plaisir d'accueillir tous les amateurs de hockey.

## Les Quilles à la Canadian Schenley Ltd.

L'équipe Five Thirty en tête du classement

Il ne reste que deux semaines avant les débuts du détail, l'équipe Five Thirty, dont Huguette Beauchamp est le capitaine, possède une avance de cinq points sur leur proche adversaire, l'équipe Canadian Melrose et ceci les assure presque de finir la saison en première place.

Jeudi soir dernier, Jean-Paul Montreuil avec un simple de 176 et un triple de 430 s'est assuré les honneurs individuels de la soirée. Chez les femmes, Huguette Beauchamp avec 124 et 303 fut la meilleure.

Voici le classement à date:

|                  | v  | d  | quilles | pts |
|------------------|----|----|---------|-----|
| Five Thirty      | 34 | 23 | 28,721  | 47  |
| Canadian Melrose | 32 | 25 | 30,241  | 42  |
| Golden Wedding   | 32 | 25 | 28,743  | 41  |
| Tradition        | 28 | 29 | 28,488  | 38  |
| London Dry Gin   | 29 | 28 | 29,311  | 37  |
| MacNaughton's    | 25 | 32 | 28,528  | 34  |
| Beau Geste       | 24 | 33 | 28,139  | 33  |
| Schenley Reserve | 24 | 33 | 27,765  | 32  |

### "BIG TEN"

| Hommes          |      |         |       |
|-----------------|------|---------|-------|
| Noms            | p.j. | quilles | Moy   |
| G. Lachance     | 57   | 7140    | 125.3 |
| J.-P. Montreuil | 57   | 6755    | 118.6 |
| A. Lecompte     | 54   | 6268    | 116.1 |
| M. Bessette     | 27   | 3116    | 115.4 |
| Roland Leduc    | 42   | 4780    | 113.9 |
| Calvin Price    | 36   | 4011    | 111.4 |
| Cliff Foley     | 45   | 4800    | 106.7 |
| Leo Latulippe   | 39   | 4140    | 106.2 |
| I. White        | 9    | 949     | 105.5 |
| Hubert Larose   | 57   | 5928    | 104.3 |

| Femmes       |      |         |      |
|--------------|------|---------|------|
| Noms         | p.j. | quilles | Moy  |
| Rita Théoret | 54   | 4971    | 92.2 |

|                  |    |      |      |
|------------------|----|------|------|
| H. Beauchamp     | 54 | 4874 | 90.2 |
| Yvette Brunet    | 48 | 4315 | 89.8 |
| M. M. Daigneault | 57 | 4947 | 86.8 |
| Y. Beauchamp     | 54 | 4628 | 86.2 |
| Gladys Calvert   | 48 | 4131 | 86.1 |
| Elma Petri       | 51 | 4265 | 83.6 |
| G. Anderson      | 39 | 3216 | 82.5 |
| Pat Petri        | 57 | 4683 | 82.1 |
| Mme M. Bessette  | 21 | 1712 | 81.5 |

Il ne reste que douze joueurs dans notre ligue qui n'ont pas manqué une seule partie depuis le début de la saison et ceux-ci recevront un prix spécial pour assiduité s'ils ne

manquent pas dans les deux semaines qui restent à jouer avant le détail.

Voici leurs noms: Jacqueline Emond, Marie Marthe Daigneault, Claire Guimond, Pat Petri, Mme Vital Lefebvre, Ben Allman, Hubert Larose, Gaston Lachance, Jean Methot, Jean-Paul Montreuil, Camille Sauvé et Ray Wilson.

Le détail débutera le 12 mars et se terminera le 16 avril, neuf jours avant la soirée de clôture qui aura lieu le 25 avril.

J. P. M.

### DOIGTS MALADROITS

Quand un enfant essaie pour la première fois de lacer ses chaussures et de se boutonner, on fera bien de lui montrer comment et ensuite de le laisser se débrouiller tout seul. Il n'apprendra jamais à se débrouiller si l'on vient toujours à son aide quand il se heurte à un obstacle. Son indépendance et sa fierté personnelle s'en trouveront mieux si on lui permet de trouver tout seul comment accomplir des choses simples.

## Venez faire votre choix d'Habits et Paletots DE PRINTEMPS

Choix considérable déjà en magasin pour PAQUES

- Les plus nouvelles teintes pasteltes, drab pâle, gris pâle
- Dessins de fantaisie
- Modèle 1 bouton
- Devant simple
- Poches avec plis de fantaisie et boutons couverts
- Tout pour plaire aux plus difficiles
- Coupe parfaite des fameuses marques

SEMI - READY

et

REGENCY

Choix considérable de tissus aux teintes pâles SUR VOS PROPRES MESURES Le modèle de fantaisie que vous désirez

"L'homme bien mis s'habille chez Henri"

## HENRI COUSINEAU

MERCERIES POUR HOMMES

11a, rue Chaussée VALLEYFIELD Téléphone 1403-W

EXAMEN DE LA VUE  
Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:  
9 a.m. à 9 p.m.

### LOUIS BROUILLETTE, O.D., BaO., Lic. Opt.

Docteur en optométrie

44, rue Ste-Cécile,

VALLEYFIELD

Tél. 1377

# Corriveau gagne le Patin d'Or

Présentation lors de la joute de dimanche soir prochain, le 8 mars — Remise aussi d'un chèque de \$100 au vainqueur — Beau geste de la Canadian Schenley Limited — La liste finale des journalistes

C'est dimanche soir prochain, le 8 mars, lors de la troisième joute de détail entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield, qu'André Corriveau, brillant compteur des Braves, recevra le fameux Patin d'Or et le chèque de \$100, offerts par Canadian Schenley Limited, Valleyfield, au joueur qui a été jugé le plus utile à son équipe au cours de la saison régulière 1952-53.

A chaque joute à Valleyfield au cours de la dernière saison de hockey les journalistes locaux ou invités choisissaient trois étoiles chez les Braves. A la fin de la saison le joueur qui accumula le plus grand nombre de points reçoit le trophée Patin d'Or ainsi qu'un chèque de \$100, de la part des autorités de Canadian Schenley Limited.

La présentation du trophée et du chèque à André Corriveau seront la responsabilité de M. Clifford Foley, gérant à Valleyfield de Canadian Schenley Limited, et un grand admirateur des Braves. M. Foley sera accompagné d'autres officiels de la Schenley ainsi que du président des Braves, M. Arthur Vinet et quelques autres sportifs. Voici la liste officielle et finale

dans la course au Patin d'Or. On peut constater que la lutte a été des plus serrées entre Corriveau, Paul Leclerc, gardien de buts, et Kitoute Joannette, centre.

**CLASSEMENT FINAL**

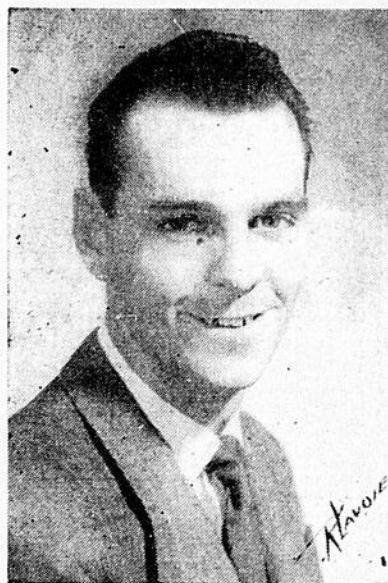
Trophée Schenley et chèque de \$100.

|                       |      |
|-----------------------|------|
| 1—André Corriveau     | 3900 |
| 2—Paul Leclerc        | 3600 |
| 3—Rosario Joannette   | 3300 |
| 4—Jacques Deslauriers | 2250 |
| 5—Bruce Cline         | 2200 |
| 6—Georges Bougie      | 1600 |
| 7—Carl Smelle         | 1500 |
| 8—Larry Kwong         | 1450 |
| 9—Jean-Paul Bisailon  | 1300 |
| 10—Jackie Schmidt     | 1200 |
| 11—Tom Smelle         | 1200 |
| 12—Gordie Haworth     | 900  |
| 13—Aldo Guidolin      | 800  |
| 14—Jack Irvine        | 800  |

**COSSETTE et COSSETTE**  
Avocats  
168, Champlain Tél. 43  
**VALLEYFIELD**

- 15—Paul Larivée ..... 500
- 16—Lloyd Ernst ..... 300
- 17—J. Payette ..... 100

**GAGNANT**



ANDRÉ CORRIVEAU, brillant ailier des Braves, qui vient de se voir décerner le trophée Patin d'Or et le chèque de \$100, offerts par Canadian Schenley Limited au joueur des Braves qui a été jugé le plus utile à son équipe au cours de la saison 1952-53. La présentation officielle se fera dimanche soir prochain, le 8 mars, à 8.30, à l'Aréna de Valleyfield, lors de la troisième partie de la série de détail entre les As de Québec et les Braves de Valleyfield.

## Informez-vous du PLASWOOD



La nouvelle planche de bois broyé, dure, et d'utilité générale.

Vous trouverez que c'est un panneau pratique et économique pour lambris intérieurs et extérieurs, cloisons, coussins pour tuile et linoléum, coeur de bois pour meubles et une multitude d'autres usages.

Renseignez-vous aujourd'hui même.

GRANDEUR DES PANNEAUX: 4' x 8'  
EPAISSEURS: 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"

## MIRON & FRERE

DISTRIBUTEUR EN GROS

103, rue Lasnier VALLEYFIELD Téléphone 150

### MARS 1953

### LE CALENDRIER DE chez nous

PRÉSENTÉ PAR



| DIMANCHE   | LUNDI  | MARDI   | MERCREDI  | JEUDI  | VENDREDI  | SAMEDI  |
|--|--|---|---|--|---|---|
| 1<br><br>NEWSY LALONDE COMPTE 5 POINTS CONTRE OTTAWA ET LES CANADIENS GAGNENT LE CHAMPIONNAT DE LA LNH (1919)                            | 2<br><br>IBERVILLE REMONTE LE MISSISSIPI ET FONDE LA LOUISIANE (1669)                                      | 3<br><br>HECTOR DÉCARIE DÉFAIT WILFRID CABANA ET DEVIENT LE CHAMPION DES HOMMES FORTS (1920)        | 4<br><br>UN INCENDIE DÉTRUIT L'HÔTEL DE VILLE DE MONTRÉAL (1922)  | 5<br><br>JOE MALONE DES BULLDOGS DE QUÉBEC COMPTE SON 43 <sup>ÈME</sup> BUT EN 20 PARTIES (1913) | 6<br><br>L'ACADÉMIE ROYALE CANADIENNE DES ARTS PRÉSENTE SA PREMIÈRE EXPOSITION (1880)   | 7<br><br>FONDATION DE HULL (1800)   |
| 8<br><br>UNE AVALANCHE ENTERRE UNE MAISON AU CAP DIAMANT, A QUÉBEC (1920)  | 9<br><br>BLANCHISSAGE-RECORD DE DURMAN TERMINÉ APRÈS 309 MINUTES ET 21 SECONDES DE JEU (1949)              | 10<br><br>ON DRESSE DES PLANS POUR LE NOUVEAU CHALET DU MONT-ROYAL (1905)                           | 11<br><br>PRIX DES DENRÉES (1903)<br>OEUF FRAIS—20¢ LA DOUZ.<br>POULETS—14¢ LA LIVRE<br>PATATES—\$1.10 LE SAC | 12<br><br>ON NOMME DES COMMISSAIRES POUR BÂTIR UNE PRISON DANS LE DISTRICT DE ST-FRANÇOIS (1824) | 13<br><br>PREMIERS COMMISSAIRES NOMMÉS POUR LA CRÉATION DU PARC MONT-ROYAL (1874)   | 14<br><br>ATTRACTION-VEDETTE AU PARC SOMMER; UN SERPENT DE 6 PIEDS ET 6 POUÇES (1893) |
| 15<br><br>OUTREMONT S'ÉRIGE EN MUNICIPALITÉ (1875)   | 16<br><br>GRAND PALABRE DES CHEFS INDIENS AVEC LE GOUVERNEUR AU CHÂTEAU ST-LOUIS (1814)                    | 17<br><br>LA SOCIÉTÉ ST-PATRICE EST FONDÉE À MONTRÉAL (1834)  | 18<br><br>POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DU PONT LACHINE—CAUGHNAWAGA (1886)                                       | 19<br><br>LA POLICE ARRÊTE DES COMBATS DE COQS RUE HOCHÉLAGA, À MONTRÉAL (1906)                  | 20<br><br>LA MODE DU PRINTEMPS (1921)<br>DENTELLES ET JUPES COURTES EN VEDETTE; COULEURS EN VOGUE: ORANGE BRÛLÉE ET GRIS PLATINE  | 21<br><br>SOREL REÇOIT SA CHARTE MUNICIPALE (1889)                                    |
| 22<br><br>GENÉ BROUSSEAU CHAMPION M-LIQUOR DU CANADA, BAT AL MCCOY, EX-CHAMPION DU MONDE, PAR KNOCK-OUT À LA 2 <sup>E</sup> RONDE (1920) | 23<br><br>MAURICE RICHARD COMPTE 5 BUTS CONTRE LES LEAFS, DANS LA SEMI-FINALE POUR LA COUPE STANLEY (1944) | 24<br><br>LE PARC SOMMER, FAMEUX CENTRE D'AMUSEMENT MONTRÉALAIS, EST DÉTRUIT PAR LES FLAMMES (1919) | 25<br><br>LA CENSURE DU CINÉMA EST CRÉÉE DANS LE QUÉBEC (1913)  | 26<br><br>LES COMPAGNIES DE LA BAIE D'HUDSON ET DU NORD-OUEST SE FUSIONNENT (1821)               | 27<br><br>COMPLETS SUR MESURES OFFERTS À \$10 ET \$15 (1913)  | 28<br><br>LES PREMIERS AVIONS AU CANADA SONT EXPOSÉS AU COUSEUM, À MONTRÉAL (1910)    |
| 29<br><br>LOUIS CYR, CÉLÈBRE HOMME FORT DU CANADA, REVIENT D'UNE TOURNÉE À L'ÉTRANGER (1892)   | 30<br><br>LES ENVAHISSEURS VENANT DES ÉTATS-UNIS SONT REFOULÉS À LACOLLE (1814)                            | 31<br><br>LASALLÉ ATTEINT L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE ROUGE DU SUD (1682)                            | La température la plus basse enregistrée à Québec en mars: 23 degrés sous zéro.<br>Dessins par Bastien        |  | <p><b>JOUR HISTORIQUE</b><br/>MARS—Le 1er mars 1632, Champlain devient le premier gouverneur de la Nouvelle-France—29 ans après son premier voyage d'exploration au Nouveau Monde, et 24 ans après la fondation de Québec, il quitta la France pour la dernière fois le 23 mars 1633; il mourut dans sa ville de Québec deux ans plus tard, le jour de Noël 1635.</p> <p>Calendrier présenté par<br/><b>Molson's</b><br/>pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.</p> |   |

Tél. Résidence 884-J Tél. Bureau 243

**Bijouterie T. A. LANIEL Enrg.**  
J. Félix Laniel, prop.

REPARATION DE TOUT GENRE  
BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS

40, du Marché Valleyfield

## P. J. Brodeur

Optométriste diplômé

201, Victoria • Téléphone 111  
VALLEYFIELD, P.Q.

### Ils visitent Radio - Canada mercredi soir

Les membres de la  
Chambre Junior de  
Beauharnois

M. Gérald Sauvé, président du comité des visites industrielles de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois, conduisait une importante délégation à Radio-Canada, mercredi dernier, le 25 février.

Plus d'une trentaine de membres, accompagnés de leur épouse ou de leur amie, ont aimablement répondu à l'invitation qui leur a été lancée et ont hautement apprécié cette visite industrielle. Le départ eut lieu en face de l'Hôtel de Ville, à 7.00 p.m. en autobus. Plusieurs membres de la Chammbre, n'ayant pu se joindre au groupe en autobus, se rendirent en automobile.

A Radio-Canada, tous ces visiteurs furent cordialement reçu par des guides compétents qui se firent un plaisir de conduire le groupe dans tous les différents départements et de leur expliquer la marche des programmes de la radio et de la télévision. Son Honneur le maire J. Armand Poupard et Mme la mairesse de Beauharnois accompagnaient également le groupe.

Cette visite industrielle fut pour tous les membres, très intéressante et très instructive.



### Avis aux mem- bres de la Chambre Jr de B'nois

Assemblée générale,  
lundi prochain, le 9  
mars

La Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois, reconnue par ses nombreuses activités, tiendra l'une de ses plus importantes assemblées générales, lundi soir, le 9 mars, sous la présidence de M. Jean Guy Murphy, président, en la salle de l'Hôtel de Ville.

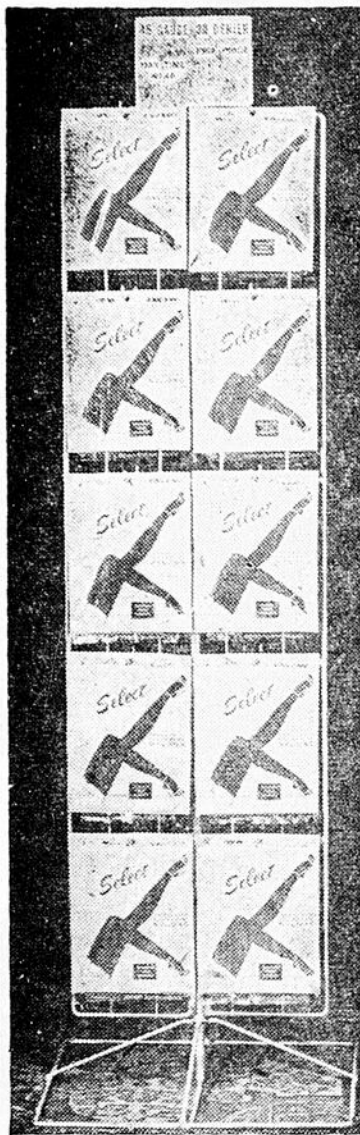
Au nombre des principaux problèmes figurant à l'agenda, mentionnons la tenue d'une exposition commerciale et industrielle en juin 1953, dont M. Rodolphe Mathieu a bien voulu accepter la lourde responsabilité de la charge de président. M. Mathieu nous soulignait ces jours derniers qu'il n'avait pas encore formé son comité mais qu'il tiendra prochainement une assemblée dans le but de commencer immédiatement les préparatifs. Les démarches en vue d'obtenir du C.N.R. un camion qui ferait gratuitement la livraison à tous les citoyens de cette municipalité, de Melocheville et de Maple-Grove, la prochaine visite industrielle, le dîner-causerie, etc., seront les autres sujets soumis à l'étude. Comme conférencier invité, les membres auront l'occasion d'entendre un de leurs confrères en la personne de M. Romain Lefebvre. Il sera présenté par M. Jacques DeSerres et remercié par M. Jean Daigneault.

Ces importantes questions devraient attirer lundi soir, le 9 mars, à la salle de l'Hôtel de Ville, après l'office religieux, tous les membres de la Chambre qui s'intéressent réellement au progrès et au développement de leur cité.

Annoncez  
dans La Gazette

## Exigez les BAS Select

ENTIEREMENT  
FACONNES



Garantis de  
première qualité  
EN VENTE

CHEZ  
VOTRE EPICIER  
seulement

A. BARRETTE

Agent distributeur  
autorisé  
pour

Châteauguay - Beauharnois - Huntingdon  
Vaudreuil - Soulanges

254, Salaberry  
Tél. 3104  
Valleyfield - Centre

# HABITS

Avec 2 Pantalons

Grand choix d'habits avec 2 paires de pantalons pour hommes et jeunes gens. Variété de couleurs pasteltes pour le printemps et modèles de dernières créations offert à

**39<sup>50</sup>**

**CHARLIE ROSEN**

40, ST-LAURENT

VALLEYFIELD

## Changement d'horaire pour le 3ème degré à l'initiation de dimanche, à Beauharnois

3ème degré conféré à 3 heures p.m., immédiatement après la clôture de la retraite — Le Député du District No 22, Me Roger Beaulieu, conférencier

Par PAUL GELINAS

C'est dimanche prochain le 8 mars, tel qu'annoncé depuis plusieurs semaines déjà, que le Conseil 2907 des Chevaliers de Colomb présente sa deuxième grande journée d'initiation pour le présent terme.

Le programme détaillé au cours duquel on confèrera les trois degrés de l'Ordre aux nouveaux candidats comprend les cérémonies suivantes:

**Le matin**

A 7h.30 les candidats devront se rendre à l'Ecole Supérieure de Beauharnois pour la signature officielle de la constitution et à 8 heures précises, les membres actuels accompagneront les candidats à la messe dans la chapelle de l'Ecole Supérieure. La messe sera chantée par M. L'Abbé Georges Quenneville, Aumonier du Conseil 2907.

Un déjeuner sera servi aux candidats immédiatement après la messe puis à 9h.30 commenceront les cérémonies du 1er degré, suivies immédiatement de celles du 2ème degré.—Les candidats auront ensuite du temps libre pour le dîner.

**Changement à l'horaire de l'après-midi**

Contrairement à ce qui a été annoncé dans la lettre spéciale envoyée aux Chevaliers la semaine dernière, au sujet de l'initiation, un changement de dernière heure a été effectué pour les cérémonies du 3ème degré de l'initiation de dimanche.

A cause de l'office de la clôture de la retraite des hommes et des jeunes gens, qui aura lieu à 8 heures, à l'église, dimanche après-midi l'heure du 3ème degré a été portée à une heure plus tard soit à **TROIS HEURES** à la salle de l'Ecole Su-

périeure.

C'est Me. Roger Beaulieu, Député du District No. 22, de Montréal qui sera le conférencier à ce degré. Les membres sont invités à se rendre bien nombreux pour les différentes cérémonies qui confèreront les 3 degrés de l'Ordre à ces candidats.

Un souper sera offert aux nouveaux Chevaliers au réfectoire de l'Ecole Supérieure à l'issue de la journée d'initiation. Comme d'habitude, la carte de voyage sera requise de tous les membres pour assister aux différentes manifestations.

Le Vénérable Député de District, le Docteur Aimé Leduc, et le Vénérable Grand-Chevalier du Conseil 2907, Frère Léopold Ouellette, seront les présidents conjoints de cette grande journée d'initiation, dimanche le 8 mars.

N'oubliez pas surtout le changement d'heure pour le 3ème degré l'après-midi, qui sera conféré à **TROIS HEURES**, immédiatement après la retraite des hommes et des jeunes gens.

### Avez-vous des COQUERELLES

Débar, vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie.

Adressez-vous à  
**M. Jos. Phoenix,**  
28, rue Verner  
Valleyfield Tél. 1668-R

D. SAUVE

ROBERT SAUVE, B.A.

# SAUVE & FRERE

ASSURANCES GENERALES

COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

*Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.*

57, NICHOLSON

VALLEYFIELD

TELEPHONE 706

# Trois Braves sont choisis sur la deuxième équipe Senior pour la saison 52-53

André Corriveau, Jacques Deslauriers et Toe Blake à l'honneur — Chicoutimi en grande vedette

Le confrère Charlie (The Gazette) Halpin, a complié pour une 7e saison consécutive, le choix annuel des deux équipes d'étoiles dans la Ligue de hockey Senior du Québec. Ce sont les instructeurs des sept clubs qui composent les cadres du circuit

Ralph Buchanan. Les autres joueurs du club sont: la défense Roger Léger, des Royaux, et le grand joueur de centre Jean Béliveau, des As de Québec.

A moins qu'un joueur n'obtienne



HECTOR "TOE" BLAKE

George Slater qui ont voté pour les étoiles des deux clubs. Quatre joueurs des Saguenéens de Chicoutimi, champions de la ligue, ont été choisis sur la première équipe, et un cinquième sur la deuxième.

Aucun joueur des Cataractes de Shawinigan Falls n'a été choisi sur l'une ou l'autre des équipes.

Les joueurs du club Chicoutimi qui ont été choisis sur la 1ère équipe sont le gardien de buts Marcel Pelletier, le joueur de défense Jean-Paul Lamirande, l'ailier gauche Stan Smrke et l'ailier droit



JACQUES DESLAURIERS

10 points, il n'était pas choisi sur l'une ou l'autre des équipes.

Trois joueurs ont obtenu le maximum de points, soit trente. Il s'agit de Pelletier, Stan Smrke et Jean Béliveau. Roland Hébert a été choisi à l'unanimité le gérant de cette première équipe d'étoiles, en obtenant trente points.

Hébert est le gérant des Saguenéens de Chicoutimi.

Jean-Paul Lamirande a obtenu un total de 25 points, en comparaison de 20 pour l'autre arrière-garde, Roger Léger. Ralph Buchanan a amassé un total de 23 points. Jean-Paul Lamirande et Jean

Béliveau sont les deux seuls joueurs choisis sur la 1ère équipe d'étoiles pour une deuxième année consécutive.

### La 2e équipe

La deuxième équipe d'étoiles comprend Ray Fredericks, des Senators d'Ottawa, dans les buts, Guy Labrie, du Sherbrooke et Jacques Deslauriers, des Braves de Valleyfield, à la défense; Sherman White, des Saguenéens de Chicoutimi, au centre, et André Corriveau, des Braves de Valleyfield et Eddie Litzenberger, des Royaux à l'avant. Signalons que Corriveau et Litzenberger sont deux ailiers droits. Aucun ailier gauche n'a pu obtenir le total minimum de 10 points. Or, les deux joueurs d'avant après Buchanan qui ont obtenu le plus de points ont été Corriveau et Litzenberger.

C'est Hector (Toe) Blake, du Valleyfield, qui a été élu le pilote de la deuxième équipe. Il a obtenu exactement 11 points.

Fredericks a reçu 14 points, en comparaison de 9 pour Jean Maurois, du Québec, et 3 pour Paul Leclerc, du Valleyfield. Labrie a amassé 16 points, soit un de plus que le total attribué à Deslauriers. Corriveau a reçu 17 points, Sherman White, 17 points également, et Litzenberger, 14 points, Jacques Locas, du Sherbrooke, a reçu 13 points.

### Autres honneurs

C'est Marcel Pelletier, du Chicoutimi, qui a été choisi par les instructeurs le joueur le plus utile à son club. Sur un maximum de 6 points, il a obtenu 4 points.

Eddie Litzenberger, du Royal, a été choisi à l'unanimité la meilleure recrue de l'année, tandis que Jean Béliveau, des As de Québec, a été choisi le meilleur joueur d'avenir.

Béliveau a obtenu quatre points sur six. Les deux autres points ont été, accordés à Litzenberger, du Royal.

## Le trophée Schenley à A. Corriveau

Présentation dimanche soir, ici, à 8.30

André Corriveau, le sensationnel ailier droit des Braves de Valleyfield s'est assuré, grâce à un "sprint" final qui l'a marqué comme un joueur de grande classe, le "Patin d'Or", un trophée offert par la Canadian Schenley au joueur des Braves jugé le plus utile à son équipe durant la saison régulière. Un chèque de \$100 accompagne le trophée qui est attribué tous les ans. Le trophée et le chèque lui seront présentés lors de la troisième joute de détail qui opposera les Braves aux As de Québec à Valleyfield, dimanche soir prochain, le 8 mars, à 8.30.

Les chroniqueurs sportifs, qui à la fin de chaque partie votent pour les trois joueurs qu'ils jugent avoir le mieux aidé l'équipe, n'ont pas à rougir de leur choix. En effet, Corriveau qui s'est classé deuxième des compteurs de la Ligue Senior, après Gros Bill Béliveau, est aujourd'hui considéré, à juste titre, comme une des étoiles de la Ligue Senior et une recrue possible pour les professionnels.

Corriveau n'a cependant pas eu la partie facile. Dépassé d'abord par Paul Leclerc, l'excellent gardien de buts des Braves, il n'a réussi à le dépasser que durant ces dernières semaines. Si Paul Leclerc n'avait pas manqué six parties durant le mois de janvier, Corriveau aurait peut-être dû s'incliner devant son camarade. Kitoute Joannette, l'infatigable vétéran, a chauffé les talons des meneurs durant toute la saison et il s'en est fallu de peu qu'il les dépasse.

### EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres.

**T. A. LANIEL**

Optométriste diplômé -:- Spécialiste en examen de la vue  
Bureau de Consultation.

40, RUE DU MARCHÉ

VALLEYFIELD

Tél. 243

### MAL À LA GORGE?



Ne tolérez pas ce mal de gorge ordinaire, quand vous pouvez y remédier. Frictionnez-vous avec du Liniment Minard, à l'effet adoucissant—procurez-vous en aujourd'hui. Obtenez un soulagement rapide dès aujourd'hui.

**MINARD'S**  
"TRIONPHE DE LA DOULEUR"  
**MINIMENT**



Venez voir la différence!

## L'action à l'Eau Courante

# FRIGIDAIRE

déloge la saleté "tenace" que les lessiveuses ordinaires ne peuvent atteindre!

La Lessiveuse Automatique Frigidaire ne s'amuse pas avec la saleté. Des courants houleux d'eau chaude et savonneuse pénètrent dans le linge et font disparaître toute la saleté, même la plus tenace... et pourtant, tout se fait si délicatement que les nylons, les lainages et les rayons sont en toute sécurité! L'eau fraîche circule continuellement durant le rinçage et il y a aussi la Rotation Rapidry!

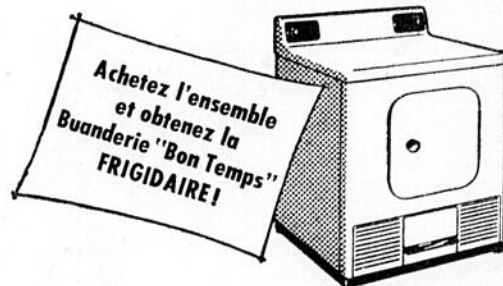


Achetez-le aux nouvelles conditions modiques

## LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

# FRIGIDAIRE

AVEC FINI EN PORCELAINE DURABLE



Achetez l'ensemble et obtenez la Buanderie "Bon Temps" FRIGIDAIRE!

### Nouveau Séchoir Filtra-Matic Frigidaire

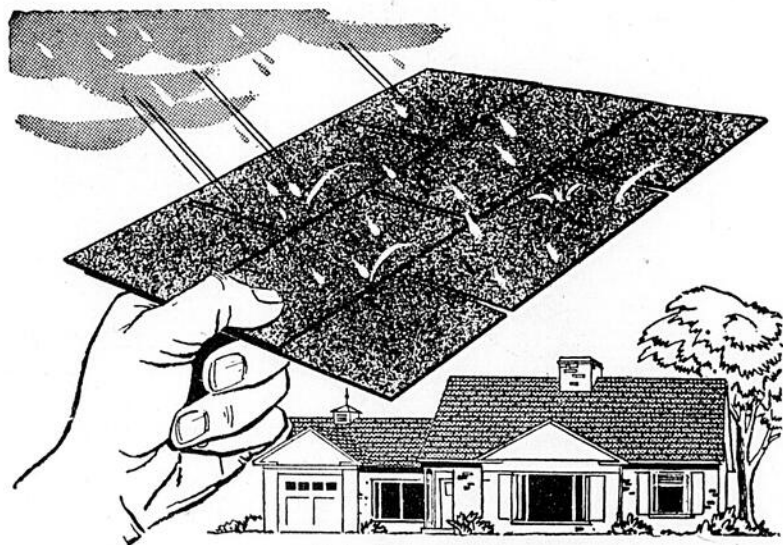
Retire l'eau du linge et l'empêche de s'amasser dans l'air... sans plomberie ou ventilateur supplémentaires! Pas de résidus! Le seul qui offre le fini en porcelaine durable.

## E. DANDURAND

Equipement Commercial

### Frigidaire

114, rue Champlain Valleyfield Téléphone 1560



Si Pratiques et HERMÉTIQUES!

## BARDEAUX D'ASPHALTE

MURRAY

Fabriqués de feutre solide, imprégnés d'asphalte et recouverts de superbes granules minéraux pour la protection contre les intempéries, la résistance au feu. Peuvent être posés sur les vieilles toitures. Jolies couleurs unies ou harmonisations parfaites. Téléphonnez ou passez chercher une brochure tout en couleurs et autres détails qui vous intéresseront.

## DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building Materials  
TELEPHONE 540



Bois et Matériaux de Construction  
178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

REMI HALLE, prop.

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

